

## Reajuste para profesores

A partir del 1º de octubre

(Pág. 6)

SANTORAL: San Jacinto.  
UF: Valor hoy: \$ 1.967,01; mañana: \$ 1.967,58; domingo: \$ 1.968,15; lunes: \$ 1.968,72; martes: \$ 1.969,29. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor agosto: \$ 3.445,00.  
DOLAR (Acuerdo Banco Central): Valor hoy: \$ 92,65. PREFERENCIAL: Valor hoy: \$ 78,52; mañana: \$ 78,54; domingo: \$ 78,56; lunes: \$ 78,59; martes: \$ 78,61.

\$25

REGIONES  
I, II, XI y XII \$ 35

# LA NACION

Santiago de Chile - Viernes 17 de Agosto de 1984 - N° 21.978 - Año LXVII - 2<sup>a</sup> Edición

## Suplemento Mundo Deportes

Cordial reunión de S.E. con corresponsales extranjeros

# "LA CONSTITUCION FIJA LOS PLAZOS... NO YO"



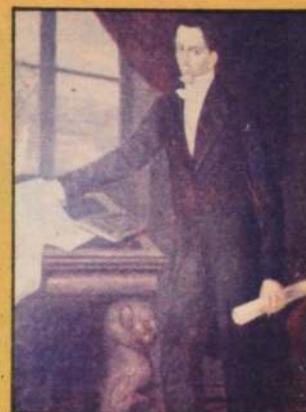
El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, recibe el saludo del director de la Agencia Informativa ANSA, Giorgio Bagoni, uno de los 20 corresponsales extranjeros con quienes de-  
partió S.E. Aparecen, además, en la fotografía, Willy Otten, de Publicaciones Alemanas; Albino  
Mallo Alvarez, director de EFE, y Luis Jara de Interpress Service.

EN ESTA EDICION REEDITAMOS  
FASCICULO N° 6

*Grandes  
Figuras de Nuestra  
Historia*

### DIEGO PORTALES

Con esta publicación se completa el  
Primer Tomo



(Pág. 5)

## Colo Colo pelea ahora por los \$

En España, la UC debutó con un gran triunfo sobre el Mallorca por 2 a 0

(Págs. 14 y 19)

EXIJA REVISTA

## EL EXPORTADOR

- Toda la información del comercio exterior chileno
- Mapa analítico de los embarques chilenos

HOY, MUNDO DE LA HIPICA



INTENDENCIA REGION METROPOLITANA

## EL RUIDO ES AGRESION

Campaña de Descontaminación Ambiental

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

# Digaselo al Gobierno



## TALENTOS DEPORTIVOS

Señor Director:

Tras asistir, pantalla de por medio, a la clausura de los Juegos Olímpicos 1984, surge por enésima vez la interrogante: ¿Qué pasa con los chilenos?

Muchos han abordado el tema. El 99,99% más en conocimiento del tema que yo. Pero bien podríamos emprender una cruzada en beneficio del deporte nacional, partiendo por los colegios y, por qué no, hasta desde los jardines infantiles. No se puede negar el importante aporte que hace la DIGEDER en este sentido, pero igualmente pareciera haber poco incentivo a nivel escolar, que es donde debe iniciarse la preparación de un atleta.

Mi carta va dirigida, por intermedio de su diario, a los directores de colegios que, más allá de instalar equipos y canchas para las prácticas deportivas y ajustarse a un horario semanal de clases de Educación Física, debieran imponer a sus profesores de esta disciplina, una cuota anual de talentos detectados. De entre éstos, hacer una selección con otras personas idóneas en la materia y los seleccionados finales recibir todo el apoyo necesario para que, además de cumplir con sus intereses educacionales, vayan desarrollándose deportivamente, sin verse obligados a dejar de lado estas prácticas por las pocas facilidades brindadas en el colegio.

A muchos pudiera parecerles esta idea como descabellada, en momentos en que el país intenta salir de sus problemas económicos. Para ellos sólo basta con repetirles una frase que ya es ley: Mente sana en cuerpo sano. Una mente sana también posibilita el desarrollo nacional en todos sus aspectos.

Atte.

Marcial Cifuentes  
La Florida

## TRANSPORTE ESCOLAR

Señor Director:

Ojalá, a través de su diario, muchas personas puedan ir tomando conciencia sobre la necesidad de regular de alguna forma los transportes escolares, que muchos padres y madres trabajadores debemos utilizar, principalmente con nuestros hijos más pequeños, ante la imposibilidad de llevarlos y traerlos personalmente hasta y desde sus colegios.

Por mi parte, estoy consciente que la elección de un transporte corre por mi cuenta, y que tampoco son de responsabilidad del colegio. No obstante, pienso que el reglamento oficial para estos transportistas debiera respetarse, pues consigna normas desde el tipo, calidad, condiciones y conductores de los vehículos utilizados para estos fines.

Muchas veces las madres escogemos un transportista escolar por segundas referencias, conversando con él y conociendo un poco su trato con los niños, revisando el modelo del vehículo, sus puertas y la trayectoria de su conductor. Salvados todos estos escollos, nos vemos enfrentadas a que el colegio no otorga las facilidades correspondientes.

'La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas'

DIEGO PORTALES

tes para que estas personas retiren a nuestros niños en la debida forma, con facilidades de estacionamiento y salidas controladas de los alumnos.

Son innumerables los accidentes que se producen diariamente por la poca cautela que se pone en cada una de estas etapas.

Los colegios debieran instruir, o las autoridades, a los cursos para que salieran en un solo bloque por nivel; que un determinado transportista se dedicara a trasladar niños de un solo curso, aunque alargase su recorrido y cobrara un poco más caro; que se impidiera a los niños salir hasta que no llegase la persona encargada de retirarlo. Con ello, se evitarían las aglomeraciones a la salida de los colegios, el desorden y los riesgos.

Muchas gracias por su atención  
María Antonieta Gómez  
Nuñoa

## ALTA VELOCIDAD

Señor Director:

Recurro a su prestigioso diario para dar a conocer una situación que afecta desde un mes aproximadamente a un buen número de vecinos de la comuna de La Reina y a muchos que, aunque no viven allí, deben necesariamente hacer uso de ciertas arterias que se han transformado en pistas de alta velocidad para los conductores de las liebres Tobalaba-Las Rejas.

Desde que se iniciaron una serie de trabajos en Avenida Larraín, la locomoción colectiva y particular fue desviada por calles laterales para evitar congestionamiento. Una de ellas, corre paralela a la avenida mencionada. Se trata de Pontevedra, por donde necesariamente deben transitar ahora todos los vehículos en dirección poniente.

El problema radica en que lo hacen a una velocidad fuera de toda proporción, no respetan los discos Pare o Ceda el Paso, provocando todo tipo de problemas. Una de las formas de evitarlo sería poner una vía alternativa para la locomoción colectiva o indicarle a Carabineros un control más riguroso para evitar algún tipo de accidente y que la gente de la comuna pudiera transitar con tranquilidad mientras se terminan las faenas en Avenida Larraín.

Sin otro particular y felicitándolo por los didácticos y entretenidos suplementos que nos entregan diariamente, le saluda

Luis Urzúa P.

## La Señora Ferraro

las libertades personales y la posición social de las mujeres en general durante sus períodos de Gobierno.

Bien puede significar progreso el hecho que en aquellos países que han elegido líderes femeninas casi nadie hace alboroto por su sexo, pero la aceptación de igualdad a ese nivel tampoco implica diferencia en la forma en que los patrones varones tratan a sus empleadas o cómo los maridos tratan a sus esposas e hijas. Es una de las pruebas más fehacientes del tenue vínculo que existe entre la alta política y la "vida real".

Todavía hay países en los que una mujer en el poder es inimaginable: las naciones musulmanas, por cierto, y la mayoría de los países africanos donde por tradición cultural, la división entre los roles femenino y masculino deja la política exclusivamente en manos del hombre. Igual cosa ocurre en el Este y Sudeste de Asia.

Tampoco es dable pensar que una mujer podría llegar a ser líder en un país comunista, donde el poder político ha sido monopolizado por los partidos y las burocracias comunistas, profundamente conservadoras y dominadas por los hombres. Hay una sola excepción, Milka Planinc, Primera Ministra de Yugoslavia, pero también Yugoslavia misma es una excepción dentro de la mayor parte de las generalizaciones comunes a los países comunistas.

Los Estados Unidos no caen dentro de ninguna de esas categorías. Ninguna mujer ha llegado a la presidencia todavía, lo que tal vez tenga algo que ver con el hecho que, desde el punto de vista político, EE.UU. es el más conservador de todos los países de Occidente. Pero es más probable que se deba solamente al destino: la presidencia no cambia de manos con demasiada frecuencia y no hay tantas mujeres en la política nacional norteamericana.

Cuando una mujer llegue a ser candidata seria a la presidencia de EE.UU., probablemente no enfrentará grandes obstáculos a causa de su sexo. En el intertanto, los medios de comunicación tendrán que hacer lo que puedan con la campaña electoral más aburrida y previsible de la historia moderna norteamericana; afortunadamente, Walter Mondale ha sido considerado al darles algo de qué preocuparse. Después de todo, hay que escribir sobre cualquier cosa entre aviso y aviso.

Bueno, lo confieso, yo también necesito algo sobre qué escribir. Al fin y al cabo, los periódicos deben poner algún texto para separar los avisos.

GWYNNE DYER

¡POR SI LAS MOSCAS!

### PRECAUCION



## "Mujer: Chile te Necesita"

**L**as mujeres, siempre presentes en las grandes decisiones en la historia de nuestro país, han resuelto otra vez tomar el puesto de vanguardia en la defensa de la paz, de la libertad y de la institucionalidad.

Cuatro organizaciones femeninas se reunieron el miércoles último bajo el lema "Mujer: Chile te necesita". Estaban las representantes de ADENA —Acuerdo Democrático Nacional—, SOL —Solidaridad, Orden y Libertad—, Movimiento Javiera Carrera y Mujeres Independientes.

Ellas son, quizás, las que sienten más cerca y más suyo el Gobierno de las Fuerzas Armadas, pues su acción y su lucha fueron decisivas en los años del marxismo, y, al mismo tiempo, fueron las que sufrieron con más rigor los efectos de la violencia, el caos, el desabastecimiento y el desorden que Chile vivió entre los años 1970 y 1973.

Es precisamente el conocimiento y el sufrimiento que ocasiona el comunismo lo que las impulsa a incorporarse a la tarea de manifestar y dar soluciones a sus inquietudes, porque, como dijo una de las dirigentes: "Nos une nuestro profundo amor a Chile y a la bandera; nos une el ser patria, el ser madres que luchan por un camino tranquilo y más próspero para nuestros hijos y el horrible recuerdo de los días terribles que vivimos durante la Unidad Popular".

La decisión de las mujeres es luchar para impedir que un gobierno comunista vuelva a entronizarse en Chile, porque, entonces, el combate sostenido en el aciago trienio de 1970 a 1973 habría sido estéril e inútil.

Ellas son partidarias del camino del diálogo y de la paz, y, fundamentalmente, de forjar un destino de grandeza para Chile, el que debe realizarse dentro de la Constitución y las leyes que el país libremente adoptó. Proceder en otra forma, es la vuelta atrás, es retornar a los vicios que, bajo el pretexto de democracia, hicieron posible la llegada del marxismo que tanto costó desterrar.

Las mujeres tienen un cuadro muy claro de la situación y saben muy bien que, al tomar la decisión de avanzar en paz, libertad y tranquilidad, están salvaguardando los hogares chilenos, las familias, la base misma de la sociedad. Además, tienen muy clara conciencia que Chile se sentirá mucho más garantizado si ellas respaldan la actitud de quienes han asumido la responsabilidad de superar los problemas que vive el país sin abandonar jamás la senda de la paz, del orden legal, de la institucionalidad y de la marcha pacífica hacia un destino mejor.

Empero, no se trata solamente de una gestión contemplativa y de apoyo moral, sino también de un rol activo en todo el quehacer nacional, y es por eso que en la reunión analizaron la situación que afecta al cobre chileno y decidieron un voto de apoyo a la defensa del mineral chileno y a la actividad que ha desarrollado en ese sentido la embajadora Mónica Madariaga. Al mismo tiempo, como es necesario actuar, decidieron la creación de un Instituto de Capacitación y Orientación Cívica de la Mujer democrática, sin incidencias de orden político y religioso.

Las mujeres chilenas que conocieron la violencia del comunismo en la época de la Unidad Popular y que en la actualidad son las que más sufren, en su calidad de esposas, madres y hermanas, los efectos del terrorismo desencadenado por quienes buscan imponer los postulados comunistas, han vuelto a la acción para salvaguardar lo que ellas contribuyeron a crear: orden, paz, libertad y tranquilidad.

## Ampliación de la Capacitación

La Constitución actualmente vigente consagra la libertad de trabajo y el derecho a él; la prohibición de cualquier discriminación que no se base en la capacidad o idoneidad personal. A la vez que el derecho a su libre elección y a una justa remuneración acorde con la dignidad humana.

En íntima conexión con estos principios, se encuentra el de la igualdad de oportunidades ante la vida, fundamento de la auténtica justicia social.

A este efecto, el Gobierno ha asignado especial trascendencia al Estatuto de Capacitación y Empleo, cuerpo legal que entrara en vigencia en 1977.

Sus objetivos, como es sabido, incluyen tanto el progreso personal de los trabajadores en sus aptitudes y habilidad, o en sus grados de conocimiento, como la repercusión positiva sobre el rendimiento y eficiencia de su trabajo. Todo lo cual redonda en oportunidades de mejores ingresos para el trabajador y en una adecuada y mayor producción nacional. Para cumplir con tan importantes finalidades, se creó el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, SENCE, que puede exhibir una efectiva labor.

Luego de exhaustivos estudios, el Gobierno —como señaló el Ministerio del Trabajo— decidió introducir algunas reformas al Estatuto de Capacitación y Empleo, con el objetivo de conferir una mayor amplitud a sus normas, y permitir una adecuada utilización de la franquicia tributaria.

Las normas legales vigentes establecen que las empresas podrán descontar del impuesto a la Renta de primera categoría —impuesto a las utilidades— los gastos directos en que incurran por concepto de la capacitación de sus trabajadores, hasta un monto máximo equivalente al uno por ciento de las remuneraciones imponibles que pague a su personal. Lo que excluye a las empresas fiscales y a las pequeñas y medianas.

El proyecto de ley en trámite legislativo, incorpora al sistema del Estatuto de Capacitación y Empleo a los servicios fiscales. Los que serán responsables de la capacitación de sus funcionarios, para lo cual confeccionarán anualmente un programa de actividades, que deberá contar con la aprobación del Ministerio de Hacienda, conjuntamente con su proyecto de presupuesto.

Respecto a las empresas medianas y pequeñas, se aumenta en el proyecto el incentivo imputable a la franquicia tributaria, a tres ingresos mínimos mensuales, cuando el uno por ciento de las remuneraciones pagadas a su personal sea inferior a este valor. En cuanto a las empresas grandes, deberán absorber una parte del costo de capacitación de su personal de ingresos superiores, que perciben remuneraciones iguales o superiores a doce ingresos mínimos mensuales. Pudiendo imputar la totalidad del subsidio de capacitación, si sus trabajadores tienen remuneraciones inferiores a las señaladas.

## Declaración de Santiago

Hace 32 años, los países del Pacífico Sur, Chile, Perú y Ecuador, suscribieron la Declaración de Santiago. En ella —un 18 de agosto— proclamaron como norma de su política internacional marítima, la soberanía y jurisdicción sobre el mar que baña las costas de sus respectivos países, hasta una distancia mínima de 200 millas marítimas, así como el suelo y subsuelo de esas zonas marítimas.

Las realidades tanto económicas como geográficas que com-



parten los tres países, determinaron su sólida decisión de retener para ellos, la heredad del mar y de los recursos allí contenidos, para el mejoramiento de las condiciones de vida y su propia supervivencia. Es oportuno recordar que el Presidente Gabriel González Videla, el 23 de junio de 1947, había proclamado la soberanía nacional sobre todo el zócalo adyacente a las costas continentales e insulares y sobre los mares adyacentes a sus costas. En toda la extensión necesaria para reservar, proteger, conservar y aprovechar los recursos y riquezas naturales que sobre dichos mares, en ellos y bajo ellos, se encuentren, sometiéndolo a la vigilancia del Gobierno, especialmente, las faenas de pesca y caza marítimas.

En la declaración chilena aparece, por primera vez, el concepto de las 200 millas para el ejercicio de jurisdicción en el Pacífico Sur. El Perú hizo lo propio mediante decreto del 1º de agosto de 1947, en que declaró que ejercerá control y protección sobre el mar

Pues —como ha señalado el ex canciller y actual funcionario de la ONU Carlos Martínez Sotomayor— el mar constituye la gran oportunidad para la cooperación internacional y regional.

## El Tiempo Histórico

Existe una razón muy poderosa para que el vendaval de violencia que azota al mundo no demuestre indicios de querer reducirse. Y ella radica en la necesidad de sus inspiradores, de sus financieros y por deducción lógica de quienes son sus beneficiarios, de ganar una batalla, para ellos primordial, al margen de una guerra que nadie se atreve a emprender.

En este caso, como en todos donde la razón se detiene, para dar paso a la fuerza, la premiosidad del tiempo y la manera más provechosa de administrarlo, vienen a ser decisivas.

El mundo marxista, porque de esto se trata, ve con favor como el espacio, en punto de convertirse en abismante, y que lo separa del excedente mundo capitalista, va ensanchándose cada día más.

Lejos, demasiado lejos, de producir bienes cuya posesión indica el grado de bienestar y progreso material de los pueblos, se está quedando cada vez más a la zaga, en una posición de retraso insalvable.

Muy pronto los avances del conocimiento tecnológico, aplicado principalmente en la órbita espacial de las comunicaciones, harán de estas evidencias algo tan inobjetable como difícil de ocultar. No podrá el mundo marxista ignorar, como lo hizo mucho tiempo, la llegada del hombre a la Luna, ni podrá impedir la visión del grandioso espectáculo de Los Angeles a los televidentes ubicados detrás de la Cortina de Hierro. No, de ninguna manera, no.

De allí que la mafia dirigente del marxismo internacional haya ideado desatar una campaña a todo vapor de odio criminal y atemorizante, como un medio desesperado de enervar el avance arrrollador de sus adversarios, el que amenaza con sepultarlos pacíficamente, científicamente, bajo la hambre de su impotencia.

El reloj del tiempo histórico que crean los marxistas perteneceles, muy pronto, inevitablemente, marcará la hora que los descubra, en toda la extensión de su inútil y desoladora desnudez.

CBR.

A diferendo austral

## Argentina busca solución global

El embajador de Argentina, José María Alvarez de Toledo, señaló ayer que su país busca una "solución global para el diferendo austral", a fin de lograr un acuerdo honorable y aceptable para ambas partes "y que espera que éste se firme dentro de las próximas semanas.

Las declaraciones las formuló el diplomático, al término de la ceremonia de firma del Sexto Acuerdo Complementario sobre asesoramiento para la fabricación de combustible nuclear para reactores de investigación.

Ante consultas periodísticas respecto a la papeleta de votación que se usará en el plebiscito que realizará la nación trasandina sobre la propuesta papal, y en la cual no se menciona al Santo Padre ni a la mediación, explicó que su presencia es "inminente" y que "el mediador está siempre presente, así es que tanto en Argentina como en Chile existe el mayor deseo de reconocer la acción del Papa en esta materia y el profundo agradecimiento por la ayuda que nos ha prestado", precisó.

Asimismo, expresó su confianza en que el gobierno de Buenos Aires obtendrá una respuesta afirmativa a la consulta que se va a formular en el plebiscito. "El Gobierno conoce cuál es la opinión del país en esa materia", indicó.

Sergio Fernández

## Es inconveniente adelantar fechas

El ex Ministro de Estado y actual dirigente máximo de la Unión Demócrata Independiente, Sergio Fernández, manifestó ayer la inconveniencia de adelantar los plazos constitucionales, debido a las divisiones existentes entre los diversos sectores políticos y a la pobreza de sus planteamientos.

Al mismo tiempo, manifestó que la UDI es partidaria del Gobierno y expresó que comparten las declaraciones del Jefe del Estado, en cuanto a que el cuadro político existente en la actualidad no ofrece las garantías que permitan un gobierno estable, que pueda continuar en el futuro la labor ya emprendida.

Fernández hizo estas declaraciones al término de un almuerzo, que junto a otros dirigentes de la UDI tuvo ayer con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, donde se analizaron distintas materias de interés nacional y diferentes problemas generales.

Al consultársele a Sergio Fernández si la UDI concordaba con la postura del Jefe de Estado en cuanto a que el Gobierno se ceñiría a los plazos constitucionales, respondió positivamente, señalando que en el actual cuadro político "es penoso ver la forma en que se dividen los distintos sectores y la pobreza de sus planteamientos".

"Yo creo, añadió, que es obvio que una decisión de tanta trascendencia, como es adelantar plazos, debe ser analizada dentro de estas circunstancias".

Agregó que el Jefe del Estado ha señalado que en las actuales circunstancias estima que no resulta conveniente adelantar los plazos, por las razones antes señaladas. "Yo creo que el deber de todo gobernante es adecuarse a ellas. Si éstas, en su concepto, que nosotros compartimos, no ofrecen garantías de estabilidad para permitir un gobierno estable en el país, no deben adelantarse los plazos", puntualizó.

## Finaliza campaña por más iglesias

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, pidió ayer la colaboración de la comunidad, para lograr los objetivos de la tercera etapa de la campaña "Construyamos la Casa de Dios", para la cual se requieren 21 millones de pesos. De éstos, 15 millones se destinarán a cumplir con los compromisos económicos contraídos en la etapa anterior, y el remanente a nuevas inversiones, ya sea en compra de terrenos o instalación de nuevas capillas y templos de oración.

Explicó que el año pasado la recolección alcanzó a 15 millones de pesos. Según el cálculo especializado, ahora se requieren 21 millones. "Ayúdenme a obtenerlos, para que no haya población sin un sitio donde la comunidad pueda reunirse a orar al Padre Dios", reiteró Monseñor Fresno.

Asimismo, además de la contribución material, solicitó que el domingo 19 de agosto todos acentúen su condición de templo de Espíritu Santo para que, "orando en espíritu y en verdad, seamos piedras vivas de la Iglesia del Señor".



Fresia Uribe

Héctor Astete

Oscar Bonzhy

Raquel Echeverría

Mary Carozzi

Afirmación de la ciudadanía

## Organizadores de las protestas buscan la destrucción del país

- "Tienen el desparpajo de decir que defienden al pueblo, cuando es a los pobres a quienes más perjudican"
- Los que impulsan la violencia deben recibir los castigos más severos

Su rechazo a la violencia comunal, "organizada por grupos opositores que buscan la destrucción del país", expresaron ayer los vecinos de los diversos municipios de la Región Metropolitana al analizar los últimos acontecimientos ocurridos en San Miguel, La Granja, Pudahuel y Ñuñoa, entre otras zonas, donde conglomerados de violentistas instalaron barricadas y cobraron peajes, alterando el orden público.

Los pobladores reaccionaron indignados ante estas acciones, señalando que no están dispuestos a prestarse a este juego, "que en nada beneficia a los que menos recursos tenemos".

"No entiendo como los muchachos que prenden neumáticos o aquellos que queman vehículos de la locomoción colectiva pueden tener el desparpajo de decir que esto lo hacen en bien del pueblo, cuando quien es más pueblo que un chofer que pierde su fuente de trabajo o aquellas familias que viven en las poblaciones, donde precisamente se realizan estas protestas. Creo que lo único que buscan es utilizar los problemas económicos de la gente para transformarlos acordes a sus intereses partidistas", dijo al respecto María Figueroa Pantoja, de La Florida.

Por su parte Héctor Astete, de Pudahuel, indicó que este clima de violencia "le hace pésimo al país".

"Lo único que buscan los opositores es la destrucción. Los orquestadores de todas estas protestas comunales, que obviamente están organizadas, debiesen recibir los castigos más severos de parte de las autoridades. Ya está bueno que no se les aguante más sus niñerías. Somos seres humanos, no sé como no lo han comprendido e insisten en actuar con la violencia de la mano. Hay que castigarlos", indicó el poblador.

Agregó que el terrorismo sólo hace daño y que en la actualidad, con el objeto de crear más problemas, "los marxistas han ideado esto de las protestas comunales".

"Yo vivo en Pudahuel y ahí uno ve como el Partido Comunista domina la cosa. Arrolla a los pobladores para conseguir sus fines y provoca daño y más daño", puntualizó Astete.

### VIA PACIFICA

Para Mary Carozzi, de Conchalí, lo mejor es utilizar las vías pacíficas para conseguir el entendimiento humano. "La violencia no conduce a nada", aseveró la dueña de casa.

Una opinión similar entregó doña Fresia Uribe, de Providencia, quien coincidió en señalar que las protestas tienen un sólo sinónimo: destrucción.

"Obviamente estas acciones comunales forman parte de una campaña muy bien orquestada y la gente no debe prestarse para seguir el juego de los que la impulsan", afirmó la entrevistada.

Oscar Bonzhy, de Ñuñoa, en tanto, dijo que la violencia, así como las protestas, no se justifican. "Aún no están dadas las bases para los cambios, pues, como bien lo aprobó el pueblo chileno, la Constitución indica claramente los pasos a seguir en el camino institucional. Entonces, quienes organizan todos estos hechos vandálicos, no están respetando la decisión soberana de los chilenos", opinó.

Finalmente, Raquel Echeverría, asistente social que por 45 años trabajó en Santiago y que en la actualidad vive en Antofagasta, dijo que pese a que en obras la capital está bellísima, en violencia está "detestable".

"No comparto para nada esta idea de las protestas, porque ya soy vieja y no me voy a prestar para el juego de los demás. Mi lema es trabajar y dedicarme a lo mío", terminó diciendo la profesional.

### Proyecto de Ley

## Terminado informe de partidos políticos

- Junta de Gobierno tratará la materia en su sesión ordinaria del próximo martes. Diversas alternativas sobre número de afiliados y creación de entidades políticas regionales

La Cuarta Comisión Legislativa, que preside la Comisión Conjunta abocada al estudio del proyecto de ley sobre partidos políticos, terminó ayer de redactar el informe final sobre la materia que se va a proponer a la Junta de Gobierno, durante la sesión legislativa ordinaria del próximo martes.

Según informaron fuentes bien calificadas, el documento fue remitido a la Secretaría de Legislación, la que distribuirá copias a los miembros de las demás comisiones legislativas y al Poder Ejecutivo.

En el texto se proponen diversas alternativas en relación a ciertos temas en los cuales las comisiones mantuvieron diferentes puntos de vista, especialmente en lo que se refiere a la cantidad de afiliados necesarios para que un partido se constituya como tal y a la creación de partidos regionales. Una de ella considera el 2% del electorado, es decir 150 mil firmas, concordando así con la disposición inicial del Mensaje del Ejecutivo, en tanto, que la otra propone que dicho porcentaje corresponda a un 0,5 % de los votantes, 35 mil firmas aproximadamente, que es la posición que sustentan la Primera y Segunda Comisión.

Las mismas fuentes explicaron que el estudio que

será presentado al Poder Legislativo, contiene todos los antecedentes que se han considerado en el análisis de la materia, como leyes, disposiciones constitucionales, etc. También comprende los informes jurídicos de fondo y forma elaborados por la Secretaría de Legislación de la Junta de Gobierno, las observaciones formuladas por cada una de las comisiones legislativas en relación al proyecto de ley. Además entrega los informes que se solicitaron al Consejo de Estado, respecto a todas las exposiciones de las personas que colaboraron en la elaboración del anteproyecto sobre partidos políticos, y al Instituto Nacional de Estadísticas, INE, sobre la población actual mayor de 18 años y su proyección a 5 años.

La iniciativa presidencial ingresó a trámite en el sistema legislativo en junio de este año, quedando radicado en la Primera Comisión Legislativa con calificación de despacho de "simple urgencia", es decir 60 días hábiles.

De acuerdo a los plazos establecidos, los que hasta ahora se han cumplido, dicho proyecto volverá a Comisión Conjunta, para ser aprobado por la Junta de Gobierno, en la sesión del martes 4 de septiembre y finalmente promulgado por el Presidente de la República el día 11 del mismo mes.

**E**l Presidente de la República, General Augusto Pinochet, reiteró ayer que el camino de Chile hacia su plena institucionalidad, se hará de acuerdo a los plazos fijados por la Constitución Política del Estado, precisando que existía una posibilidad de adelantarlo, sólo si las condiciones se presentan, en dos años o más. Puntualizó que para ello primero tendría que llamar a un plebiscito, el que debe ser autorizado mediante una Ley, para conocer si el pueblo desea cambiar la Constitución y adelantar el establecimiento de un Congreso y, posteriormente, implementar el proceso para su instalación, en los términos señalados por la Carta Fundamental.

Al mismo tiempo, reiteró que sólo está comprometido con Chile y que no tiene compromisos ni con la derecha, ni con el centro, ni con la izquierda. Criticó duramente a los políticos; puntualizó su posición respecto de la información en el proceso de mediación papal, precisando que una decisión con respecto a la misma es una atribución gubernamental y se refirió también a la situación del cobre ante la posible imposición de restricciones.

El Primer Mandatario hizo estas afirmaciones, durante una reunión desayuno que sostuvo con 20 corresponsales extranjeros —entre ellos varios directores de agencias informativas— acreditados en Santiago y en la cual estuvieron también presentes los Ministros Secretario General de la Presidencia, Secretario General de Gobierno, el Subsecretario de esta cartera, el Director de la División de Comunicación Social y la Jefa del Departamento de Difusión Exterior.

#### PLAZOS CONSTITUCIONALES

Al consultársele qué posibilidades existirían de tener en Chile un Congreso en 1986, el Jefe del Estado señaló que había sido muy claro y preciso, además de insistente, en expresar que "los plazos están establecidos en la Constitución Política que se dio el pueblo de Chile y que aprobó con el 67% de los votos", mediante un plebiscito que públicamente ha sido reconocido como "honesto, secreto e informado".

En esa Constitución, continuó S.E., "se establecieron los plazos, en consecuencia, no puedo modificarlos. 'Cualquier modificación —siguió— debe ser sometida a un plebiscito en el cual se consulta al pueblo, porque la Constitución —reiteró— 'no me la di yo, se la dio el pueblo'".

Por el momento, enfatizó, no hay ningún cambio. Existe una Constitución, se la dio el pueblo y se continuará avanzando de acuerdo a ella.

Añadió que existiría una posibilidad de adelantar esos plazos, "si las condiciones se presentan, en dos, tres o cuatro años más". Primero, dijo tengo que llamar a un plebiscito y para eso necesito que se me autorice por Ley. Luego, tendría que realizarse el plebiscito para conocer si el pueblo desea cambiar la Constitución para que se adelante un Congreso y, en tercer lugar, habría que implementar el proceso para la instalación del Parlamento en los términos señalados por la Carta Fundamental.

Agregó el Jefe del Estado que el país actualmente no está preparado para cambiar esta situación y lamentó observar "con cierta preocupación, cómo, la mayoría de los políticos, no están preparados todavía para llevar una conversación con el Gobierno".

"La ambición, dijo, se les ha desarrollado a todos, desde los más chiquitos hasta los más grandes. Desde los más jóvenes a los más viejos".

Expresó que el año pasado su intención había sido acelerar el proceso. Sin embargo, dijo S.E., me encontré con una oposición que lo primero que hizo fue pedir el cambio de Gobierno, del Presidente y el término de la Constitución.

Volvieron —continuó— los mismos demagogos que están desprestigiados y que no tienen nada que hacer. Son los mismos que estaban arruinando al país en 1973 y que ahora retornan desde afuera después de haber estado 10 años sentados en una buena silla, con calefacción, bien atendidos y ganando dólares.

Por otro lado, "hay que recordar que el 11 de Septiembre de 1973 se hizo por la libertad, por mantener los principios democráticos y por eliminar el peligro comunista del país". El país estaba enfermo, se está reponiendo pero no está totalmente restablecido.

"Por lo tanto, enfatizó S.E., sería una imperdonable irresponsabilidad del Gobierno acelerar el proceso sin que existan las condiciones adecuadas".

#### APERTURA POLITICA

Al consultársele si la apertura política iniciada por el Gobierno se había detenido, S.E. precisó que ésta comenzó el 11 de marzo de 1981. "La apertura política, expresó, no significa sólo dialogar y sostener reuniones con políticos o la existencia de un Parlamento. Apertura política significa avanzar en lo que establece la Constitución".

Es decir, continuó el Primer Mandatario, que se promulguen las leyes políticas, que se dicten las leyes administrativas, que se consoliden las modernizaciones para la educación, la salud, la vivienda y la justicia entre otros aspectos. ¿Por qué se cree que apertura es la instauración de un Congreso? Porque algunos políticos, como llevan 11 años de receso, tienen sus inquietudes por ser pronto candidatos a diputados o senadores, olvidándose de todo el proceso y los requisitos necesarios para concretar la transición hacia la democracia plena como lo establece la Constitución. Pero, siguió —el avance no se ha detenido—. La

Afirmó Pinochet en reunión con corresponsales

## Plazos para la instalación de un Congreso los fijó la Constitución

- Sólo el pueblo, que la aprobó mayoritariamente, podría modificarla mediante un plebiscito, siempre que se autorice por ley al Presidente de la República para llamarlo
- Sería una imperdonable irresponsabilidad del Gobierno acelerar el proceso sin que existan las condiciones adecuadas
- Apertura política no sólo significa dialogar o reunirse con políticos. Significa avanzar en lo que establece la Carta Fundamental

transición continúa avanzando. Se están enviando y se enviarán los proyectos de ley sobre Seguridad Nacional, Administración Pública, CODECOS y CODERES. Permanentemente estamos llamando a participar, consultando las opiniones de los trabajadores, las mujeres, la juventud, los empresarios. Eso es avanzar.

#### COMUNISMO

En cuanto a su opinión sobre el comunismo y qué pensaba hacer con la base existente en el país, el Presidente Pinochet manifestó que "buscar la forma de atraerlos". Agregó que sabía lo difícil que era esto pues estas personas tienen una mentalidad diferente, ya que se les ha inculcado que el comunismo es la solución a todos los problemas e incluso que es el único capaz de sacar de la pobreza a los pueblos, en circunstancia que no hay tal.

Lamentó el que se haya llegado al extremo de convencer a algunos religiosos de que es posible aceptar un católico-comunista, aunque filosóficamente son totalmente distintos y, junto con manifestar que la ola de violencia —perfectamente coordinada, nace en el P.C. y en sus organizaciones violentistas como ellos mismos lo han reconocido— expresó que era difícil aplicarles sanciones legales a los autores de tal violencia.

"Cada vez que es detenido un terrorista, de inmediato aparecen los abogados de la Vicaría de la Solidaridad, presentando los respectivos recursos de amparo. Algunos de estos abogados, dijo, son reconocidamente comunistas".

Sin embargo, dijo, su avance ahora es más lento que antes. Es muy distinto avanzar a campo traviesa y en for-

exportaciones norteamericanas de productos que llevan cobre serían más caras en el mercado internacional que las de los países que comprarían el cobre más barato y que, en consecuencia, estarían en mejores condiciones competitivas.

Interrogado, respecto del mismo tema, si había hecho alguna gestión directa frente al Presidente Reagan, respondió negativamente, expresando que "yo no tengo por qué tratar de influir. El problema es de él y, como es un hombre de gran criterio resolverá en forma adecuada".

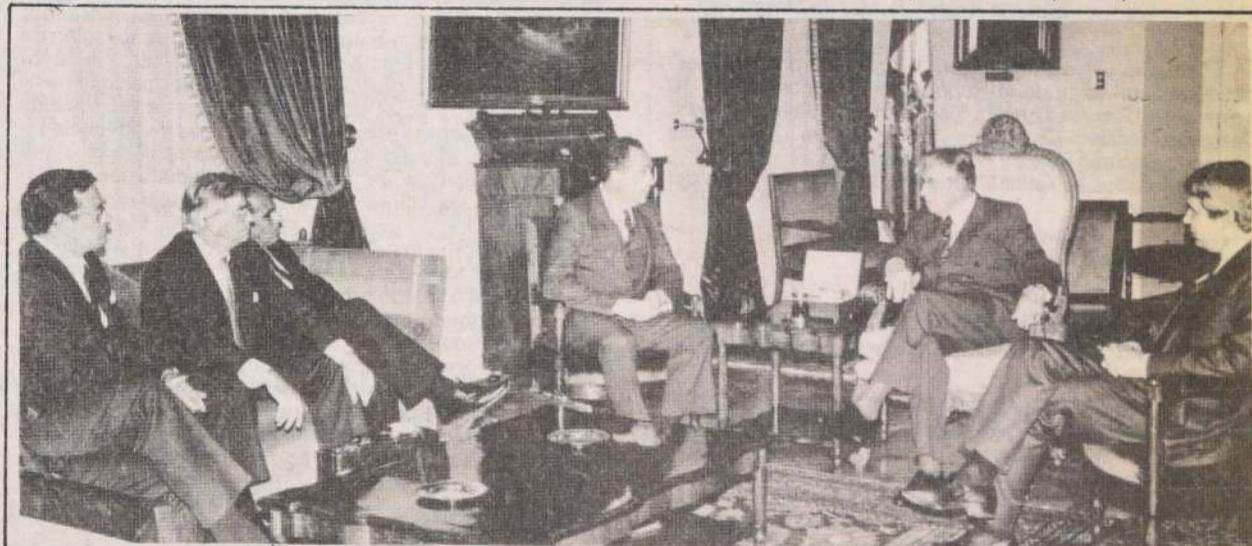
#### DEUDA EXTERNA

El Presidente Pinochet, frente al tema de la deuda externa se mostró partidario de un encuentro entre Presidentes, como lo planteó el Mandatario argentino Raúl Alfonsín, precisando que ésto podría ser muy "conveniente".

En cuanto al problema en Chile y las dificultades que podría tener durante los próximos años, manifestó que si baja el precio del cobre y suben desmesuradamente los intereses, se pueden producir problemas serios. Si esto se proyecta a lo que sucede con toda Latinoamérica, se corre el serio peligro de que sea todo el Continente el que no pueda pagar.

#### MEDIACION

También, se consultó al Presidente Pinochet si en Chile se mantendría el silencio, frente a la mediación, para la opinión pública. Al respecto señaló que no podía hablar



S.E. recibió ayer en audiencia a directivos de la empresa Cobre Industrial, COINSAN, quienes le entregaron detalles sobre la planta manufacturera que será inaugurada próximamente. Con-

currieron, Pedro Massai, presidente de la firma, Tom Sneedon y John Hewins de la compañía Davy McKee que asesora a la nueva productora cuprera.

ma abierta, que cuando se avanza oculto y clandestinamente.

#### COBRE

También se le consultó al Primer Mandatario qué pasará en Chile si el Presidente Ronald Reagan accede a la restricción para las importaciones de cobre.

Luego de señalar que lógicamente habrá algunos tropiezos, porque podrían surgir algunos problemas y el comercio con USA podría entorpecerse, señaló enfáticamente que "hay otros mercados. A los países no se les aplasta cerrándoles uno de sus mercados, por importante que este sea. Ni nos vamos a morir, ni el país se va a terminar".

Agregó que Chile buscará otros mercados y explicó que ya hay algunos que han manifestado su interés en adquirir nuestro cobre. Añadió que con una medida proteccionista, podrían perjudicarse los propios usuarios y fabricantes norteamericanos que tendrían que comprar productos más caros que los importados. Además, dijo S.E., las

de ella porque "Su Santidad el Papa pidió que no se tocara este punto, ni se explicara el proceso. Además, la mediación está llegando a su término y cuando esto ocurra y el Papa Juan Pablo II levante la prohibición que tiene, se difundirá a los chilenos. Hemos aceptado lo que se nos ha pedido. Nos pidieron reserva y lo cumplimos".

En cuanto a si se va a realizar en Chile una consulta, S.E. precisó que "en Chile estas decisiones siempre han sido una atribución del Gobierno. Especialmente —dijo— cuando tenemos la certeza de que el pueblo confía en el patriotismo y criterio de sus gobernantes. Todos los tratados que tenemos a través de la historia han sido estudiados, analizados y aprobados a nivel gubernamental. Distinto sería si tuviéramos una duda al respecto, pero no hay duda".

Finalmente, interrogado respecto de si se presentaría a otro período presidencial en 1989, señaló que ello depende del pueblo. "No estoy aquí por mi voluntad, sino sirviendo a mi país. El pueblo sabrá lo que va a hacer después de este período presidencial".



*El Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, además de entregar el detalle del reajuste establecido para el profesorado, dio a conocer el Plan Nacional que mejorará la calidad de la enseñanza gracias a la realización de acciones concretas al corto, mediano y largo plazo.*

## Treinta candidatos a premios nacionales

Un total de 30 candidatos fueron presentados por distintas instituciones de solvencia intelectual, para el discernimiento de los Premios Nacionales de Literatura, Historia y Artes de la Representación 1984, según lo informó ayer el Ministro de Educación Horacio Aránguiz, quien presidirá los tres jurados. El Secretario de Estado entregó en la oportunidad las listas oficiales de postulantes.

Los ganadores recibirán alrededor de un millón de pesos, una pensión vitalicia de 45 mil pesos, además de un diploma.

Los Premios Nacionales se otorgan todos los años en diferentes especialidades, en forma alternada.

### HISTORIA

Los postulantes al galardón de Historia en esta oportunidad son: Fernando Campos Harriet, Julio Heise; R.P. Gabriel Guarda Geywitz; Oscar Espinoza Moraga; Javier González Echenique y Alvaro Jara Hantke.

### LITERATURA

A este galardón se presentaron 15 candidatos: Hermelio Arabena; Braulio Arenas; Enrique Campos Menéndez; Carmen Castillo; Jorge Jobet; Andrés Sabella; Eduardo Anguita; Fernando Alegria Alfaro; Carlos René Correa; Fernando González Urizar; Matilde Ladrón de Guevara; Nicolás Mihovilovic; Gonzalo Rojas y Benjamín Morgado.

### ARTES

Este año corresponde otorgar este galardón en la especialidad de Artes de la Representación, postulando 10 exponentes: Ernest Uthoff; Silvia Piñeiro; Juan de Rosa; Domingo Tessier; Cora Díaz; Emilio Gaete; Juan Pérez Berrocal; Eugenio Retes y Eduardo Naveda.

Los jurados se reunirán durante la última semana del presente mes.

### Chile-Argentina

## Firmado acuerdo de cooperación nuclear

El sexto acuerdo complementario sobre asesoramiento para la fabricación de combustible nuclear para reactores de investigación, firmaron ayer el presidente de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, teniente general Herman Brady, y el embajador de Argentina, José María Alvarez de Toledo, en representación del presidente de la Comisión Nacional de Energía Atómica de su país.

"El acuerdo es de gran importancia para nuestra comisión, ya que se ha iniciado un programa tendiente al desarrollo de la tecnología relacionada con la fabricación de combustible nuclear de este tipo, tecnología que la Comisión Nacional de Energía Atómica de Argentina ha conseguido desarrollar a través de un extenso programa de investigación básica y desarrollos aplicados", señaló el representante chileno, durante la ceremonia que se celebró en la sede de la central de la CCHEN.

Los términos del convenio comprenden la construcción, en nuestro país, de una planta experimental para la fabricación de elementos combustibles del tipo MTR, y la capacitación de personal de la Comisión Chilena de Energía Nuclear mediante la participación de sus profesionales en cursos regulares y, o especiales, y el adiestramiento a través de trabajos conjuntos en la C.N.E.A. Argentina. Como también, la fabricación de elementos combustibles de un núcleo para el reactor La Reina, a realizarse en la planta a construir por la comisión.

El embajador de Argentina, José María Alvarez de Toledo, calificó el acuerdo firmado como un nuevo testimonio del alto grado de cooperación existente entre ambos países, en el campo de la utilización de la energía nuclear con fines exclusivamente pacíficos.

Para municipalizados y subvencionados a contar de octubre

## Entre el 6 y el 8%, establecido primer reajuste para profesores

- Otro aumento del 25% regirá desde enero de 1985 para la totalidad de los docentes
- Ministro Aránguiz dio a conocer Plan Nacional de Educación que incluye construcción de locales; ascenso de escalafón para los maestros; construcción de viviendas para el profesorado; contrataciones y mejoramiento de subvenciones, entre otras acciones

Entre un 6 y un 8% serán aumentadas a contar de octubre las remuneraciones de los 80 mil profesores municipalizados y de colegios subvencionados, como anticipo del incremento del 25% establecido para la totalidad de los docentes del país, a contar de enero de 1985. Esta primera etapa de reajuste significa para el Ministerio de Educación un desembolso de 700 millones de pesos, según indicó ayer el titular de la cartera, Horacio Aránguiz.

En conferencia de prensa, el Secretario de Estado dio a conocer el Plan Nacional de Educación, recientemente aprobado por el Presidente de la República y que tiende a mejorar la calidad de la enseñanza, mediante el incremento de la tasa de escolaridad en el país, disminuyendo la deserción y la repetencia, atendiendo a los sectores deprimidos social y culturalmente y generando, a través de 22 acciones concretas con plazos precisos, una efectiva igualdad de oportunidades.

Entre otras materias, el Ministro Aránguiz informó que se han iniciado los estudios para reabrir a nivel regional en 1985 algunas escuelas normales dadas en comodato a diversas universidades, para ir a la formación de profesores rurales; la promulgación del estatuto docente este segundo semestre, luego de corregido el decreto 2.200 sobre plan laboral; el aumento de la dotación de personal en las Secretarías Regionales Ministeriales; el descenso de hasta el 70% del desempleo en el sector; el control más drástico sobre el uso de los recursos educacionales; y programas habitacionales para profesores rurales.

### PLAN NACIONAL

Este programa incluye, entre otros aspectos, el cierre del proceso de encasillamiento, establecido en la Ley de Carrera Docente, cuyo objetivo es ascender a todo el profesorado al grado inmediatamente superior del escalafón, lo que implica un aumento remuneracional; renovación de cuadros docentes-directivos en colegios fiscales; incorporación de nuevos profesores al sistema; perfeccionamiento; orientación técnica para la asignación de recursos de los establecimientos estatales, municipales y subvencionados; distribución masiva de textos escolares básicos y medios; ampliación de los programas de educación fundamental y técnica elemental de adultos; descentralización artístico-cultural, a través del sistema itinerante; habilitación, instalación y puesta en vigor del Museo Pedagógico en la Casa del Magisterio en Santiago, todo lo cual se desarrollará en el segundo semestre de este año.

En una segunda etapa, a iniciarse en 1985, se ha contemplado la modificación de la ley de subvenciones y mejoramiento progresivo de la subvención escolar; incorporación voluntaria de los profesores del sector municipal y particular subvencionado a los beneficios del Servicio de Bienestar del Magisterio; puesta en marcha de programas cívico-sociales a través de organizaciones comunitarias estudiantiles; reorientación del Programa Nacional de Ali-



El Ministro Presidente de la Comisión Nacional de Energía y presidente de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, teniente general Herman Brady Roche, y el embajador de Argentina en Chile, José María Alvarez, firmaron ayer el Sexto Acuerdo Complementario sobre Asesoramiento para la Fabricación de Combustible Nuclear para Reactores de Investigación.

mentación Escolar; y aumento de cobertura en jardines infantiles.

### DOBLE JORNADA

En una tercera etapa, programada para el segundo semestre de 1985, se consigna una asignación especial para profesores coordinadores del Programa de Alimentación Escolar y atención preferencial para la educación rural.

A medida que se avance en estas acciones, se tenderá a la disminución progresiva del horario lectivo del profesor; elaboración de un programa nacional de construcción de establecimientos educacionales; disminución progresiva del número de alumnos por curso y establecimiento, a largo plazo, de la doble jornada de clases.

### REAJUSTE

El detalle del reajuste que a modo de anticipo anunció el Ministro Aránguiz, señala un mejoramiento del 8% para los profesores que perciben una renta mensual de entre 10 mil y 20 mil pesos y del 6% para quienes perciben remuneraciones mayores.

Asimismo, según lo propuesto en el proyecto de la Ley de Presupuesto de la nación para 1985, estos docentes municipalizados y de colegios subvencionados, también podrían acogerse al incremento de sueldos establecido para los fiscales a contar de enero de 1985, con un 25% del cual sería descontado el 6 y 8% de esta oportunidad, según corresponda. De acuerdo a esta misma norma, los docentes fiscales recibirán nuevos reajustes del 25% en enero de 1986 y enero de 1987.

El reajuste determinado para el tercer trimestre de este año, será controlado en su otorgamiento mediante el exhaustivo chequeo de las planillas de pago.

## Diferido el acuerdo sobre proyecto de Marina Mercante

- Poder Legislativo acogió así petición del Jefe del Estado quien indicó que los Ministros de Economía, Hacienda y Transporte, están elaborando algunas indicaciones sobre la materia

La Junta de Gobierno en la sesión legislativa del martes pasado acogió la petición del Jefe del Estado, quien solicitó diferir el acuerdo respecto del proyecto de ley que modifica el decreto número 3.059 sobre Fomento de la Marina Mercante Nacional.

Al respecto, el ejecutivo indicó que los Ministros de Economía, Hacienda y Transporte, están elaborando algunas indicaciones al citado cuerpo legal.

Sobre la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República, la Junta Legislativa recibió dos oficios. Uno de ellos del presidente de la Segunda Comisión Legislativa, quien solicitó se escuche a la Corte Suprema de Justicia, en la materia relacionada con la letra f, del artículo 80, sobre el recurso de queja en contra de la sentencia de segunda instancia.

También, solicitó la necesidad de que la Corte Suprema informe respecto a la norma del inciso tercero del artículo 63, que concede al Presidente de dicha Corte la facultad de pronunciarse sobre la inhabilidad del Contralor General, como juez de segunda instancia, en el juicio de cuentas.

El segundo oficio recibido sobre la Ley Orgánica de la Contraloría es el enviado por el Ejecutivo quien formula indicaciones al proyecto en el sentido de mantener un solo tribunal de cuentas de primera instancia.

Finalmente el Poder Legislativo acogió la solicitud del presidente de la Cuarta Comisión Legislativa en orden de cambiar la calificación actual de "fácil despacho" a "ordinario extenso" del proyecto que fija normas sobre producción, elaboración y comercialización de alcoholos etílicos.

# El sistema financiero muestra un claro repunte

□ La banca ha pasado ya sus momentos más difíciles, sostuvo el vicepresidente de CORSOFIN. El mercado registra mayor liquidez en los primeros quince días de agosto

El vicepresidente de la Corporación de Sociedades Financieras, Guillermo Vilaseca precisó que "la banca ha pasado sus momentos más difíciles y es una actividad que está en claro repunte". Asimismo, señaló que en los últimos quince días se ha registrado una mayor liquidez en el sistema financiero.

Vilaseca manifestó a "LA NACION" que el mercado financiero ha registrado en el último tiempo una mayor liquidez, lo que ha permitido que la tasa de interés se mantenga relativamente baja y estable. Agregó que se trata de una situación puntual de los últimos días, que calificó como muy positiva.

Hizo presente por otra parte, que existía cierta preocupación por una información emanada del Banco Central en el sentido que en los últimos meses la canti-

dad de dinero se estaba reduciendo. "Es muy tranquilizador —dijo— ver que en los primeros quince días de agosto la tendencia parece haberse revertido, porque se advierte una mayor liquidez en el mercado".

Respecto de la situación permanente de las sociedades financieras, indicó que en el transcurso de este año ha mejorado, ya que el mercado ha experimentado una mayor actividad.

"En gran medida —señaló— las sociedades financieras atienden a personas y empresas de tamaño reducido y es en este tipo de solicitudes de crédito que se ha notado una mayor actividad". Añadió que "evidentemente esto es beneficioso para las sociedades financieras y nos hace estar optimistas sobre su futuro".

En cuanto a la banca, expresó que hay algunas si-

taciones complejas de analizar, porque se producen efectos contables en la situación de algunas instituciones financieras, a raíz de las últimas decisiones de la autoridad en materia de venta de cartera vencida al Banco Central, que pueden inducir a algún error. A modo de ejemplo, citó el hecho que cuando una institución vende cartera al instituto emisor, las provisiones que tenía constituidas para esa cartera las puede transformar en utilidad, lo que podría inducir a error en cuanto a la situación real de la entidad financiera.

"En términos generales —sostuvo Vilaseca— con las decisiones adoptadas a fines del año pasado por la autoridad y durante el primer semestre de este año respecto de reprogramar la deuda de clientes tanto de créditos de consumo, productivos e hipotecarios y



Situación de las sociedades financieras ha experimentado un mejoramiento en el transcurso del presente año.

conjuntamente la venta de cartera que se ha aprobado para las instituciones al Banco Central, yo diría que sin duda la situación del sector financiero ha mejorado sustancialmente".

Finalmente, afirmó que la banca ha pasado ya sus momentos más difíciles y es una actividad que está en claro repunte.

## \$11 mil 700 millones de utilidad tuvieron empresas en el semestre

□ Sociedades anónimas que transan sus acciones en la Bolsa de Comercio. ENDESA es la primera y COPEC la de mayores ingresos

Un total de 11 mil 732 millones 277 mil pesos tuvieron de utilidades en el primer semestre las sociedades anónimas que transan sus acciones en la Bolsa de Comercio de Santiago. La información está contenida en la publicación trimestral "Antecedentes Financieros" de esa entidad mercantil.

Destaca el rubro "Servicios" con 10 mil 965 millones 8 mil pesos de utilidad, seguido por el "Industrial" con

\$ 1.051.234.000. Luego se ubica el rubro "Bancarias, Financieras y Bolsas de Valores" con 149 millones 325 mil pesos de utilidad. Por su parte, el sector "Agropecuarias y Mineras" experimentó pérdidas por \$ 433.290.000.

En este último rubro, las sociedades del área forestal fueron las que experimentaron la pérdida registrada, con \$ 1.010.229.000, mientras que las agropecuarias tuvieron utili-

dades por \$ 128.032.000 y las mineras, por \$ 448.907.000.

Las industriales se vieron afectadas por los \$ 4.370.806.000 de pérdidas del sector de "cervezas, bebidas y licores", lo que fue contrarrestado por las utilidades de mayor volumen de las pesqueras con \$ 1.823.197.000, materiales para la construcción con \$ 1.147.200.000 e industrias de papel y celulosa con \$ 930.947.000.

En bancarias, financieras y bolsas de valores, los bancos comerciales mostraron utilidades por \$ 68.739.000, en tanto que las sociedades financieras las tuvieron por \$ 65.952.000.

El rubro servicios con la mayor utilidad cercana a los 11 mil millones de pesos destaca el sector de "servicios públicos" con \$ 8.441.227.000, seguido por "inversiones" con \$ 1.132.259.000 y "comerciales y distribuidoras" con \$ 1.129.480.000. En este rubro, "marítimas y náuticas" experimentaron pérdidas por \$ 229.693.000.

En otros de los múltiples antecedentes que contiene el documento aludido, se indica que la empresa COPEC se ubica en el primer lugar de las 25 primeras en cuanto a ventas o ingresos con \$ 28.240.110.000 seguida por ENDESA con \$ 11.751.870.000 y por la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, con \$ 11.381.287.000.

En cuanto a utilidades por empresas ocupa la primera ubicación ENDESA con \$ 5.177.869.000 y a continuación la Papelera CMPC con \$ 2.125.837.000 y en tercer lugar COPEC con \$ 1.006.553.000.

En el ranking de pérdidas aparece primera "Cervezas" CCU con \$ 4.303.832.000, escoltada por INFORSA con \$ 1.194.890.000 y Forestal con \$ 974.456.000.

## Detallistas rechazaron renuncia de Cumsille

La Confederación del Comercio Detallista rechazó la renuncia presentada a su cargo por el presidente de esa organización gremial, Rafael Cumsille Zapata.

La información fue entregada ayer por el vicepresidente de esa entidad, Elías Brugere, quien recordó que Cumsille había presentado su dimisión luego que la Corte Suprema confirmara su encargatoria de reo, por el proceso que se sigue ante los tribunales por presunta evasión tributaria.

Brugere dio a conocer los acuerdos adoptados en la reciente reunión extraordinaria del Directorio Nacional de la Confederación del Comercio Detallista, y a la cual asistieron representantes del comercio de todas las regiones.

El dirigente expresó que en la oportunidad los comerciantes manifestaron su confianza en la "inocencia" de Rafael Cumsille, su esposa y establecimiento comercial, añadiendo que "se solicitará al Gobierno la

derogación del artículo cuarto de la Ley 18.110, "ya que no se acepta se pretenda trasladar a los contribuyentes la obligación de fiscalizar la legitimidad de facturas que emitan proveedores".

Según explicó Brugere, mientras dure el proceso que se sigue en contra de Cumsille, éste continuará en el cargo de presidente del Comercio Detallista, indicando que "todos quienes participamos en el ampliado nacional, por unanimidad, dejamos constancia del apoyo al dirigente".

Añadió que el expediente de Cumsille se enviará —de acuerdo a sus informaciones— al Juzgado de San Fernando con el fin de que se cumpla la encargatoria de reo. Dijo que cuando el dirigente sea llamado, le acompañará la totalidad de la mesa directiva de la entidad.

Anunció que en las próximas horas Rafael Cumsille ofrecerá una conferencia de prensa para referirse a su situación.

En bancarias, financieras y bolsas de valores, los bancos comerciales mostraron utilidades por \$ 68.739.000, en tanto que las sociedades financieras las tuvieron por \$ 65.952.000.

El rubro servicios con la mayor utilidad cercana a los 11 mil millones de pesos destaca el sector de "servicios públicos" con \$ 8.441.227.000, seguido por "inversiones" con \$ 1.132.259.000 y "comerciales y distribuidoras" con \$ 1.129.480.000.

En este rubro, "marítimas y náuticas" experimentaron pérdidas por \$ 229.693.000.

En otros de los múltiples antecedentes que contiene el documento aludido, se indica que la empresa COPEC se ubica en el primer lugar de las 25 primeras en cuanto a ventas o ingresos con \$ 28.240.110.000 seguida por ENDESA con \$ 11.751.870.000 y por la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, con \$ 11.381.287.000.

En cuanto a utilidades por empresas ocupa la primera ubicación ENDESA con \$ 5.177.869.000 y a continuación la Papelera CMPC con \$ 2.125.837.000 y en tercer lugar COPEC con \$ 1.006.553.000.

En el ranking de pérdidas aparece primera "Cervezas" CCU con \$ 4.303.832.000, escoltada por INFORSA con \$ 1.194.890.000 y Forestal con \$ 974.456.000.

## Alza en producción de hierro y acero

El Primer Mandatario reiteró ayer a la directiva de la Federación Nacional de Sindicatos de la Minería del Hierro y el Acero, que deben mantener tranquilidad frente a la difícil situación por la que atraviesa en todo el mundo este rubro metalúrgico, porque actualmente se observa cierto repunte y, además en Chile se están trabajando distintas calidades, lo que significa un mayor auge para nuestra producción.

Así lo señaló el presidente de la entidad sindical, Fernando Cabrera, quien, junto a otros dirigentes sindicales, se reunieron con el Jefe del Estado en el Palacio de la Moneda, solicitándole una solución al problema habitacional que viven 78 trabajadores, imposibilitados de continuar cancelando los dividendos de sus viviendas. "Una vez más, dijo Cabrera, hemos encontrado la buena disposición de S.E. a los problemas que le planteamos y ha dado las órdenes para que se estudie una solución".

Se trata, continuó el dirigente, de trabajadores que laboran en Huasco. Ellos tuvieron la oportunidad de postular a préstamos A y B, mediante los cuales pudieron obtener sus casas propias. Lamentablemente y luego de haber cancelado 51 dividendos, aún tienen un saldo insoluto de 570 mil pesos, en circunstancias que las viviendas no tienen un valor comercial superior a 300 mil pesos. Planteamos esta inquietud y S.E. se comprometió a estudiar una solución.

### AGRADECIMIENTOS

También, dijo Fernando Cabrera, agradecemos como Federación al Presidente de la República, su valiosa ayuda en beneficio de la minería del hierro, que, como ocurre en todo el mundo, vive una situación bastante difícil.

Sin embargo —continuó— gracias a diferentes disposiciones de S.E., podemos decir que la minería del hierro se mantiene y mantendrá viva durante mucho tiempo.

Entre éstas mencionó la continuación de los trabajos en la mina "Los Colorados" de Huasco, que tenía orden de cierre. "Pero, el Presidente Pinochet, conociendo el problema social que esto acarrearía, dispuso la continuidad de funciones. Es así, que la labor se ve más grande y floreciente".

Finalmente Cabrera manifestó que S.E. nos ratificó la tranquilidad que debemos tener. En la minería del hierro se observa cierto repunte y en estos momentos en nuestro país se empieza a trabajar distintas calidades de acero, lo que significa un mayor auge para nuestra producción.

### MANUFACTURAS DE COBRE

También, el Presidente de la República recibió al directorio de la empresa de Cobre Industrial, COINSA, quien dio a conocer a S.E. los detalles de la próxima instalación de una industria manufacturera de cobre en Ventanas.

La industria, que fundamentalmente se dedicará a la exportación de productos manufacturados de cobre, requiere de una inversión total de 64 millones de dólares y dará trabajo directo a más de 300 personas. Está diseñada para producir 20 mil toneladas anuales, 15 mil de las cuales serán vendidas en el exterior.

En el encuentro con el Primer Mandatario, estuvieron presentes el presidente de COINSA, Pedro Massai, y los ejecutivos Tom Sneddon y John Hewins, de la Compañía Davy McKee, que prestará asesoría técnica y financiera a la nueva industria.

# Servicio femenino militar cumple décimo aniversario

□ Presidente Pinochet encabezará ceremonia conmemorativa

**El Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, acompañado de la Primera Dama de la nación, Lucía Hiriart de Pinochet, presidirá hoy la ceremonia de conmemoración del décimo aniversario del Servicio Femenino Militar y de la escuela donde se imparte la instrucción a la mujer soldado (ESFEMIL).**

La ceremonia se realizará a partir de las 12 horas en el plantel de Guayacán y a ella asistirán altas autoridades militares y delegaciones de las reparticiones y unidades de la Guarnición de Ejército de Santiago.

El acto se iniciará con los honores al Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, seguido de una alocución pronunciada por el director de la Escuela del Servicio Femenino Militar, coronel Mario Morales Flores. Posteriormente se hará

Señalaron obispos chilenos

## Acuerdo chileno-argentino será ejemplo para el mundo

Su satisfacción por la reciente declaración del Episcopado argentino sobre la mediación papal, expresaron los integrantes del Comité Permanente del Episcopado chileno en su última sesión ordinaria, quienes señalaron su confianza en el pronto acuerdo con el país hermano. Asimismo, manifestaron su conformidad con los prelados de la nación vecina en el sentido

Desórdenes estudiantiles

## Sumario por daños en Academia Pedagógica

Un total de 12 personas con contusiones de carácter leve, la reja del acceso principal destruida, vidrios quebrados en distintas dependencias y otros diversos daños de consideración es el resultado de violentas manifestaciones, protagonizadas por un grupo de estudiantes interior de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago en la tarde de ayer. Los violentistas, tras participar en los desórdenes en las dependencias académicas, prosiguieron con sus manifestaciones en el sector de Grecia, entre las avenidas José Pedro Alessandri y Doctor Johow. No hubo detenidos.

Ante los graves daños provocados y el peligro al que se expuso a la población estudiantil, docente y administrativa, el rector de la Academia, Mariano Sepúlveda Mattus, ordenó el inicio inmediato de un sumario, a fin de detectar culpabilidades e investigar los motivos de estos hechos.

Asimismo, se ordenó evaluar los daños y tomar las medidas pertinentes para restablecer el normal desenvolvimiento de las actividades académicas.

El grupo de personas heridas, que fue atendido en el mismo Servicio Médico de la Academia, está conformado por cinco estudiantes de ese plantel, otros seis de la Universidad Católica; un estudiante de enseñanza media y seis vigilantes.

Entre los destrozos de mayor consideración cabe mencionar la destrucción de la reja de acceso principal, la caja de vigilancia, recibos del personal administrativo, vidrios y vajilla del casino, vidrios del Departamento de Artes Plásticas.

Los hechos se iniciaron a las 13.00 horas en el casino, culminando pasadas las 15.00 horas y luego en que el vicecorrector académico de la corporación, Julio Retamal, instó a los manifestantes a deponer su actitud, tras lo cual comenzaron a utilizar como escenario el área externa del campus, donde los participantes utilizaron bombas molotov y piedras contra automovilistas, transeúntes y Carabineros, debiendo ser interrumpido el tránsito por esas arterias hasta las 17.00 horas.

"que una solución definitiva al secular diferendo entre Argentina y Chile sería un ejemplo alentador para el mundo, dividido por las guerras".

En la reunión, realizada el martes último y cuya versión oficial fue entregada recién ayer, los obispos evaluaron la acogida de una declaración emitida con

ocasión de la jornada Chile Defiende la Vida, efectuada el jueves 9 de agosto. El Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, informó igualmente en esa sesión sobre los últimos acontecimientos en la Universidad Católica y la reincorporación de algunos estudiantes expulsados.

Entre otras materias, se acordó también reiterar a la Santa Sede su interés por la beatificación de Sor Teresita de Los Andes y preparar la próxima visita "Ad limina" de octubre próximo al Santo Padre.



Un nuevo aniversario cumple hoy el Servicio Femenino Militar cuya celebración se efectuará en el plantel de Guayacán.

## Proyecto sobre ley de Abusos de Publicidad

Los presidentes de la Asociación Nacional de la Prensa y de la Asociación de Radiodifusores de Chile, Carlos Paul y Ricardo Bezanilla, ofrecerán hoy, a las 11 horas, una conferencia de prensa para referirse a las gestiones destinadas a la derogación o modificación de la reciente reforma a la Ley de Abusos de Publicidad.

La reunión se efectuará en el Salón Puyehue del Hotel Carrera. Como es sabido, las señaladas instituciones y las escuelas de periodismo prepararon un proyecto alternativo sobre la materia.

## Fijadas edades de ingreso a enseñanza

El Ministerio de Educación impartió instrucciones precisas en torno a las edades mínimas de ingreso exigidas para los alumnos de distintos niveles de enseñanza, reuniendo así en una sola norma diferentes documentos sobre la materia.

En la Educación Parvularia se estableció para el nivel medio un ingreso a los 2 años; 4 años para el primer nivel de transición y 5 años para el segundo nivel o kinder.

Para Educación Básica Diurna, primer año, 6 años, y nivel vespertino y nocturno, 15 años.

En la Educación Media Científico-Humanista y Técnico - Profesional, podrán ingresar al primer año en establecimientos que imparten este nivel en cuatro años, con 14 años para la modalidad diurna y con 18 años para la vespertina y nocturna.

En cuanto a la Educación Media Humanístico-Científica de Adultos, los alumnos regulares de establecimientos que puedan ofrecer enseñanza de esta modalidad en menos de 8 semestres, podrán hacerlo con 21 años al primer semestre.

Los estudiantes deberán tener la edad cumplida, como máximo, al 30 de junio del año escolar correspondiente. Se exceptúan de esta disposición los alumnos que ingresan al 2º nivel de transición parvularia o kinder, quienes deberán tener cumplidos los 5 años al 31 de marzo del año escolar respectivo.

Estas instrucciones regirán a partir del año lectivo 1985, en los establecimientos fiscales, municipales, particulares pagados y subvencionados declarados cooperadores de la función educacional del Estado.

## Consejo de Defensa del Estado

# Piden anulación de libertad de J. Vial

El Consejo de Defensa del Estado, a través del abogado, Guillermo Ruiz Pulido, presentó un recurso de queja ante la Corte Suprema solicitando la nulidad de la resolución de la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones que concedió la libertad, bajo fianza de un millón de pesos, al ex presidente del Banco de Chile, Javier Vial Castillo.

La presentación judicial está dirigida en contra de los ministros Enrique Paillás Peña, Efrén Araya Vergara y Osvaldo Faúndez Vallejos, quienes unánimemente, confirmaron la decisión del ministro en visita Hernán Cereceda Bravo sobre la excarcelación de Vial Castillo.

El escrito sostiene que existiría falta o abuso en la citada resolución del tribunal de alzada ya que Javier Vial Castillo tiene tres encargatorias de reo en su contra (una por infracción a la Ley General de Bancos y dos por estafa al Banco de Chile) y que el mismo tribunal había negado anteriormente su libertad bajo fianza por "considerarlo un peligro para la sociedad".

Se informó, asimismo, que el Patronato Nacional de la Infancia y la administración provisional del Banco de Chile, entidades que son querellantes en el proceso, recurrirán también de queja por la excarcelación de Javier Vial Castillo, quien se encuentra en su domicilio desde el viernes pasado.

## RECHAZO DEFINITIVO A DEPORTES "IBERIA"

La Tercera Sala de la Corte Suprema rechazó, por cinco votos contra cero, un recurso de protección presentado por el Club de Deportes "Iberia" de Los Angeles en contra del presidente de la Asociación Central de Fútbol, Antonio Martínez, por la decisión del máximo organismo del balompié rentado de no subir a Primera División al citado ente deportivo de la IX Región.

Anteriormente, la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones también había rechazado, por unanimidad, la citada presentación judicial en la que se sostenía que "Iberia", campeón del torneo "Polla Gol" debería haber ascendido según las bases originales de dicho campeonato.

## INTI ILLIMANI

La Tercera Sala de la Corte Suprema verá, el próximo lunes 20, la apelación de los integrantes del conjunto "Inti Illimani" en contra de un dictamen de la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones que rechazó un recurso de amparo interpuesto en contra de un decreto exento del Ministerio del Interior que prohibió su ingreso al territorio nacional.

## APELACION DE AYUNANTES DE LA UC

El ex estudiante de la Universidad Católica y ex huelguista de hambre, Edgardo Busquets, apeló ante la Corte Suprema de una resolución de la Octava Sala de la Corte de Apelaciones, que acogió, en todas sus partes, un recurso de protección presentado por un grupo de académicos del plantel superior encabezados por el decano de la Facultad de Derecho, Sergio Gaete Rojas.

El próximo miércoles 22 la Primera Sala del máximo tribunal del país deberá conocer esta apelación.

Como se recordará, el tribunal de alzada acogió primariamente una orden de no innovar que permitió la concurrencia de personal médico de la Posta Central hasta la parroquia San Roque, poniendo término, de esta forma, a la huelga de hambre que ya cumplía treinta días de cuatro estudiantes expulsados de la Universidad Católica.

Días más tarde, y coincidiendo con la determinación judicial que ordenó la suspensión de la huelga de hambre y prohibió al párroco de San Roque, Gerardo Wheelan, prestarles cooperación y albergue, los tres alumnos universitarios expulsados que quedaban suspendieron definitivamente su ayuno y abandonaron el pensionado de la Posta Central en donde estaban internados.

## Curso 1955-1959

# Cena del Recuerdo en Club de Abogados

El próximo viernes 24 del presente, a las 21 horas, en los salones del Club de Abogados (Bandera N° 341, piso 11°) se efectuará la cena anual con la que los abogados que hicieron sus estudios entre los años 1955 y 1959 en las aulas de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, recuerdan sus años estudiantiles.

Los organizadores del acto hacen un especial llamado a los sacerdotes Fermín Donoso y Alejandro Alamos para que concurran a esta cena del recuerdo 1984.



Miembros del Club de Huasos "Luis Bahamonde Alvear" bailan un animado pie de cueca, durante el esquinazo que se brindó a las tripulaciones de las naves que integran la Fuerza de Tarea 138, a su arribo a Valparaíso.

Jefe de la Fuerza de Tarea 138, comodoro Clifton Taylor

## "Es un gran desafío trabajar junto a la Armada de Chile"

VALPARAISO.— "Para nosotros, es un gran desafío trabajar junto a la Armada de Chile", señaló ayer el almirante Clifton W. Taylor, comodoro de la Fuerza de Tarea 138 que desarrolla la XXV Operación Unitas, durante la conferencia de prensa que ofreció a bordo del destructor "Thorn", buque insignia de la flota.

El comodoro quien estaba junto al capitán de navío Jorge Martínez Busch, jefe del Estado Mayor de la Armada y comodoro de la flota nacional en la Operación Unitas, expresó que "en realidad, por la eficiencia, la calidad de sus desplazamientos tácticos, y la pericia de sus hombres, es un gran desafío trabajar junto a la Armada de Chile. No hay otro país que pueda igualar su desempeño, y es bueno que sepan también que, por esto, nosotros aprendemos mucho, porque tenemos que esforzarnos al máximo para operar".

Consultado sobre el tipo de entrenamiento que se hace en las prácticas conjuntas, manifestó que cada año se van incorporando nuevos ejercicios, reseñando que en esta oportunidad, además de las habituales operaciones anti-submarinas, pruebas de superficie, y superficie aire y superficie tierra, se incorporarán prácticas de desembarco, las cuales tuvieron lugar en Puerto Aldea.

### DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

PROPUESTA PUBLICA N° 91, 3.IX.84 A LAS 16.00 HRS  
POR: 946.000 FORM. CONT. LIQUIDACIONES CHEQUES  
530.000 SOBRES ESPECIALES PARA DESPACHO DE CHEQUES  
PARA: CAJA NACIONAL DE EF.PP. Y P.  
PROPUESTA PRIVADA N° 83, 24.VIII.84, A LAS 11.00 HRS  
POR: UN AUTOMOVIL PARA TODO CAMINO TIPO JEEP CAPOTA DURA  
PARA: DIRECCION DE EQUIPAMIENTO  
BASES Y ANTECEDENTES de las propuestas y Cotizaciones pueden retirarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina N° 42, de 9.00 a 14.00 horas.

EL DIRECTOR



### I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

#### AVISO

ESTABLECERSE sentido único de tránsito a calle López, entre General Borgoño y Avda. Santa María, quedando de norte a sur.

EL ALCALDE



### MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION REGION DEL MAULE

#### PROPIUESTA PUBLICA N° 14/84 CONVENIO ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL CON SERVIU REGION DEL MAULE

TIPO DE OBRAS: Obras de Pavimentación.  
SISTEMA DE CONTRATACION: Suma Alzada D.S. N° 29/84 (V. y U.).

UBICACION DE LAS OBRAS: Calle 2 Sur, entre Igualdad y A. Prat, comuna de Parral.

PARTICIPANTES: Contratistas inscritos en Registro B-1, en cualquier categoría, siempre que acrediten capacidad económica disponible (D.S. N° 127/75, V. y U.).

FINANCIAMIENTO Y MONTO DE LA PROPIUESTA: Ilustre Municipalidad de Parral. Monto Total: \$ 1.400.000,00.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 21 de agosto de 1984, en los siguientes lugares:

— SERVIU Región del Maule:

Calle 2 Norte 925, 2º Nivel - Talca.

— SERVIU METROPOLITANO:

Serrano N° 89, 6º piso - Santiago.

— SERVIU Región del Lib. Bdo. O'Higgins:

Alameda N° 176 - Rancagua.

— SERVIU Región del Biobío:

Rengo N° 476 - Concepción.

APERTURA DE LA PROPIUESTA: El día 12 de septiembre de 1984, a las 16.00 horas, en la oficina del Jefe Departamento Técnico del SERVIU Región del Maule, Calle 2 Norte N° 925, Talca.

VENTA DE ANTECEDENTES: \$ 600,00 (seiscientos pesos).

DIRECTOR REGIONAL SERVIU

Recalaron ayer en Valparaíso

## Un caluroso recibimiento a las naves de la Operación Unitas

VALPARAISO.— (Raúl Santiz, corresponsal).— Con un adelanto de casi una hora, el buque insignia que encabeza la XXV "Operación Unitas", el destructor "Thorn", hizo ayer su entrada a la poza de abrigo de este puerto, ocasionando inesperados problemas, que afortunadamente se resolvieron aceleradamente por la vía telefónica, y que obligaron a una impensada anticipación del programa de recibimiento.

El buque insignia "Thorn", comandado por el almirante Clifton W. Taylor, atracó al sitio 3 del malecón, mientras que minutos más tarde, alrededor de las 9 horas, ingresaron a la bahía el destructor misilero "McDonough", que atracó al sitio 6 del espigón, y la barcaza "Fairfax", que quedó en el sitio 8, abarrotándose posteriormente a estrarbor a esta nave la fragata misilera "Talbot".

Sorteados los problemas surgidos por el anticipado arribo de los buques, la banda de la "Operación Unitas" ofreció diversas interpretaciones festivas, llegando luego el Club de Huasos Luis Bahamonde Alvear de este puerto, quien entregó un animado esquinazo con sendas cuecas que fueron seguidas con gran atención por la tripulación del destructor "Thorn".

#### VISITAS PROTOCOLARES

Los actos protocolares se iniciaron poco después, cuando las naves de Unidas XXV saludaron a la plaza con una salva de 21 cañonazos, disparados por el buque insignia, los cuales, de acuerdo al ceremonial naval, fueron contestados con 15 cañonazos de la batería

de saludo de la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval.

La ceremonia prosiguió a las 10 horas, cuando el comandante de la Fuerza de Tarea 138, concurre a presentar sus saludos al comandante en jefe de la escuadra, vicealmirante Hernán Rivera Calderón.

Luego, a las 10.30 horas, hizo lo propio con el comandante en jefe de la Primera Zona Naval, vicealmirante

Sergio Sánchez Luna; culminando a las 11 horas, con el correspondiente saludo al intendente, vicealmirante (R) Luis de los Ríos Echeverría.

En cada una de sus visitas protocolares, el almirante Clifton W. Taylor, obsequió un galvano con las insignias de su mando en la Operación Unitas, expresando su complacencia por tener la oportunidad de estrechar los vínculos de amistad entre Chile y los Estados Unidos.

Ministro Modesto Collados

## "La economía está sana y en proceso de desarrollo"

VIÑA DEL MAR.— Como "sana y en proceso de desarrollo", calificó la actual situación de la economía nacional el Ministro del ramo, Modesto Collados, en declaraciones hechas a la prensa en el marco de las Quintas Jornadas Nacionales Universitarias para Estudiantes de Ingeniería Comercial, organizadas por la Escuela de Negocios de la Fundación "Adolfo Ibáñez", que se efectúan en la sede de este plantel en la Ciudad Jardín.

El Secretario de Estado invitado al certamen, dictó una conferencia en la que se refirió al tema "antecedentes históricos del pragmatismo moderno".

Modesto Collados señaló a los periodistas, ante consultas al respecto, que la aplicación del Plan Trienal por parte del equipo económico del Gobierno es susceptible de revisión, "con el objeto de adaptarlo a la realidad que vive nuestro país".

En torno a algunas críticas formuladas por sectores de oposición al programa, manifestó que si bien es cierto no las comparte "ya lleva siete meses y se puede considerar la revisión de algunos aspectos puntuales con el objeto de adaptarlos a la situación económica y a la estricta realidad chilena".

#### REGIONALIZACION

Dijo que regiones como la III y VIII se encuentran actualmente en un notorio proceso de reactivación.

### QUIMICA Y METALURGICA LTDA. C.P.A.

#### CITACION

Junta General Ordinaria de Accionistas

Cítase a Junta General de Accionistas para el día 31 de agosto de 1984, a las 10.00 hrs., en las oficinas de la sociedad, Santa Ester 748, Santiago, a fin de pronunciarse sobre el Balance y Memoria correspondiente al ejercicio financiero de 1982 y 1983; tomar conocimiento del Informe de la Junta de Vigilancia; elección de los miembros de la Junta de Vigilancia y considerar y resolver sobre cualquier otro asunto relativo a la marcha de la sociedad.

#### SOCIA GESTORA

#### Junta General Extraordinaria de Accionistas

Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 31 de agosto de 1984, en las oficinas de la sociedad, Santa Ester 748, Santiago, inmediatamente a continuación de la Junta Ordinaria, a fin de pronunciar sobre las siguientes materias:

a) Disminución del capital social a \$ 2.500.000 dividido en las actuales 2.500.000 acciones, sin valor nominal, pero con un valor estimado de \$ 1 por acción.

b) Aumento de capital social, inmediatamente a continuación, de \$ 2.500.000 a \$ 27.700.000 dividido en 27.700.000 acciones sin valor nominal, mediante la emisión de 25.200.000 acciones de pago que serán ofrecidas a los accionistas en \$ 1, cada una, y que podrán suscribir a razón de 10.08 nuevas acciones por cada una que posean.

c) Modificación de los artículos 4º y 1º transitorio de los estatutos, relativos, respectivamente, al capital social y a la forma de enterarlo.

d) Adopción de los acuerdos que sean necesarios para legalizar la reforma de estatutos que se acuerde.

#### CIERRE DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de las Juntas Ordinaria y Extraordinaria, a que se refiere este aviso, el registro de accionistas permanecerá cerrado durante los días 28 de agosto al 30 de agosto de 1984, ambos inclusive.

#### SOCIA GESTORA

## Preparan cumbre de países deudores

BUENOS AIRES, 16 (DPA).— Hoy volverán a reunirse en la ciudad Argentina de Mar del Plata (a 400 kilómetros de Buenos Aires) los embajadores de once países latinoamericanos para preparar la próxima reunión de cancilleres y ministros de Economía del "Grupo de Cartagena", en septiembre próximo.

Este cónclave, a celebrar también en la misma ciudad marplatense, servirá para estudiar el tratamiento de la fuerte deuda externa de América Latina, superior a los 350.000 millones de dólares, buscando un "diálogo directo y político" entre los países deudores y los siete países más industrializados de occidente que conduzca a una "rápida solución fuera de los organismos técnicos internacionales", según dijeron fuentes cercanas a la reunión de embajadores iniciada ayer en Mar del Plata.

La reunión de alto nivel tendrá lugar del 13 al 14 de septiembre informando hoy el embajador mexicano Ignacio Ovalle Fernández que los países deudores quieren "lograr mejores condiciones para cumplir con sus obligaciones" y que la reunión ministerial "puede fijar plazos o porcentajes para el pago y determinar que no se restrinja el flujo financiero hacia América Latina".

Indicó además que se intentará "revitalizar las economías del subcontinente" al tiempo que se "rechazará el proteccionismo de las grandes potencias, que hoy impide ingresar en ellos la corriente de productos latinoamericanos".

Por último, respecto a las hipótesis acerca del establecimiento de un "club de deudores" del área, el embajador Ovalle Fernández expresó que cuando se habla de ello "muchos piensan en un grupo de países rebeldes que podrían ponerse de acuerdo en no pagar".

El embajador recordó que la intención del consenso de Cartagena "no se orienta a la evasión del pago, sino todo lo contrario... A pagar".

## Técnica ayuda a hombres infériles

LONDRES, 16 (AP).— Médicos del Hospital del King's College londinense dicen que han aplicado una técnica utilizada en el procedimiento para bebés in vitro a fin de ayudar a algunos hombres infériles a que sean padres, con lo que una mujer casada con un hombre de esas características quedaría embarazada.

El consultor en obstetricia del hospital, Malcolm Whitehead, dijo ayer a periodistas que la técnica incluye una operación quirúrgica para extraerle esperma al marido.

El esperma es colocado junto con huevos extraídos del ovario de la esposa en un plato de vidrio en el laboratorio, donde son fertilizados y luego implantados en el útero de la mujer para que un bebé se desarrolle en forma normal.

La técnica pionera del doctor Whitehead y otros investigadores del hospital se aplica a los casos de hombres que tienen bloqueados los tubos "Vas deferens", por los que pasa el esperma desde los testes, explicó Whitehead.

El médico dijo que la nueva técnica, derivada de la utilizada principalmente para mujeres con trompas de Falopio bloqueadas, es probada actualmente en varias parejas británicas que no pueden tener hijos debido al bloqueo de los tubos "Vas deferens" de los maridos, pero señaló que hasta ahora sólo una mujer dijo que se halla embarazada.

## Enfrentamientos entre mineros y policías

LONDRES, 16 (ANSA).— Piquetes de mineros en huelga y la policía volvieron a enfrentarse, por cuarto día consecutivo frente a la mina de Gascoigne Wood, en Yorkshire. La huelga de mineros, proclamada para protestar contra plan de reestructuración que prevé el cierre de 20 de las 182 minas inglesas y la pérdida de más de 20 mil puestos de trabajo, parece haber llegado a un momento delicado.

Después de 23 semanas de abstención del trabajo se verifican algunas señales de cansancio. Algunos mineros demuestran querer volver al trabajo, la mayoría de sus colegas trata de impedírselo y la tensión crece cada día.

Yorkshire es el "feudo" de Arthur Scargill, el líder de los mineros, y un fracaso de la huelga de Gascoigne Wood, que es la más grande de Yorkshire, constituiría un golpe sociológico notable. De ahí el empeño de los huelguistas en impedir a toda costa el ingreso de sus colegas a la mina.

Esta mañana un taxi con dos mineros a bordo, lanzado a gran velocidad, logró atravesar los portones. Inmediatamente después, entre huelguistas y policía comenzaron los enfrentamientos. Otros incidentes fueron reportados desde Derbyshire y Staffordshire.

## Defunciones

## GENTILEZA DE FUNERARIO CARRASCO HNOS. LTDA.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido compañero, padre y abuelito, Sr.,

**† JULIO CESAR SEGUEL CAPITAN**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Manzana 1, Sitio 10, Pobl. Bosque Dos, Conchalí, a las 15.00 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, hermana y tía, Sra.,

**† MARIA SABINA DIAZ RAMOS**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo desde la Capilla Católica de República de Noruega, Conchalí, a las 15.00 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana, nieta, sobrina y prima,

**† PAOLA JANET ASTORGA OLMEDO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Pje. Caldera 4417, Pobl. Arquitecto Oehrens, Conchalí, a las 14.00 horas.

La familia

## Cuarenta muertos en incendio en plataforma petrolera en la Cuenca de Campos

RIO DE JANEIRO, 16 (ANSA).— La Petrobras informó esta mañana que se eleva ya a más de 40 el número de muertos en la explosión seguida de incendio ocurrida hoy en la plataforma de extracción de "Enchova", en la cuenca marítima frente a la región de Río de Janeiro, y que cerca de 25 obreros están internados en hospitales con quemaduras de diverso grado, además de un número incierto de desaparecidos.

La empresa aclaró que los casos fatales ocurrieron en su mayoría cuando, debido al mar agitado y a las altas olas, naufragó la embarcación en la cual dejaban la plataforma incendiada cerca de 55 trabajadores.

Según informaciones de prensa, cerca de 120 personas se hallaban en la plataforma cuando, a las 4 de la madrugada de hoy, se produjeron la explosión y el incendio.

La ciudad de Macae, en el litoral marítimo

frente a la Cuenca de Campos (a la cual pertenece la plataforma de "Enchova") concentra las operaciones de rescate y de apoyo a los trabajos que los bomberos especializados realizan para apagar los diversos focos de incendio surgidos.

Médicos, enfermeras y voluntarios, junto con bomberos, policías y hasta soldados del ejército colaboran en estos trabajos; en cinco clínicas y hospitales de Macae han sido internados los heridos, en su mayoría con quemaduras graves y de diverso grado; la Cuenca de Campos abarca un área de 30 mil kilómetros cuadrados, donde las primeras búsquedas petrolíferas comenzaron en 1967 y las perforaciones en 1971, pero el primer descubrimiento fue en 1974.

"Enchova" es la principal plataforma (40 mil barriles diarios de petróleo) de la Cuenca de Campos.



Cinco infantes de marina acusados en el tribunal municipal de la ciudad de Vista, California, Estados Unidos, por asesinato y conspiración, escuchan a su abogado defensor. (Rafaelito AP).

Declaró Raúl Prebisch a revista Gente

## Enérgicas medidas requiere la hiperinflación argentina

BUENOS AIRES, 16 (LATIN-REUTER).— El asesor presidencial argentino Raúl Prebisch reclama

## Lanzamiento simultáneo de satélites

CABO CAÑAVERAL, Florida, 16 (AP).— Satélites de tres naciones fueron lanzados hoy al espacio, simultáneamente, en un cohete norteamericano, para observar y crear nubes artificiales y estudiar el viento solar.

Un cohete trifásico Delta fue lanzado cargado con satélites de Estados Unidos, Alemania Occidental y Gran Bretaña. El despegue fue retrasado seis minutos, cuando un barco abandonó el área de separación del cohete en el Atlántico.

El lanzamiento, el primero en que tres satélites de tres naciones diferentes son catapultados al espacio en un solo cohete, fue retrasado dos veces la semana pasada por problemas técnicos.

El proyecto, de 78 millones de dólares, es uno de los más complejos de su tipo realizados hasta ahora.

"Esperamos solucionar un misterio más para comprender mejor el medio ambiente en que vivimos", dijo Mario Acuña, científico del Centro de Vuelos Espaciales Goddard, de la NASA. "El sol nos afecta en muchas formas que desconocemos".

mó hoy urgentes cambios en la política económica de Argentina, aunque dijo que estos requerirán coraje y una amplia base de apoyo.

Prebisch, en una entrevista con la revista Gente, dijo que el gobierno del Presidente Raúl Alfonsín está siendo empujado hacia donde "no quiere ir" por miembros del opositor partido peronista, cuyas bases se encuentran en la clase obrera.

Dijo sin embargo que como Argentina tiene ahora el problema de la hiperinflación, "no hay más remedio que tomar una serie de medidas energéticas, no unilaterales".

Alfonsín designó a Prebisch como asesor presidencial poco después de asumir en diciembre. El conocido economista del Tercer Mundo es considerado un miembro disconforme del equipo que rodea a Alfonsín, que frecuentemente expresa medidas económicas impopulares.

En semanas recientes el gobierno ha estado intentando alcanzar un amplio acuerdo con los sectores industriales y sindicales para mantener bajos los salarios y precios. Pero el acuerdo ha sido bloqueado por las diferencias sobre los aumentos salariales de agosto anunciados por el gobierno y las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI).

La poderosa Confederación General de Trabajadores (CGT) ha amenazado con realizar una masiva protesta la semana próxima a menos que el gobierno incremente de 18 a 23 por ciento el anunciado aumento salarial de agosto para afrontar la inflación de 615 por ciento anual.

El líder peronista Lorenzo Miguel también dijo que cualquier acuerdo con el FMI sobre un programa de austeridad "dificultará" la concertación en marcha (sobre salarios y precios) y afectarán las demandas salariales de las organizaciones obreras".

# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Viernes 17 de Agosto de 1984

LA NACION

**D**urante la temporada pasada su actuación no fue la mejor. Buscó y buscó auto, pero no pudo encontrar el ideal y que se ajustara a sus pretensiones. Sin embargo, este año, justo en la mitad de la temporada, el piloto internacional de automovilismo Sergio Santander halló la ruta que soñaba hacía tiempo. Recientemente, el domingo pasado, en su primera carrera del campeonato, logró la mejor posición en su campaña dentro del torneo Sudamericano de Fórmula Dos que se disputó en la ciudad de Resistencia en Argentina, al cruzar la meta en el quinto lugar detrás de los grandes de la categoría donde también participan pilotos de Argentina, Uruguay, Brasil y Paraguay.

Para muchos fue una sorpresa saber que Sergio Santander había ocupado la quinta ubicación en la séptima fecha del Campeonato de F-2. Nadie lo esperaba, pues el piloto se fue calladamente a competir sin hacer comentarios y regresó —a pesar del quinto lugar— satisfecho y contento, porque lograr esa posición no fue fácil y sólo en la penúltima curva pudo consolidar su valía para demostrar a todos que no es un simple "loco" como lo tildan en el ambiente, sino que es un conductor que aspira a ganar la Fórmula Dos CODASUR el próximo año.

## EL REENCUENTRO

El regreso no fue casualidad. Estuvo buscando la fórmula para reincorporarse a la categoría, pero recién en el mes de julio logró concretar con sus auspiciadores que son La Nación-LAN Chile-Akai-Pisco Diaguitas y con los dueños del auto, quienes lo habían llamado en varias oportunidades para formar en la fila.

— ¿Cómo se concretó su regreso a la Fórmula Dos?

"Un llamado telefónico de Miguel de Guidi me volvió las esperanzas de regresar a la Fórmula Dos Sudamericana. Me ofreció un auto casi nuevo que usó el año pasado Juan Manuel Fangio. Y los resultados saltan solos a la vista. El quinto lugar obtenido en Resistencia me estimula a seguir bregando por conseguir pronto un primer lugar y darle este año el primer triunfo automovilístico internacional a Chile".

— ¿Es fácil correr en esa categoría casi argentina?

"Hasta el momento ha sido casi argentina, pero de a poco ha tomado otro cariz, ya que se han incorporado otros pilotos sudamericanos como el uruguayo Ego Einder, el paraguayo Daniel Candia, y otros extranjeros no argentinos. Ahora si es fácil o no, evidentemente ninguna competencia automovilística es fácil. Para conseguir un mejor crono o puesto cuesta mucho como me sucedió a mí en Resistencia, ya que por varios problemas de tipo mecánico tuve que largar en la vigésima posición".

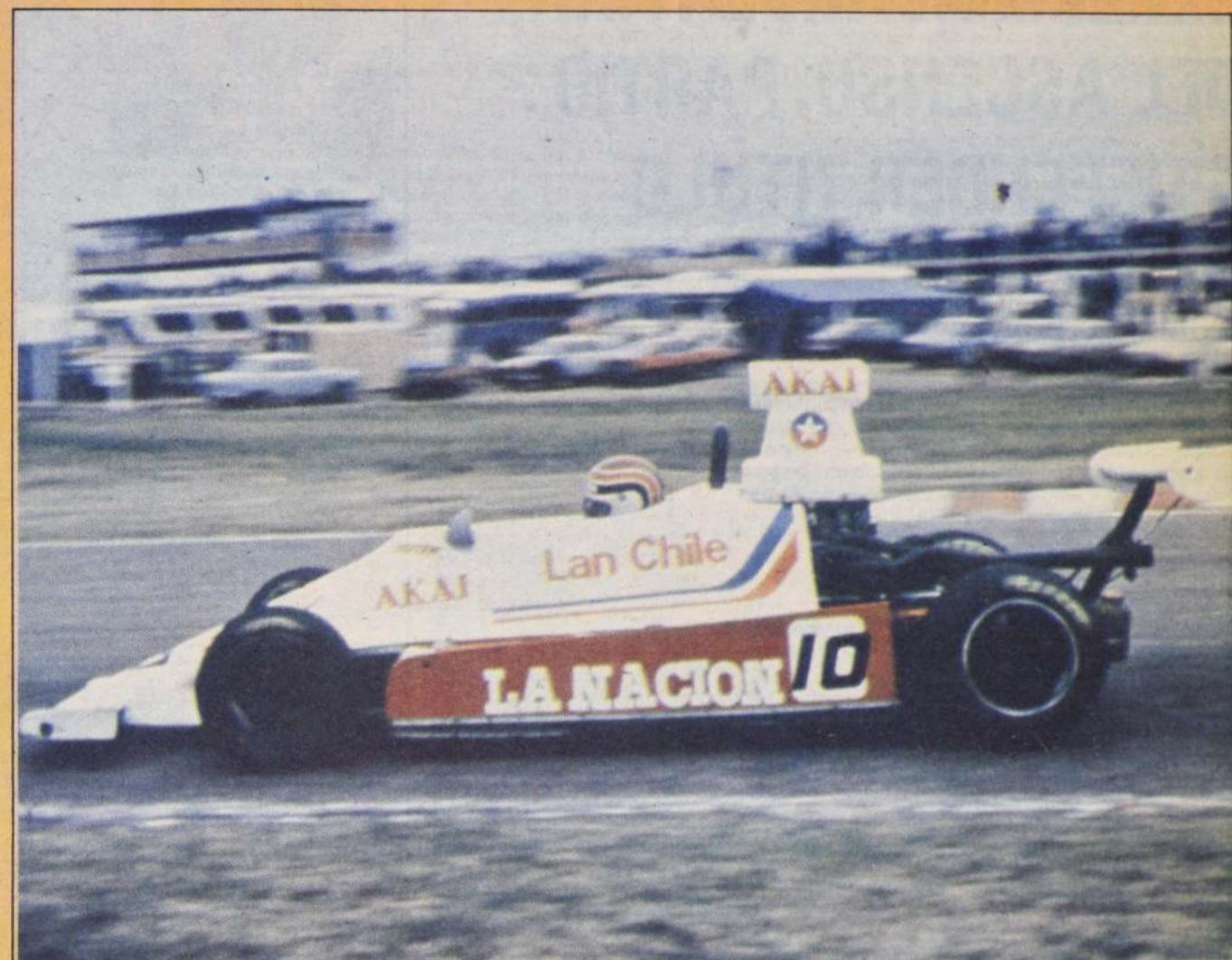
— ¿A qué se debe que en el ambiente nacional los llaman el "Loquito"?

"Me dicen que soy "loco" porque soy un piloto que va a la guerra. En la pista nunca doy tregua y cuando mis rivales me ven por el espejo retrovisor tititan de nervios porque me conocen detrás de un volante".

— Ud. dijo que Miguel de Guidi, uno de los iniciadores y preparador de los autos Fórmula Dos, lo llamó para que se incorpore a la categoría. ¿En qué se basó él para recurrir a usted como un participante más del Torneo Sudamericano?

"Con Miguel de Guidi nos conocemos hace varios años y él sabe de mi currículum que es bastante amplio. Por ejemplo fui campeón durante tres años en karting, fui tres veces vicecampeón y una vez campeón en Fórmula Cuatro y me adjudicué una temporada, de turismo nacional".

— Cómo ve la incorporación de otros pilotos nacionales a la Fórmula Dos?



En Resistencia, Argentina, Sergio Santander demostró que es un excelente piloto. Obtuvo el quinto lugar a pesar que partió en la vigésima posición.

## Sergio Santander

# EL REENCUENTRO CON LA PISTA

□ El piloto después de una actuación irregular el '83 en la Fórmula Dos CODASUR, está demostrando ahora que con un buen auto los buenos resultados no son mezquinos

□ Durante la presente temporada el volante de La Nación ha obtenido el mejor resultado internacional para Chile



El piloto nacional manifestó que próximamente irá tras el título sudamericano.

"Es difícil dar una opinión, pero cualquiera que llegue con un buen currículum puede andar bien. La categoría es parecida a la Fórmula Tres, pero más rápida, ya que se anda con motores de 1.600 cc. Yo creo que el mayor problema en estos momentos es conseguir auspicios".

— Es casi imposible que este año pueda conseguir un lugar destacado en el ranking, pues faltan solamente cinco fechas y Ud. se incorporó recién.

"Es verdad, pero este año debo consolidar bien mi condición de buen conductor ubicándome en los primeros lugares como ya lo conseguí. El próximo año iré tras el título sudamericano y de ahí saltaré a Europa para correr en la Fórmula Tres".

— Su familia, en este caso su esposa Verónica y su recién nacida hija de tres semanas, lo han llevado a pensar retirarse de las pistas?

"Mi esposa me conoció corriendo y nunca me ha insinuado dejar el automovilismo, todo lo contrario, ella siempre me ha acompañado. Ahora si no lo hace es por Stefanía, que es muy pequeña. Quizás más adelante ellas me podrán acompañar a los circuitos".

Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

## EL FUTBOL POR EL MUNDO

Campeonato en Malasia

**SELECCION ARGENTINA,  
DEL ASCENSO, PARTIO  
A DEFENDER TITULO**

Son reservistas, la mayoría, en los equipos que actúan en Primera "B"

Buenos Aires, (LATIN-REUTER).— Un seleccionado argentino de Segunda División (Primera "B") viajó hacia Malasia donde a partir del 21 de agosto defenderá el título de campeón del Torneo Merdeka (Independencia) que obtuvo el año pasado.

La delegación es presidida por el dirigente Humberto Vianini y con la dirección técnica de Albino Valentini viajaron los siguientes jugadores:

Daniel Baglioni (Banfield), Carlos Castagneto (Gimnasia y Esgrima de La Plata), Leandro Pérez (Deportivo Español), Hugo Alvarez (Sportivo Italiano), Omar Pedernera (Quilmes), Jorge Treguezet (El Porvenir), Edgardo Benedetti (El Porvenir), Norberto Callipo (Nueva Chicago), Omar Monetero (Argentinos de Rosario), Roberto Vega (Nueva Chicago), Néstor Ferraresi (All Boys), Miguel

Colombatti (Deportivo Morón), Walter Fiori (Tigre), Rubén Rojas (Los Andes), Claudio Nigretti (Lanús), Walter Fernández (Defensores de Belgrano) y Carlos Di Luca (Talleres).

La mayoría de los jugadores ocupa habitualmente el banco de suplentes de los equipos que están en plena disputa del Torneo de Segunda División.



Ubaldo Fillol: Flamengo le niega el permiso para toda la gira de la selección argentina a Europa. Lo autoriza sólo para un encuentro, lo que desencanta al meta internacional.

Dirección técnica de River Plate

**Salió Cubilla; entró Vairo**

Otro jugador extranjero que actuó en equipos chilenos se ha hecho cargo de la dirección técnica de River Plate. Lo fue hasta hace poco, Luis Cubilla, que hizo un brillante año 1977 en Santiago Morning; lo es actualmente Federico Vairo, que en 1960 integró la escuadra de O'Higgins de Rancagua en un plantel donde la entidad sureña realizó una gran inversión.

En la actualidad, River Plate hace una gira por Europa, donde goza de señalado prestigio.

PILLA CHILENA DE BENEFICENCIA  
SISTEMA DE PRONÓSTICOS DEPORTIVOS**Polla Go!**

MONTOS PROVISORIOS DE PREMIOS

A LOS 13 Y 12 PUNTOS

CONCURSO N° 5  
EXTRAORDINARIO 15 DE AGOSTO DE 1984

PRIMERA PUNTUACION . . . . . \$ 6.423.027,00

— 77 premios de \$ 83.415,93 c/u.

SEGUNDA PUNTUACION . . . . . \$ 4.282.018,00

— 2.010 premios de \$ 2.130,35 c/u.

Los apostadores que posean tarjetas premiadas deberán ratificarlas en los listados que se exhiben al público en todas las Agencias Oficiales del Sistema de Pronósticos Deportivos.

PATRICIO CATALAN QUIROZ HORACIO SOISSA BATIFOULIE CARLOS ELBO HERFORTH  
Supervisor Notario Gerente

SANTIAGO, 17 DE AGOSTO DE 1984

LOCAL	EMPATE	VISITA
1		1
2		2
3		3
4		4
5		5
6		6
7		7
8		8
9		9
10		10
11		11
12		12
13		13

Zonas centroamericanas y del Caribe

**Eliminatorias para el Mundial Juvenil en Chile**

Participarán 17 selecciones en Trinidad Tobago

SAN JOSE, (AP).— El seleccionado costarricense de fútbol juvenil viajó a Trinidad-Tobago, con escala en Panamá, para participar en la eliminatoria, previa al torneo mundial de esa categoría que se iniciará el próximo domingo con la participación de 17 países.

Costa Rica deberá eliminar a México, Haití y Puerto Rico para mantener vivas sus aspiraciones de tomar parte en el campeonato mundial que se jugará el año próximo en Chile.

Los juegos se realizarán en jornadas de dos partidos matutinos y otros dos nocturnos. El acto inaugural tendrá lugar el domingo. Ese día se enfrentarán Panamá-Antillas Neerlandesas y Trinidad-Tobago con Guyana, ambos por el Grupo N° 3.

Bermuda debe enfrentar a Honduras y Barbados a los Estados Unidos por el Grupo N° 2.

Los grupos fueron integrados de esta manera:

**Equipo salvadoreño a punto de sufrir accidente aéreo**

SAN SALVADOR (DPA).— Radio El Salvador informó hoy que cuando intentaba despegar de la pista en el aeropuerto de Tegucigalpa, Honduras, la nave en la que viajaba el Club Deportivo FAS, Futbolistas Asociados Santanecos, sufrió desperfectos y cayó a tierra, pero afortunadamente no hubo daños personales.

Sin embargo, la alarma fue grande en Honduras y se supo que algunos jugadores salvadoreños que iban hacia San Pedro Sula, ya no querían abordar ningún avión.

Posteriormente se calmaron los nervios de todos, y el equipo actuó en Puerto Cortez contra Platense y hoy viernes lo harán en San Pedro Sula contra el equipo de España.



# Fillol y una decepción

□ Su equipo-Flamengo- le cede solamente para un partido en la gira de la representación argentina

Dos disgustos ha sufrido Ubaldo Fillol en Flamengo: el primero, haber sido eliminado por Gremio en las semifinales de la copa "Libertadores de América", título que aún no ha logrado el gran arquero argentino. El otro, la negativa de la entidad brasileña de cederlo por más de un partido en la gira que hará a Europa la selección trasan-

dina. Fillol aspiraba a más; incluso llegó a hacerse la ilusión de jugar en todo el itinerario de la escuadra dirigida por Bilardo.

Todo revela un hecho halagador: un jugador de primera serie, como es el meta argentino, olvida en cierto modo el profesionalismo para volcar su pasión en la camiseta patria. Lo mismo había

ocurrido con Maradona, quien reiteradamente ha señalado que su meta sigue y seguirá siendo el ser titular del equipo representativo de su país, por encima de los millones de dólares que gane en Italia.

Vamos al fondo del asunto: Fillol ha señalado sus deseos de regresar a Argentina,

aunque advierte que en Brasil ha sido bien tratado: —Acá estoy muy bien y salvo este inconveniente no he tenido problemas. Pero siempre dije que quería volver y lo voy a hacer. ¿Cómo? el fútbol profesional tiene mil resortes y no se olvide que hace unos cuantos meses nadie imaginó que Maradona iba a ir al Nápoli.

Siente rigor de la pretemporada

**Sócrates todavía no está "a punto"**

FLORENCIA, (ANSA).— "Nada importante" en el malestar muscular que acusaba el brasileño Sócrates y que indujo a los tres médicos de "Fiorentina" a someterlo a una "ecografía muscular".

"Se trata —informó el médico del equipo— de una inflamación del músculo izquierdo, por lo cual el futbolista necesita sólo un posterior breve período de descanso".

La ecografía muscular nos permite dar una orientación a las curas de kinesiología que se le están haciendo a Sócrates configurando específicamente la estructura muscular de la parte afectada por la inflamación".

Una vez concluido el período de descanso, Sócrates reanudará su preparación atlética con el profesor Baccani, el mismo que se ocupó de Antognoni, después de lo cual decidirá cuándo lo reintegrará al equipo con vistas a los partidos de "Copa Italia".

"Whisky sobre su cabeza"

**Arbitro belga se queja de "falta de respeto" de irlandeses**

MANCHESTER, Inglaterra, (AP).— El capitán de la Selección Irlandesa de Fútbol, Frank Stapleton, negó hoy que los jugadores de su equipo hayan derramado deliberadamente whisky sobre la cabeza del árbitro belga Alphonso Constantin, que dirigió el encuentro con Internacional de Brasil.

El árbitro había estado a cargo del partido en la final de la Copa de Japón el 5 de junio y luego viajó en el mismo avión desde Tokio. Constantín adujo haber sido "molestando" por los jugadores irlandeses y sostuvo que éstos le volcaron whisky en la cabeza durante el vuelo.

Posteriormente, denunció el hecho ante las autoridades del fútbol internacional.

Stapleton, que juega para el equipo inglés Manchester United, dijo que "es una tormenta en un vaso de agua".



Falcao actuando en el Estadio Olímpico en Roma. Este campo deportivo será el de mayor capacidad en el Mundial del 90, estando ya elegidos los escenarios del magno evento futbolístico.

Italia no dejará nada al descuido

**Ya están elegidos campos deportivos del Mundial'90**

ROMA (ANSA).— Estos son los quince estadios donde se disputarán los cojones del Campeonato Mun-

dial de Fútbol de 1990 que se realizará en Italia.

Roma: (2.850.000 de habitantes): Estadio Olímpico

(80 mil lugares) y Estadio Flaminio (hay un proyecto de ampliación a 130 mil lugares), en donde se disputó la final del Mundial 1934: Italia-Checoslovaquia 2-1).

Turín (1.150.000): Comunale (71.160); Génova (770.000); Ferraris (55.773); Milán (1.630.000); Meazza (81.635); Verona (266.000); Bentegodi (40.000); Udine (102.000); Friuli (47.977); Bolonia (460.000); Comunale (50.000); Florencia (450.000); Comunale (66.800); Ascoli (55.000); Del Duca (44.110); Perusa (150.000); Curi (40.000); Nápoles (1.300.000); San Paolo (85.012); Bari (380.000); Comunale (40.000); Cagliari (235.000); Sant'Elia (68.000); Palermo (705.000); Favorita (40.000).

Adquirió pase del nigeriano Chiedozie

**Tothenham continúa reforzándose**

LONDRES, (AP).— El Club Tottenham Hotspur, ganador el año pasado de la Copa UEFA de fútbol, anunció hoy la contratación del delantero nigeriano John Chiedozie por 515.000 dólares.

Chiedozie, de 24 años, jugaba con el Notts County de Segunda División.

La firma de Chiedozie se produce una semana después de que Tottenham pagara 982.000 dólares por el goleador inglés Clive Allewn.

Previo al torneo italiano  
**Maradona sigue luciéndose**

□ Gol suyo dio la victoria a Nápoli frente a Sampdoria

PISTOIA, Italia (AP).— En un partido de exhibición previo al inicio de la temporada, el argentino Diego Armando Maradona brindó a su nuevo equipo Napoli una victoria por 1-0 ante el Sampdoria de Génova.

Maradona antusiasmó a los 10.000 espectadores del partido de anoche en Pistoia, cuando a los 5 minutos del segundo tiempo anotó con pase de su compatriota Daniel Bertoni.

"El show de Maradona", tituló su crónica del partido el diario "Corriere Dello Sport", que también comentó las actividades del astro de 23 años fuera de la cancha. Según dijo, un policía detuvo recientemente el automóvil Maserati de Maradona por exceso de velocidad, pero cuando lo reconoció le pidió un autógrafo en vez de aplicarle una multa.

Asimismo, la prensa deportiva comenta múltiples detalles sobre el "Niño de oro", tales como le gusta la pizza con mucha "mozzarella", que aprende a cantar "O sole mio", y que dijo que se siente como en su propio país por la cálida acogida que recibe en Nápoles.



En la hora del festejo. Maradona ya se acostumbra a hacerlo en Italia, precisamente en el Nápoli, donde es suceso natural.

# COLO COLO NO VIAJARIA A ANTOFAGASTA

**E**l presidente del club Colo Colo, Patricio Vildósola, señaló anoche que la institución no recibirá ayuda económica de la Asociación Central, y que la única solución a la crisis con los jugadores es solicitar hoy un préstamo por un millón de pesos en un banco para pagar parte de la deuda de primas y premios que la institución tiene con el plantel.

Vildósola se reunió largamente con Antonio Martínez, tratando una serie de problemas que aquejan al club popular, entre los cuales destacaba la inminente huelga de sus jugadores.

Vildósola señaló: "No recibiremos ayuda de la Central de Fútbol, y la única solución integral es la devolución por parte de este organismo de una serie de documentos que

nos adeudan, los que sólo podrán ser entregados entre el lunes y el martes.

— Pero los jugadores exigen el pago inmediato de un millón y medio de pesos...

"No me gustan las presiones, pero entendiendo la situación humana que los jugadores plantean es que buscaremos una fórmula para conseguir un préstamo bancario por un millón de pesos en el día de mañana (hoy), para solucionar este inconveniente".

— Ese no era el arreglo...

"Sí, pero los jugadores no fueron terminantes. La necesidad tiene cara de hereje. Pero nosotros como dirigentes tenemos la obligación de cumplir con el plantel y eso haremos. Ellos lógicamente tendrán que entender que más no podemos hacer en estos momentos".

— Usted en la tarde aseguró que existían problemas extrafutbolísticos que afectaban a la directiva de Colo Colo en sus relaciones con la Central de Fútbol. ¿Se analizó ese problema?

"Por supuesto. Se conversó todo y se limaron todas las asperezas. En este momento existe total cordialidad entre la Central y Colo Colo. Lo que si sigo sosteniendo es que hay mucha gente interesada en que tengamos problemas en el seno de la Central, y por eso tendremos que actuar con mucha cautela. Por lo pronto ya se habló con Antonio Martínez para desentendernos de los rumores y hablarlo todo directamente".

— ¿Qué harán si los jugadores se niegan a viajar a Antofagasta?

"Yo soy muy optimista. Creo que todo se arreglará".

## LA OPINION DEL PRESIDENTE

Por su parte Antonio Martínez mantuvo su habitual cautela para referirse a los problemas económicos. Al ser consultado sobre el problema de Colo Colo sostuvo que "la directiva encabezada por Patricio Vildósola viene a conversar de varios temas puntuales, entre los que se contaba el de la finalización de la planilla. La Central les entregará la próxima semana algunos dineros que se le adeudan. Fue una conversación muy positiva, donde se intercambiaron muchas ideas sobre los problemas de nuestro fútbol".

Sobre la amenaza de huelga de los jugadores de Colo Colo, Martínez dijo: "desconozco absolutamente el tema. No sé nada oficial. Les repito que la política de la Central es no inmiscuirse en los problemas bilaterales de los clubes y trataremos de continuar en esa senda".

El presidente negó también conocer las declaraciones de Patricio Vildósola sobre "una persecución a la directiva de Colo Colo por razones extrafutbolísticas en el seno de la Central de Fútbol".

## POOL ECONOMICO

Por otra parte, diferida hasta el próximo martes quedó la concertación de un pool económico entre los equipos capitalinos, al negarse Universidad Católica y Palestino a los términos del acuerdo. La distribución propuesta es la siguiente: porcentaje fijo de las recaudaciones; Colo Colo 24 por ciento; Universidad de Chile 15,68 por ciento; Universidad Católica 11,50 por ciento; Audax Italiano y Unión Española 8,5 por ciento cada uno; y Palestino un ocho por ciento. El porcentaje restante se distribuye de acuerdo a la posición de cada equipo en la tabla de clasificaciones.

Católica anunció que jugaría en jornadas simples de no llegar a un acuerdo. Si más de un club no acepta el pool, éste se disolvería.

¡No han visto un peso!

## Intranquilidad en cuerpo técnico de selección olímpica

Preocupación ha causado en el cuerpo técnico de la selección de fútbol olímpico, que integraron el entrenador Isaac Carrasco, el preparador físico Luis Venegas y el médico Pedro Olivares, por el hecho de no haber tenido noticia alguna respecto de los premios que les correspondieron por su participación en los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

Antes de viajar, el presidente de la Asociación Central, Antonio Martínez, trató con el plantel de jugadores el tratamiento económico que tendrían durante la competencia y se pactaron premios por partidos ganados y clasificación para la segunda ronda, pero con el cuerpo técnico nadie conversó ni pactó nada.

Esta situación mantiene inquietos a esos profesionales y esperan que en la Asociación Central se les aclare si ellos, al igual que los jugadores y como ha existido en todas las selecciones de fútbol del país, tienen también derecho a los premios.

## JUGADORES QUIEREN PLATA FRESCA



Esta vuelta olímpica, por el título del torneo 1983, le cuesta dos millones de pesos a Colo Colo. Claro que todavía no es capaz de pagarlo, y ese es uno de los detonantes del paro.

□ Las conversaciones en las cuales los dirigentes ambos expusieron sus problemas, no tuvieron éxito. El plantel no se presentará en Antofagasta

Los profesionales de Colo Colo no viajarán a Antofagasta. El acuerdo del plantel se produjo después de una reunión-almuerzo con los dirigentes, quienes le plantearon las dificultades para absorber, además del pago de los sueldos que están al día, la deuda de premios y primas que asciende a seis millones de pesos.

Los jugadores exigen el pago de 1.500.000 como aporte para deponer su actitud. El club, sumando y restando, no tendría más que un millón disponible en caja y como la Asociación Central no está dispuesta a pasarse un "adelanto", la situación no tiene arreglo inmediato.

Los dineros adeudados correspon-

den al premio por el título de campeón del año pasado y a primas no canceladas. La directiva alba, encabezada por Patricio Vildósola, expuso nuevamente que existía un acuerdo con el anterior directorio de la Central de Fútbol, en orden a que ésta entregaría ciertas cantidades a cuenta. No obstante, como los actuales personeros de la ACF, no han refrendado tal acuerdo, el problema se agravó.

Colo Colo soporta un baje en sus ingresos a raíz de las menores asistencias de público y aún no logra "amarra" compromisos amistosos o publicidad que pudiera concederle ingresos extras.

### "SANTIAGO MORNING"

#### CITA A ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

El Club de Deportes Santiago Morning, cita a Asamblea General de Socios los días 20 y 21 de Agosto, a las 19 hrs., en el recinto de "Fenatach", ubicado en Av. Blanco Encalada 1797 (esquina Ejército).

**TABLA:**  
1.- INFORME COMISION REVISORA  
2.- ELECCION NUEVO PRESIDENTE

1.- Informe Comisión Revisora.  
2.- Elección nuevo presidente.

Se encarezca la asistencia de todos los socios al día en sus cuotas.

NOTA: Podrán votar todos los socios cancelando el mes de agosto.

EL DIRECTORIO  
SANTIAGO, agosto de 1984.

## DESCARTADO MONDACA EN UNIVERSIDAD DE CHILE

Orlando Mondaca, la gran figura de la "U" en las últimas fechas, no podrá jugar contra Naval de Talcahuano. Tras la revisión médica se comprobó que su lesión (contratura en el muslo izquierdo) exige reposo inmediato.

Como contrapartida, Rodolfo Dubó fue autorizado para reaparecer, lo que de todas maneras no le quita preocupaciones a Ulises Ramos.

"Mondaca venía jugando muy bien y había logrado gran coordinación con Mariano Puyol. Lástima lo de la lesión... Con el regreso de Dubó algo nos armamos. ¿Reemplazante? Subirá Rodríguez o bien podríamos usar a Crocco".

Crocco, no está tan convencido: "¿Yo de volante?... Bueno, no creo que tenga en este momento el ritmo necesario. Recién vuelvo a hacer fútbol. A los dirigentes les reiteré mi planteamiento económico y creo que han aceptado".

Hoy en la última práctica, Ulises Ramos limpiará sus dudas y decidirá la formación que buscará en Talcahuano el quinto triunfo consecutivo.



Mondaca: una lesión le impedirá jugar contra Naval de Talcahuano. Lo reemplazará Dubó.

## FUTBOLINEAS

### "PUERTOTON"

La directiva del club Deportes Puerto Montt dio a conocer la realización de una campaña, el viernes 24 de este mes, denominada "Puertotón", y que tiene como finalidad reunir fondos para la institución.

En conferencia de prensa, los dirigentes anuncianaron varias acciones destinadas a obtener colaboraciones de la comunidad, a fin de consolidar las finanzas y, con ello, el futuro inmediato del club, que acaba de cumplir su primer año de vida.

"El club, luego de recoger la experiencia de su primer año de existencia, quiere consolidarse como institución y entregar al cuerpo técnico y a los jugadores los elementos adecuados a un club profesional", dijo el vicepresidente Federico Oelckers, agregando que "queremos constituir un club que prestigie a Puerto Montt".

Entre otras actividades, se ha programado una nueva campaña de captación de socios, para lo cual se cuenta con un nuevo grupo de promotoras. Se proyecta una rifa gigante y para el viernes 24 se anuncia la llamada "Puertotón".

Esta consistirá en una programación conjunta y continuada a través de las radioemisoras locales Reloncaví y Vicente Pérez Rosales, desde las 9 hasta las 23 horas del citado día. Se contará con el concurso de numerosos artistas y con el apoyo de diversas instituciones.

Durante el día habrá torneos de baby fútbol en los gimnasios del Liceo Andrés Bello y de la Parroquia San Pablo, en los que participarán jugadores de Puerto Montt. Se hará también una campaña en los colegios tanto municipales como particulares, para reunir aportes en dinero o en papas. El establecimiento que aporte más sacos de papas recibirá una recompensa de 300 entradas para el primer partido en que Puerto Montt será local, después de esa fecha.

La "Puertotón" será complementada al día siguiente —sábado 25— con una fiesta bailable en el local de la Escuela D-740. El valor de la entrada, que incluye comida, será de 400 pesos.

### FRAILE A CONCEPCION

El presidente de la División Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, Guillermo Fraile, anunció que arribaría a Concepción el próximo sábado por la mañana.

El conocido dirigente viajará a inspeccionar los trabajos que se han hecho con respecto al Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil, que debe realizarse en

nuestro país el próximo año.

La venida de Fraile coincidirá con la fecha inicial del certamen oficial de la Sección Cadetes Zona Sur.

### AUSTERA CELEBRACION

Con una misa en la Catedral de Valparaíso y una romería al Cementerio N° 3 de Playa Ancha, donde está ubicado el mausoleo de los viejos tercios, Santiago Wanderers conmemoró sus 92 años de existencia.

La entidad más antigua del fútbol chileno celebró en forma austera su nuevo aniversario, considerando la difícil situación por la que atraviesa el deporte nacional y en particular el club porteño.

En estos 92 años de labor deportiva Santiago Wanderers ha brindado prestigio al fútbol nacional, consiguiendo en una ocasión, tras lograr el título de honor en 1968, representar al país en la Copa Libertadores de América.

El actual presidente de la institución es el abogado Jorge Lafrentz Moller, quien encabeza una comisión que fuera nombrada en calidad de administradora por Rolando Molina y confirmada en sus cargos como directiva reglamentaria por el actual presidente de la Asociación Central de Fútbol, Antonio Martínez Ruiz.



Guillermo Fraile, presidente de la División Cadetes de la ACF.

### HUACHIPATO SIN BAJAS

El conjunto de Huachipato viajó a Santiago luego de su partido frente a Trasandino, hospedándose en el Hotel Panamericano. La derrota por 5 goles a 2 causó preocupación en el cuadro, ya que no supo asegurar el resultado. Manfredo González, el lateral, señaló que "faltó concentración y aplicación para mantener el resultado".

Pero hubo un par de jugadas que fueron claves y precipitaron la reacción ofensiva de Trasandino, que estuvo muy certero en la finiquitación, a tal punto que no sólo nos hicieron cinco, sino que pudieron marcar varios más". El conjunto acerero viajó ayer a Talcahuano y no presenta bajas para el clásico frente a F. Vial.

Pero los platenses siguen punteros

### BOCA "PARO" A ESTUDIANTES

BUENOS AIRES, Agosto 16 (LATIN-REUTER). — Boca Juniors derrotó anoche 3-1 a Estudiantes de la Plata pero a pesar de ese resultado el equipo perdedor se mantuvo como único líder al completarse la vigésima fecha del campeonato argentino de fútbol de Primera División.

Los resultados completos de la fecha fueron:

Boca Juniors 3, Estudiantes de la Plata 1; Platense 0, Independiente 1; San Lorenzo de Almagro 1, Rosario Central 0; Talleres de Córdoba 2, Instituto de Córdoba 0 (jugado el domingo); Racing de Córdoba 1, Huracán 1 (jugado el domingo); Newell's Old Boys 3, Atlanta 1 (jugado el domingo); Unión de Santa Fe 1, Vélez Sarsfield 1 (jugado el domingo); Temperley Vs. River Plate postergado a raíz de la gira del equipo riverplatense por Europa; Chacarita Juniors 1, Argentinos Juniors 0.

Libre quedó Ferrocarril Oeste.

### POSICIONES:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
Estudiantes de la Plata	19	13	2	4	24	11	28
Argentinos Juniors	19	11	5	3	34	20	27
Ferrocarril Oeste	18	10	6	2	26	7	26
Vélez Sarsfield	19	8	7	4	20	16	23
Racing de Córdoba	19	8	6	5	20	14	22
River Plate	19	7	8	4	22	18	22
Chacarita Juniors	20	7	6	7	17	21	10
Talleres de Córdoba	19	6	7	6	29	26	19
San Lorenzo de Almagro	19	6	7	6	28	26	19
Boca Juniors	19	6	7	6	15	18	19
Unión de Santa Fe	19	6	6	7	20	21	18
Temperley	18	5	7	6	11	12	17
Newell's Old Boys	19	7	2	10	14	22	16
Huracán	19	6	4	9	18	27	16
Independiente	19	5	5	9	20	28	15
Atlanta	19	5	5	9	16	26	15
Instituto de Córdoba	19	6	2	11	24	27	14
Platense	19	3	7	9	19	30	13
Rosario Central	19	3	5	11	17	26	11

## Revista Para Todos ahora los domingos.

A pedido de miles de lectores  
Revista PARA TODOS  
del Diario LA NACION,  
aparecerá ahora los Domingos  
para que todos puedan  
compartir la mejor Revista  
de la Prensa Nacional

¡Gratis, exija y disfrute  
desde este Domingo!

# Para Todos

**LA NACION**

El diario de los siete días!

# EL TORNEO SE TIÑE DE BLANCO

- La regularidad de Colo Colo y el sorpresivo brillo de la "U" le aseguran al campeonato la atracción que merece
- Cobreloa, un escolta amenazante para los albos. Naval, un acompañante peligroso para los universitarios

**O**bserveamos la tabla de posiciones. La misma que debe encandilar a los hinchas de Colo Colo y Universidad de Chile, los equipos de mayor arrastre popular. Los albos son punteros en la Zona "A"; invictos, airoso, arrolladores como que con cualquiera alineación salen adelante en la pugna por los puntos oficiales. En cuanto a la "U", es líder, junto a Naval de Talcahuano, en la Zona "B", a pesar de los puntos que regaló en la primera fecha, cuando puso a los juveniles —por huelga de los titulares— para enfrentar a Rangers.

La regularidad de los albos y el inesperado brillo de los azules constituyen elementos de atracción y arrastre para un torneo que definitivamente se encauzó por sendas de normalidad y prometen una pugna que irá en directo favor del público.

#### LA ZONA "A"

Colo Colo sólo dejó ir un punto en las cinco fechas cumplidas. Y no le duele: se le fue en Calama, frente a Cobreloa, por lo que se puede considerar que más bien fue un punto ganado.

Son los loíños, precisamente, los

que escoltan a los albos, también en calidad de invictos. Después de las dos fechas iniciales, en que sólo cosechó empates (La Serena y Colo Colo), tomó la ruta de los triunfos. Y sus tres victorias posteriores han sido sin recibir goles.

Dos sorprendentes animadores ocupan el tercer lugar, con 7 puntos: Antofagasta y Cobresal. Mientras los mineros llegaron a esa posición mediante un angustioso triunfo como local (3-2 a Palestino), los "pumas" escalaron gracias a una aplaudida victoria como visitantes (1-0 a La Serena).

Un lugar más abajo, con un punto menos, está San Luis. Los quillotanos perdieron su condición de invictos en su casa, vencidos por Cobreloa, pero siguen siendo una grata revelación.

En el grupo intermedio se debaten Magallanes, Arica, Iquique (cinco puntos), Palestino, Wanderers, La Serena (cuatro puntos). Sin tres de sus titulares, Magallanes logró amplia rehabilitación en Copiapó y asoma —dentro de este grupo— como el con más posibilidades de acercarse a los punteros. La Serena cayó en su casa, lo que ya no constituye novedad, y da la sensación de que estará más cerca de los últimos que de los primeros.

Colista absoluto de la serie —y del torneo— es Regional Atacama. Sin puntos en cinco fechas, derrotado indefectiblemente tanto en casa como



Mario Galindo ha tenido decisiva influencia en el rendimiento de Colo Colo. Frente a San Felipe, el volante levantó su juego en la segunda etapa. Y en ese lapso llegaron los goles.

En el Gimnasio Municipal de Talca

## ESTA NOCHE SE LEVANTA EL TELÓN DE LA DIMAYOR

- Los quintetos de Español y Liceo de Curicó darán el vamos al más importante torneo del calendario cesteril chileno

En el Gimnasio Municipal de Talca se iniciará esta noche la versión 1984 del torneo de básquetbol de la División Mayor o DIMAYOR, en la que toman parte 16 equipos de todo el país.

Encargados de levantar el telón de la atractiva competencia, catalogada como la más importante del calendario cesteril chileno, serán los quintetos representativos de Español de Talca y Liceo de Curicó, que se enfrentarán a las 20.30 horas en el Gimnasio Municipal de Talca.

#### LOS ACTORES

El certamen, con partidos de ida y vuelta, que se prolongará hasta diciembre próximo, será animado por los siguientes actores:

Sportiva Italiana, de Valparaíso; Vibram, de Puente Alto; Unión Española, Universidad Católica y Universidad de Chile, de Santiago; Thomas Bata, de Peñaflor; Liceo, de Curicó; Español, de Talca; Instituto Profesional, de Chillán; Universitario y Petrox Biobío, de Concepción; Naval, de Talcahuano; San José, de Temuco; Phoenix, de Valdivia; Malta Morenita, de Osorno, y San Javier, de Puerto Montt, que debutó en el torneo.

#### PRIMERA FECHA

En la ronda de apertura se jugarán los siguientes encuentros:

Hoy viernes, a las 20.30 horas, Liceo de Curicó-Español de Talca, en el Gimnasio Municipal de Talca.

Mañana sábado, a las 19.00 horas, Universidad de Chile-Unión Española, y 20.30 horas, Universidad Católica-Thomas Bata, en el gimnasio Manuel Plaza, de Ñuñoa. A las 20.30 horas, Sportiva Italiana-Vibram, en el gimnasio Fortín Prat, de Valparaíso, e Instituto Profesional-Naval de Talcahuano, en el Gimnasio Municipal de Chillán.

Se postergan los encuentros entre Universitario-Petrox, San José-Phoenix y Malta Morenita-San Javier, para mediados de la próxima semana, ya que estos seis quintetos están participando en la competencia de Provincias del Sur.

Asimismo, Universidad Católica, el actual campeón de la DIMAYOR, tomará parte en el Sudamericano de Clubes Campeones, que se disputará en las localidades bolivianas de Sucre y Tarija, y tras su debut en la División Mayor estará ausente hasta comienzos de septiembre próximo.

En los tramos iniciales del torneo no se podrá disponer como escenario del rectángulo del gimnasio Nataniel, que está siendo sometido a reparaciones.



Los estadounidenses de Universidad Católica, Daryl Bauchman y Paul Gartlan, obstaculizan las pretensiones de Claudio Duboy, de Vibram de Puente Alto. El quinteto cruzado debutó mañana en la DIMAYOR y luego emprenderá viaje a Bolivia para participar en el Sudamericano de Clubes Campeones.

Del lance que sostuvo Unión en Rancagua

## Héctor Pinto regresó herido

- Como premio al empate que logró ante O'Higgins, Orlando Aravena dio el día libre al plantel

La alegría de un punto y la pena de volver con Héctor Pinto lesionado, fueron los tópicos de Unión Española que ayer gozó de un día de asueto tras el empate que consiguió el miércoles pasado en Rancagua, ante O'Higgins.

Orlando Aravena, el director técnico hispano, dejó entrever su satisfacción, una vez más, por el rendimiento de su equipo, pero también mostró preocupación por la lesión de Héctor Pinto, quién al parecer por un primer diagnóstico del doctor Eugenio Valdecantó, estaría quedando al margen del próximo compromiso de los españoles.

"De verdad es preocupante la lesión de Pinto —señaló el entrenador—. Ello porque sólo alcanzó a jugar unos minutos en Rancagua y luego debió ser sustituido porque no aguantaba el dolor a su rodilla. Lo reemplazó Iván Valdés, y quedó bastante satisfecho con su rendimiento, razón que me quita un peso de encima, pensando ya en el próximo partido".



HECTOR PINTO no pudo marcar ante Green Cross. El gol lo marcó el autor del empate

¿Cómo fue el empate de Pinto? "Muy bueno para nosotros. Lo más importante es que logramos un punto, continuar como líderes del certamen en nuestra cancha, y, además, invictos. Personalmente me tiene más satisfecho".

## Y AZUL

afuera, se vislumbra ya como el primer gran candidato al descenso automático. Porque para salvarse necesita llegar, por lo menos, noveno. Y el torneo es muy corto como para recuperar tanto terreno...

## LA ZONA "B"

Universidad de Chile y Naval comandan el grupo de la Zona "B", pero el único invicto es Unión Española, que tiene un punto menos.

La "U" exhibió sus méritos en el primer tiempo contra Audax, aunque el gol lo hizo cuando ya parecía que el partido se le escapaba. Los náuticos, en cambio, dieron una lección de contundencia en Temuco.

La Unión, a su vez, sigue su camino buscando la media inglesa: ganar en casa y empatar afuera. Así, el punto logrado en Rancagua fue bien recibido en la tienda roja. Junto a los hispanos está Trasandino, que se recuperó de inmediato del revés sufrido ante la UC, goleando a Huachipato.

En zona intermedia quedaron Universidad Católica, Everton (6 puntos), Huachipato (5 puntos), Fernández Vial y O'Higgins (4 puntos). Lo más destacado lo aportó la UC, que con un equipo juvenil hizo sufrir a Fernández Vial, que le empató con un penal. Interesante también el repechaje de Everton, así como inquieta el decaimiento de Huachipato, que hace dos fechas estaba puntero e invicto y ahora ocupa el séptimo lugar.

En terreno peligroso se mueven Audax Italiano, Green Cross (2 puntos) y Coquimbo Unido (1 punto). Los del puerto nortino son los únicos del grupo que no han conseguido aún una victoria. Los de Temuco parecen fundidos después de su vistosa campaña en la Copa "Polla Gol" y Audax Italiano es el que parece tener más posibilidades de salir del pantano, de acuerdo a lo que está jugando.



## A la violencia hay que matarla ahora

(...porque luego será muy tarde)

Los incidentes entre la barra de Colo Colo y la "U" pusieron la nota ingrata de la jornada del miércoles. Todo se inició cuando aproximadamente veinte hinchas albos se trasladaron a la tribuna inmediatamente cercana a donde habitualmente se instala la barra azul. Tras lanzar algunos gritos ofensivos, varios integrantes de la barra "Luis Alamos" respondieron a las ofensas y provocaciones que iniciaron los colocolinos tratando de dispersarlos y arrebatarles las

banderas. Se produjo entonces una serie de incidentes individuales, como el que registra la foto, que fue precisamente el que tuvo un final más dramático. El hincha que defiende la bandera alba, a la izquierda, en el círculo, en su afán de no soltarla, caerá hasta el descanso y desde allí a la escalera de acceso, es decir, aproximadamente tres metros. Para fortuna de él, la caída fue vertical, por lo que no se produjeron lesiones de gravedad, pero no por eso puede soslayar-

se la gravedad del problema.

La provocación nació de la barra de Colo Colo. Y no fue un grupo mayor de veinte hinchas el que desafió a más de dos mil. Si no queremos que la violencia se apodere de las tribunas nuestro deber es denunciar a los que generan la violencia. Y a quienes, sintiéndose ofendidos, reaccionan con una pasión digna de mejores causas. Es el momento justo para matar el mal de raíz. Luego será muy tarde.

Con seis jugadores lesionados

## Wanderers convertido en verdadero "hospital"

LAS "BAJAS"

Respecto del estado de los futbolistas catrinos lesionados, el propio doctor de la institución, César Barría nos entregó el diagnóstico: Ronald Yávar, con fractura del quinto metacarpiano, está en plena recuperación y es probable que en el curso de la próxima semana se le desprendan el yeso de su mano derecha. Carlos Rojas, convaleciente de una pequeña intervención a un dedo de la pierna derecha, podría estar recuperado para actuar este domingo. Gustavo Poirier, mediocampista, en tratamiento para recuperarse de un esguince al tobillo. Ya está restablecido del problema de ligamentos que tuvo contra Regional Antofagasta. Eduardo Cofré, restablecido de una atrofia muscular y desprendimiento de rótula, se le observará en las prácticas y de no responderle la pierna afectada, tendrá que ser intervenido. Hernán Castro, en condiciones de jugar luego de sufrir un esguince de rodilla. Luis Olivares, en tratamiento para quedar en condiciones de actuar, tras una contractura al muslo izquierdo.

Como se puede apreciar, prácticamente la mitad del elenco porteño está con problemas de lesiones.

## Lorant en el primer examen

**CONEPCION.** (Por Exequiel Ramírez). — Fernández Vial hizo debutar el miércoles al argentino José María Lorant. Perfectamente se pudo pensar que fue una determinación precipitada. Costaba creer que el director técnico Humberto Cruz le iba a dar el pase a un jugador que había llegado al país recién el día lunes. Pero el entrenador vialino tenía premura, con jugadores lesionados y otros suspendidos y se vio en la necesidad de salir jugando frente a la reserva de Universidad Católica con su nueva adquisición.

Por disposición táctica 'Chita' Cruz ordenó que la 'aduana' del equipo tenía que ser Lorant y fue así como todos los avances de Fernández Vial pasaron, desde el primer minuto, por los botines del entrerriano. Y hay que decir que Lorant administró bien la pelota. Los primeros quince minutos de juego fueron los mejores del debutante y de paso los momentos más felices del cuadro penquista. Los pases fueron bien dirigidos y casi siempre en profundidad, alimentando a los punteros y al arriete central. Encontró Lorant un compañero que también trata bien el balón como es el ex linares Juan Rojas. Entre los dos pusieron en aprietos a la defensa de Universidad Católica, pero los remates finales de sus delanteros o fueron desviados a los atajos el arquero Fernando Díaz.



estar en el próximo compromiso de Unión Española. Junto a él, en el grabado, Hermes Navarro, capitán del equipo hispano sufrió una distensión de ligamento.

jugamos muy bien, a un buen ritmo y el equipo mostró mucha personalidad. Virtud que ya venía haciendo gala desde hace bastante tiempo".

El elenco de colonia no trabajó ayer, pero hoy lo volverá a hacer desde las 10.30 horas.

Incauca? Lo más traemos lo, como grupo que real... es que

Torneo "Enrique Naudón"

# UNIVERSIDAD CATOLICA Y THOMAS BATA, CAMPEONES

Respondiendo a su marcado favoritismo, el quinteto representativo de Universidad Católica se clasificó campeón del cuadrangular de básquetbol "Enrique Naudón", al superar en el partido final a su similar de Unión Española por la concluyente anotación de 122 puntos contra 89.

La evidente superioridad del equipo cruzado quedó de manifiesto en la fracción inicial, que también hizo suya con el tanteador parcial de 67 a 49.

Los hispanos, que venían de doblegar a Thomas Bata de Peñaflor, en la ronda inaugural, nada pudieron hacer ante un rival que, una vez más, confirmó ser uno de los más capacitados exponentes del baloncesto criollo. Ya en el día anterior a la clausura del certamen había derrotado a Vibram, de Puente Alto, que en esa oportunidad le ofreció seria resistencia al caer por 109 a 118.

Universidad Católica, con esta nueva estrella agregada a sus pendones deportivos, demostró hallarse en perfectas condiciones para defender el cetro que ostenta como actual campeón de la Dimayor. Mañana, justamente, en la madera del Gimnasio Manuel Plaza de Ñuñoa, iniciará su campaña en la versión 1984 de la División Mayor, al enfrentar a Thomas Bata. Y luego de su partido ante el elenco de Peñaflor, liará sus bártulos para emprender viaje a Bolivia, donde defenderá al básquetbol chileno en el sudamericano de clubes campeones.

## EN OTRAS ALTURAS

Mientras el medio nacional le viene "quedando chico", el certamen continental de marras servirá para medir — a nivel internacional — la real capacidad del plantel que adiestra Héctor Oreste.

Los norteamericanos Paul

Gartlan y Daryl Bauchman, más los criollos Manuel Herrera, Jorge O'Ryan, Alejandro Pavez, Daniel Maass y Alejandro Kinfrokay, por nombrar sólo a los que han venido jugando como titulares, conforman un equipo homogéneo, del cual se tiene la certeza que cumplirá una decorosa actuación en el vecino país.

El torneo "Enrique Naudón" sirvió para ratificar un comportamiento colectivo que se mantiene incólume y que sólo puede verse mermando con la ausencia obligada de Paul Gartlan, quien en Bolivia jugará por última vez en torneos oficiales en defensa de los colores de la Ucén, ya que posteriormente deberá viajar a Buenos Aires, por razones profesionales. Es probable — se lo merece con creces — que la entidad cruzada, antes de radicarse definitivamente en Argentina, le rinda un justificado homenaje.

## THOMAS BATA EN FEMENINO

Y así como el cometido de Universidad Católica fue unilateral en este torneo a beneficio de la Asociación Santiago, lo propio aconteció en la versión femenina a través de Thomas Bata, de Peñaflor.

En el partido final doblegó a Colo Colo 58 a 40, luego de ganar también la etapa inicial por 30-25. Con varias integrantes de la selección chilena adulta en sus filas, no tuvo mayores problemas para dejar sentada su supremacía. Patricia Bermúdez, Ema Solís, Marcia Céspedes, Verónica Cavieres, Patricia Arellano y Liliana Villalobos, entre otras, desde su debut ante Universidad de Chile, se alzaron como protagonistas insuperables, bajo la conducción de la ex internacional Isenia Pauchard.

## OTROS RESULTADOS

El tercer puesto en masculinos fue para Vibram de Puente Alto, que doblegó a Tomás Bata de Peñaflor por 103 a 94 (63-35), mientras que en damas, este mismo lugar lo ocupó Universidad de Chile al superar a Brisas 93 a 63 (43-41).



Lorenzo Pardo, nuevo valor de Vibram de Puente Alto, trata de eludir la marca de Jorge O'Ryan, de Universidad Católica, mientras Paul Gartlan observa expectante. Al día siguiente, el quinteto cruzado derrotó en la final a Unión Española por 122-89 y se alzó con el cetro de campeón del torneo "Enrique Naudón".

## COOPERATIVA AGRICOLA VITIVINICOLA DE CURICO LIMITADA

### BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

ACTIVOS	Ejercicio Actual \$	Ejercicio Anterior \$	PASIVOS Y PATRIMONIO	Ejercicio Actual \$	Ejercicio Anterior \$
<u>Activo Circulante</u>			<u>Passivo Circulante</u>		
Caixa	1.037.024,96	5.410.251,17	Creditos Bancarios (Incl. Obligaciones por US\$)	15.967.232,20	46.349.834,56
Bancos	581.899,13	22.617,32	Bancos Acreedores	1.047.790,44	1.241.120,40
Inversiones Financieros	722.228,00	510.844,15	Documentos por Pagar	7.619.194,28	8.610.241,83
Deudores por Ventas	28.167.510,45	47.829.548,61	Proveedores	4.600.659,64	6.067.012,84
Documentos por Cobrar	15.691.921,78	11.900.784,67	Anticipos de Clientes	3.409.031,50	2.461.630,00
Socios Deudores	7.071.118,78	12.355.108,21	Acreedores Varios	1.452.018,97	574.701,22
Deudores Varios	4.143.418,61	1.646.650,90	Impuestos Retenidos e Inst. de Prev.	3.291.502,69	4.657.157,59
Provisión	( 13.145.784,49 )	( 13.301.141,00 )	Sociales Acreedores	3.543.410,00	9.216.816,59
Existencias	47.780.741,77	54.723.351,77	IVA - Débitos Fiscal	1.375.654,85	9.736.619,33
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	92.047.078,99	121.098.015,80	Provisiones	13.112.734,38	
<u>Activo Fijo</u>			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	55.418.228,95	88.915.134,36
Terrenos	9.585,00	9.584,67	<u>Passivo a Largo Plazo</u>		
Construcciones	23.505.126,00	22.929.990,63	Aporte Físico	5.515,79	6.823,03
Maquinaria y Equipo	38.311.507,00	37.806.437,94	Ducumentos por Pagar o Bancos	42.020.392,92	788.803,99
Otros Activos Fijos	13.345.468,77	13.711.280,08	Indemnización por Actos de Serv.	6.737.619,82	7.510.836,52
Depreciación Acumulada	( 24.667.922,00 )	( 20.183.132,20 )	TOTAL LARGO PLAZO	48.763.728,53	8.306.453,94
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	50.511.764,77	54.274.161,12	<u>Patrimonio</u>		
<u>Otros Activos</u>			Capital	46.409,02	45.693,06
Acciones	1.292.289,01	3.265.134,78	Reserva Legal	3.169.302,52	3.140.632,18
Inversiones en Cías Subsidiarias	2.255.644,13	2.209.670,18	Reservas Especiales	17.299.786,81	17.342.994,80
Intangibles	835.240,29	829.390,29	Devolución Aportes	69.812.801,18	68.972.586,38
Amortización Acumulada	( 835.240,29 )	( 611.576,00 )	Reservas de Revalorización	17.115.769,49	16.733.774,36
Diferencial por Oblig. en Dólares	127.917,00	253.323,83	Déficit Acumulado	( 6.290.161,74 )	
TOTAL OTROS ACTIVOS	3.677.850,14	5.945.943,08	Déficit Del Ejercicio	( 59.097.169,86 )	( 22.139.159,08 )
TOTAL ACTIVOS	146.233.693,90	181.318.120,00	TOTAL PATRIMONIO	42.056.736,42	84.096.521,70
			TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	146.233.693,90	181.318.120,00

ESTADO DE RESULTADOS  
Por los Ejercicios Terminados el 31 de Diciembre

1983 1982

\$ \$

#### RESULTADOS OPERACIONALES

Ingresos de Explotación 93.536.880,74 136.972.601,40  
Costo de Explotación ( 70.064.894,77 ) ( 112.879.605,10 )

Margen de Explotación 23.471.985,97 24.092.996,30  
Gastos de Adm. y Ventas ( 45.117.166,21 ) ( 57.217.969,54 )

Resultado Operacional ( 21.645.180,24 ) ( 33.124.973,24 )

#### RESULTADOS NO OPERACIONALES

Ingresos Financieros 66.414,74 8.746.402,94  
Otros Ingresos Fuera de la Explotación 308.636,72 28.107.367,78

Gastos Financieros ( 12.123.147,95 ) ( 8.309.992,26 )

Otros Egresos Fuera de la Explotación ( 709.539,89 ) ( 656.489,93 )

Resultado Antes de Corrección Monetaria 34.102.816,62 5.237.684,71  
Saldo Deudor Fluctuación de Valores ( 24.994.353,24 ) ( 16.901.474,55 )

Déficit del Ejercicio 59.097.169,86 22.139.159,08

Francisco Aguayo M.  
Reg. C.C. 12259

Enrique Márquez F.  
Gerente

LAZO  
Y  
ASOCIADOS

#### DICTAMEN DE LOS AUDITORES

A los señores Presidente Consejeros y Cooperados  
Cooperativa Agrícola Vitivinícola de Curicó Limitada

Hemos examinado los Balances Generales de Cooperativa Agrícola Vitivinícola de Curicó Limitada al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes Estados de Resultados y de Cambios en la Posición Financiera por los ejercicios terminado en esos fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, y a normas impartidas por el Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción, aplicados uniformemente con el ejercicio anterior.

Santiago, 13 de Junio de 1984.

Juan E. Lazo Pozo  
C. de C. AG. Reg. 3937

LAZO Y ASOCIADOS

50 años en favor  
del boxeo nacional  
**EL CLUB MEXICO  
CELEBRA HOY  
SUS BODAS DE ORO**

Hoy, hace exactamente 50 años fue fundado el Club Deportivo Social y Cultural México, una de las instituciones señeras del boxeo nacional y sin duda una de las antiguas dentro de los anales del deporte chileno y que en esta oportunidad celebra sus bodas de oro, con la misma solvencia y calidad, que lo hacen sus muchachos en el ring.

El México surgió a la actividad un 17 de agosto de 1934, en un barracón afincado en la populosa calle San Pablo, alegre que no ha abandonado en toda su larga trayectoria y que ahora con el esfuerzo de sus directivos y la valiosa ayuda del gobierno azteca, luce con orgullo una sede que es una de las más hermosas del país en esta disciplina.

Durante toda esta semana se ha desarrollado un vasto programa de festejos, donde no podía faltar la cena de gala, para conmemorar tan importante fecha y que finalizará mañana con un interesante calendario de peleas, como corolario de lo que es la finalidad del club México.

**SU DIRECTORIO**  
Mencionar a todos los dirigentes que han tenido una valiosa ingenería en los destinos del club, podría hacer caer en injusticias involuntarias, pero sin embargo es importante destacar en un mero resumen el actual directorio y por su intermedio felicitar a todos los que han contribuido al engrandecimiento de esta institución.

Al frente de la presidencia se encuentra el caballero Luis Caro Ramírez, trabajador inauditable del México, muy bien secundado por José Carroza en la vicepresidencia, Eduardo Ramírez, como secretario y Luis Magalán, como prosecretario; directores son Carlos Hidalgo Carrasco, Baldomero Ruz, Guillermo Caro y Rubén Lagos.

### BENITO BADILLA ENFRENTA AL PANAMEÑO CARLOS PINO

PANAMA, 16 (ANSA).— El púgil chileno Benito Badilla, campeón latinoamericano de los pesos gallos enfrentará hoy en este país al boxeador panameño Carlos Pino.

El combate se realizará en la "Arena Panamá Al Brown" de la ciudad atlántica de Colón, segunda en importancia de este país.

Badilla se declaró listo para esta confrontación y dijo que espera salir victorioso para enfrentarse luego al clasificado mundial colombiano Daniel Blanco.

# LA UC ENMUDECIO A MALLORCA: 2-0

- Con anotaciones de Hurtado y Olmos consiguió su primer triunfo en canchas españolas y se clasificó para la final del torneo
- Su rival será el Barcelona o el Watford de Inglaterra, que se enfrenta esta noche

MALLORCA.— (Especial para La Nación).— Con una victoria inició Universidad Católica su gira por España. Añoche derrotó al Real Mallorca por 2-0. Los goles fueron anotados por Osvaldo Hurtado y Juvenal Olmos. Con este triunfo el equipo chileno quedó clasificado para jugar la final el próximo sábado frente al ganador del partido Barcelona-Watford que se juega hoy.

El partido fue manejado desde el comienzo por Universidad Católica. Mucho toque en el mediocampo y rotación constante de los delanteros (Olmos-Hurtado) y que fueron las armas para vencer al equipo español. Tanto la defensa como los cuatro mediocampistas (Mardones, Neira, Lepe y Aravena), mostraron un gran

despliegue y no dejaron espacios para los delanteros del Real Mallorca. El buen juego de los cruzados dio sus frutos a los 39 minutos del primer tiempo cuando Osvaldo Hurtado convirtió. La jugada la inició Miguel Ángel Neira con un pelotazo a Olmos, este desbordó a su marcador y llegó hasta la línea de fondo. El centro hacia atrás fue empalmado de primera por Hurtado y la pelota llegó al fondo del arco.

El Real Mallorca ha formado este año un equipo con pretensiones de ascender a la primera división. Sus jugadores tienen un excelente estado físico y pretendían jugar la final de este torneo para comenzar bien el año. En el segundo tiempo los españoles sacaron a un mediocampista y pusieron a un tercer

delantero (el irlandés Dave Armstrong). Con esto pretendían darle mayor profundidad al ataque, pero también debilitaron el mediocampo. Esto lo aprovechó muy bien Universidad Católica, ya que siguió manejando la pelota y el partido.

Al tratar de conseguir la igualdad, los españoles adelantaron todas sus líneas y dejaron espacios para los contragolpes de Universidad Católica. A los 28 minutos de la segunda etapa, el equipo chileno liquidó el partido con un gol de Juvenal Olmos. Nuevamente Neira habilitó al puntero derecho Olmos, este ganó en velocidad por el medio y cuando el arquero salía fuera del área se la tocó contra un palo. Después la UC tuvo varias oportunidades clarísimas para aumentar.

logramos también en buena medida".

Prieto estimó que Universidad Católica jugó a su nivel y dijo que los jugadores lograron sobreponerse a los inconvenientes que presenta el brusco cambio de horario entre Chile y España.

"Hay algunos que aún tienen sueño atrasado, pero en el partido estuvieron muy despiertos", bromeó.

Refiriéndose al encuentro, manifestó que la idea esencial era no dejar espacios, a fin de evitar que luciera la velocidad del equipo español.

"Nos agrupamos bien, tocamos bien la pelota y finalmente conseguimos manejar el partido. El Mallorca sacó a un mediocampista para incluir a otro delantero y eso nos permitió tener más espacio. Y la verdad es que lo aprovechamos muy bien. Aparte del gol, Olmos tuvo dos ocasiones muy buenas para aumentar y, además, le cometieron un penal que no sancionó".

Destacó que el encuentro no dejó lesionados y que el equipo resistió bien el ritmo del partido.

Los que no jugaron anoche realizarán hoy una breve sesión de trabajo y luego irán todos a la playa. Descansarán por la tarde para asistir finalmente al encuentro de Barcelona y Watford.

*Ignacio Prieto: él y los demás quieren que la final sea contra el Barcelona.*



Osvaldo Hurtado abrió la ruta del triunfo con un golazo a los 39': el ariete aprovechó un desborde de Olmos que terminó con centro retrasado para anotar el primer gol de la UC en España.

tar. El propio Juvenal Olmos desperdió dos y el árbitro Miguel Pérez no sancionó un penal en favor del equipo chileno.

El rendimiento del equipo chileno fue parejo durante los noventa minutos. Físicamente aguantó bien el ritmo de los europeos y afortunadamente la noche no estuvo calurosa. Ahora Universidad Católica tiene un día entero para reponerse y esperar la final. El otro finalista sólo tendrá algunas horas para recuperarse, de modo que los chilenos tienen buenas posibilidades de obtener un buen resultado mañana.

### PORMENORES

ESTADIO: Luis Sitjar.

ARBITRO: Miguel Pérez (España).

PUBLICO: 16.120 espectadores.

UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Cornez; Espinoza, Valenzuela, Lihn, Soto; Mardones, Lepe, Neira, Aravena; Olmos, Hurtado. Entrenador: Ignacio Prieto.

REAL MALLORCA (0): Zubeldia; Chano, Preciado, Gallardo (capitán), Sabido; Delgado, Higueras, Verón, Modesto; Orejuela, Juani. Entrenador: Manuel Villalonga.

CAMBIOS: Isasi por Aravena a los 80' y Marchioni por Hurtado a los 88' en el equipo chileno. En el Mallorca, Armstrong por Modesto a los 45' y Barrera por Higueras a los 70'.

## El convidado de piedra se transformó en regalón

MALLORCA (especial, por teléfono).— "Eramos los convidados de piedra, y ahora estamos convertidos en los regalones", expresó Cristián Lyon, presidente de la delegación cruzada.

Emocionado aún por lo que calificó como "un magnífico desempeño", el dirigente felicitó uno por uno a los integrantes del plantel y los instó a descansar: "hay que recuperar fuerzas, muchachos, que el sábado la tarea será más pesada", les dijo.

Tanto Lyon como los jugadores manifestaron el deseo de que el rival sea Barcelona:

"Nuestra ilusión es jugar contra los equipos más poderosos. Creemos estar capacitados para hacer una buen papel frente a cualquiera, como lo demostramos esta noche".

Con 25 grados de temperatura y alta humedad, en una cancha muy buena y ante un público que inicialmente alentó con entusiasmo a su equipo y terminó el silencio, Universidad Católica resultó una sorpresa para los 17 mil entusiastas que concursaron al estadio "Luis Sitjar" de esta ciudad isleña.

"El público se portó muy bien. Alentó a su equipo, como es natural, pero finalmente terminó aplaudiéndonos. Era importante para ellos ganarnos, por lo que significa para el éxito económico del torneo, pero reconocieron nuestra superioridad y la legitimidad de nuestro triunfo".

Para el árbitro, el colegiado catalán Miguel Pérez, también tuvo palabras de elogio:

"Fue un arbitraje correcto, para ser local. Hubo una infracción a Olmos en el área, que dejó pasar, pero en general estuvo acertado".

Sobre figuras no se pronunció:

"Yo diría que todos actuaron a gran nivel. Sería injusto destacar a alguien, porque todos lucharon y jugaron bien".

Sesenta periodistas —entre españoles y extranjeros— se acreditaron para el torneo. También entre ellos había sorpresa por la maciza expedición del equipo chileno.

Y en inglés, catalán y español se habló y escribió sobre "una fuerza nueva que viene a Sudamérica a mostrar un lindo fútbol".

Cristián Lyon justificó la sorpresa causada señalando que la delegación actuó con mucha modestia en la víspera. Y agregó que seguirán actuando así "hasta que se convenzan solos de que somos buenos".

## Prieto: "terminamos manejando el partido"

Es nervioso, pero lo disimula.

Aparentemente, Ignacio Prieto dejó resbalar las emociones y se mostró sereno para responder a las preguntas que decenas de periodistas le formularon en la sala de prensa del estadio mallorquino.

Fue el único que asistió a la conferencia. Los normal es que concurren el técnico y un jugador.

"Ha sido una experiencia valiosa y positiva —dijo el técnico—. Nuestro objetivo principal, el triunfo, se cumplió plenamente. Y el secundario, jugar bien, lo



"nos agrupamos bien, tocamos bien la pelota y finalmente conseguimos manejar el partido. El Mallorca sacó a un mediocampista para incluir a otro delantero y eso nos permitió tener más espacio. Y la verdad es que lo aprovechamos muy bien. Aparte del gol, Olmos tuvo dos ocasiones muy buenas para aumentar y, además, le cometieron un penal que no sancionó".

Destacó que el encuentro no dejó lesionados y que el equipo resistió bien el ritmo del partido.

Los que no jugaron anoche realizarán hoy una breve sesión de trabajo y luego irán todos a la playa. Descansarán por la tarde para asistir finalmente al encuentro de Barcelona y Watford.

*Ignacio Prieto: él y los demás quieren que la final sea contra el Barcelona.*



**M**ary Decker aprendió a correr de niña. Más por necesidad que por gusto, ya que no existía otro medio para escapar de las palizas que acostumbraba a darle su padre, un modesto fabricante de herramientas.

Cuando ya tuvo edad para discernir, Mary le prometió a su madre que algún día podría hacerla feliz, ya que se proponía conquistar el mundo desarrollando su pasión: el atletismo. Abandonaron al padre y se instalaron luego en la casa que Mary

compró con los primeros dividendos de la fama.

Una fama que podría hacer enteramente feliz a cualquier mujer, pero que en la Decker se ha convertido en drama por la historia más triste y dramática que vivieron los Juegos Olímpicos de Los Angeles. Una historia que sería el guion para los productores de Hollywood, a no ser por la final, que se acerca más a la tragedia que a la comedia.

#### COMO CONQUISTAR UN SUEÑO

Cuando Mary Decker intentó pasar al primer lugar en la prueba de los 3 mil metros planos, su pierna encontró la de Zola Budd, atleta sudafricana que se nacionalizó inglesa sólo para competir en los Juegos. Y al borde de la pista el llanto de Mary fue una mezcla de dolor e impotencia, porque sobre el recortán olímpico se derrumbaron las últimas ilusiones de una mujer que nació para vivir la desgracia.

De otra manera no se explica la cadena de infortunios que ha jalónado su existencia.

Ya a los once años corrió una maratón, dos pruebas de la milla, los 3 mil metros y muchas pruebas menores. Las exigencias de esa temporada la obligaron a operarse urgentemente de apendicitis y le provocaron serios problemas de articulaciones, que hicieron pensar a los especialistas que jamás logaría retornar a las pistas.

Sin embargo, a los 13 años ya integraba nuevamente el equipo olímpico norteamericano que se preparaba para los Juegos de Montreal. Su entrenador de entonces, Don Denoon, la sometió a un intenso plan de preparación y competencias.

En 1974 superó a la gran medio fondista de esa época, Niele Sabaite, en una carrera internacional de media milla disputada en Minsk, Unión Soviética. Con ese triunfo la Decker se convertía en favorita para ganar los 800 y 1.500 en Canadá. Sin embargo en 1975 su trajinar atlético la convirtió en una deficiente física. No podía mover las pier-

enteramente de blanco, dedicada exclusivamente a guardar sus trofeos.

Tras el drama de Montreal, decidió abocarse por entero a los Juegos de Moscú. Entrenó en forma paulatina y dosificada, dejando de lado la impulsividad perniciosa de su juventud. Contrató a Dick Brown como entrenador, por sus conocimientos avanzados de fisiología. Mejoró todas las marcas, compitió en Europa, se ganó el afecto del público y se apresó a cumplir con su sueño dorado.

Pero Jimmy Carter dijo que no. El boicot norteamericano a los Juegos de Moscú postergó sus anhelos una vez más, agravado todo por una tendinitis que la alejó 16 meses de las pistas. A los 21 años, Mary Decker debía iniciar nuevamente el camino al triunfo, con la fe de siempre, pero condos pesados fracasos en su espalda.

#### CADA VEZ MAS ALTO

En 1983 firmó contrato con una empresa de artículos deportivos para promocionar sus productos, ganando 75 mil dólares al año. Se divorció de su marido, el maratonista Ron Tabb, aduciendo que necesitaba todo su tiempo para prepararse física y mentalmente para las Olimpiadas.

Y así lo hizo. Estaba preparada para todo. Quería vencer y sentir el oro junto a su pecho. Sus pruebas, 1.500 y 3.000 metros eran dominadas por las especialistas del bloque oriental, y por ende, tras anunciar el boicot, las posibilidades de la Decker crecían. Tatjana Kasankina, Samira Saisewa, Jekaterina Podkopadjeva y Swetlan Ul-massowa, de la Unión Soviética, y Jarmila Kratochvilova, de Checoslovaquia, no estaban en Los Angeles.

Su rival más difícil era una pequeña, Zola Budd, de 16 años. Atleta sudafricana que detentaba el record mundial de la especialidad y que se nacionalizó británica para eludir el boicot. Corre descalza, emulando al gran Abebe Bikila.

El viernes 10 de agosto de 1984 el Memorial Coliseum de Los Angeles enmudeció

El 1976 quedó al margen por una lesión; el '80 el boicot a Moscú le impidió tentar suerte en los 1500 metros, y en Los Angeles un tropiezo la dejó a mil metros de la meta. Definitivamente, para Mary Decker...

# LOS JUEGOS SON UN DRAMA



El momento más dramático en la vida de Mary Decker. Tropieza con Zola Budd y cae al borde de la pista en la prueba de los tres mil metros. Las opiniones están divididas, a que según los jueces la culpa fue de la Decker, mientras que para el público la responsable fue la atleta británica.

nas, estuvo sin caminar durante meses y, según los médicos, su lesión no tenía recuperación. Los músculos de su pantorrilla eran violentamente contraídos por las envolturas.

Entre 1976 y 1977 fue operada tres veces, hasta que finalmente gracias a un verdadero milagro, logró ganar.

#### AHORA, A MOSCÚ

Su hermosura y calidad la llevaron rápidamente a la cumbre del atletismo femenino de Norteamérica. Mary Decker era una perfecta "self-made woman", que logró sobreponerse a las adversidades, que escaló posiciones y gracias a los frutos de la publicidad cambió su estilo de vida, desde la pobreza más absoluta hasta la riqueza.

Se rodeó de gran confort, comprando un hermoso chalet para ella y su madre, donde coleccióna colgantes, animales embalsamados, vinos y camisetas. Tiene un coche BMW último modelo y una pieza pintada

por algunos segundos. Observó cómo en esas inmensas pantallas de video, Mary Decker caía desplomada al borde de la pista, mientras la pequeña Budd, presa del nerviosismo del instante, comenzaba a perder posiciones para finalmente quedarse relegada al séptimo lugar.

La rumana Maricica Puica ganó la prueba, pero casi nadie lo notó. Todas las miradas buscaban el llanto y el rostro afiebrado de la Decker, que al borde de la pista lloraba descontroladamente.

Era la última pirueta del infortunio. Era la última pincelada del drama para culminar la pintura que representa la vida trágica de una atleta que se atrevió a soñar con un triunfo.

Pero la victoria olímpica estaba negada para esa muchacha que hace casi veinte años corría para escapar a las palizas de su padre. Porque los que nacen predestinados a vivir el drama no pueden permitirse sonrisas al término de una prueba.

ALDO SCHIAPPACASSE



CARLOS CUETO, fanatico de Deportes Victoria, cree en sus pronósticos.

## TODOS JUEGAN CON LA NACION

El público apostador sigue nuestras estadísticas de Polla Gol

PEDRO MIRANDA, comerciante de productos del mar del Mercado del Puerto, se la jugó por una cartilla con dos dobles.



RUBEN PALOMINO, su preferido es Malleco Unido. Capaz que le acierte.



LUIS AVILES, con mucho optimismo se la jugó con una doble y una triple. Sus compañeros de Egas lo apoyan.

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	STGO. WANDERERS	DEP. LA SERENA				
2		PALESTINO	SAN LUIS	X 2			
3	X	DEP. ANTOFAGASTA	COLO COLO	X 3			
4	X	DEP. SAN FELIPE	REG. ATACAMA				
5	X	COBRELOA	DEP. IQUIQUE				
6		UNION ESPAÑOLA	GREEN CROSS				
7	X	NAVAL	UNIV. DE CHILE	X 2			
8		HUACHIPATO	FERNANDEZ VIAL				
9		COQUIMBO UNIDO	RANGERS				
10	X	DEP. ARICA	O'HIGGINS				
11		MALLECO UNIDO	DEP. VICTORIA	X			
12		GRAL. VELASQUEZ	DEP. SANTA CRUZ				
13	X	LOTA SCHWAGER	DEP. OSORNO	X 2			

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	STGO. WANDERERS	DEP. LA SERENA				
2	X	PALESTINO	SAN LUIS				
3		DEP. ANTOFAGASTA	COLO COLO	X 2			
4		DEP. SAN FELIPE	REG. ATACAMA	X			
5	X	COBRELOA	DEP. IQUIQUE				
6	X	UNION ESPAÑOLA	GREEN CROSS				
7		NAVAL	UNIV. DE CHILE	X 2			
8		HUACHIPATO	FERNANDEZ VIAL				
9	X	COQUIMBO UNIDO	RANGERS				
10	X	DEP. ARICA	O'HIGGINS				
11	X	MALLECO UNIDO	DEP. VICTORIA				
12	X	GRAL. VELASQUEZ	DEP. SANTA CRUZ				
13	X	LOTA SCHWAGER	DEP. OSORNO				

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	STGO. WANDERERS	DEP. LA SERENA				
2	X	PALESTINO	SAN LUIS				
3		DEP. ANTOFAGASTA	COLO COLO	X 3			
4		DEP. SAN FELIPE	REG. ATACAMA	X			
5	X	COBRELOA	DEP. IQUIQUE				
6	X	UNION ESPAÑOLA	GREEN CROSS				
7		NAVAL	UNIV. DE CHILE	X 2			
8		HUACHIPATO	FERNANDEZ VIAL				
9	X	COQUIMBO UNIDO	RANGERS				
10	X	DEP. ARICA	O'HIGGINS				
11	X	MALLECO UNIDO	DEP. VICTORIA				
12	X	GRAL. VELASQUEZ	DEP. SANTA CRUZ				
13	X	LOTA SCHWAGER	DEP. OSORNO				

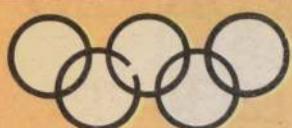
Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1		STGO. WANDERERS	DEP. LA SERENA				
2	X	PALESTINO	SAN LUIS				
3		DEP. ANTOFAGASTA	COLO COLO	X 3			
4		DEP. SAN FELIPE	REG. ATACAMA	X			
5	X	COBRELOA	DEP. IQUIQUE				
6	X	UNION ESPAÑOLA	GREEN CROSS				
7		NAVAL	UNIV. DE CHILE	X 2			
8		HUACHIPATO	FERNANDEZ VIAL				
9	X	COQUIMBO UNIDO	RANGERS				
10	X	DEP. ARICA	O'HIGGINS				
11	X	MALLECO UNIDO	DEP. VICTORIA				
12	X	GRAL. VELASQUEZ	DEP. SANTA CRUZ				
13	X	LOTA SCHWAGER	DEP. OSORNO				

## Último informe para apostadores de "Polla Gol"

(Por Carlos A. Baeza Albornoz)

Equipos	Ganó a:		Empató con:		Perdió con:		Ptos. Ntro. Pron.	Equipos	Ganó a:		Empató con:		Perdió con:		Ptos. Ntro. Pron.	
1 Wanderers (9º lugar)			Antofagasta U. Española Arica	2-2(L) 1-1(L) 0-0(V)	S. Felipe	0-1(V)	4 L	8 Huachipato (7º lugar)	O'Higgins G. Cross	3-1(L) 3-1(V)				U. Chile Trasandino	1-3(L) 2-5(V)	5 L
1 La Serena (9º lugar)	Magallanes	3-1(L)	S. Felipe Antofagasta	1-1(V) 0-0(L)	Palestino	0-3(V)	4 L	8 Fdez. Vial (8º lugar)	Rangers	1-0(L)	Coquimbo U. Católica	0-0(V) 1-1(V)	Everton	0-2(V)	4 L	
2 Palestino (9º lugar)	La Serena Atacama	3-0(L) 7-2(L)			Colo Colo Cobresal	1-3(V) 2-3(V)	4 L	9 Coquimbo (13º lugar)	F. Vial	0-0(L)	U. Chile Trasandino Everton	0-2(L) 1-4(V) 0-1(V)	1 L			
2 San Luis (5º lugar)	Everton	2-0(L)	Cobresal Iquique	0-0(L) 0-0(V)	Cobreloa	0-2(L)	6 E	9 Rangers (10º lugar)	Trasandino	1-1(L)	F. Vial Everton Iquique	0-1(V) 0-2(L) 0-1(V)	3 E			
3 Antofagasta (3º lugar)	Arica La Serena	2-1(L) 1-0(L)	Wanderers	2-2(V)	Naval	0-1(L)	7 E	10 Dep. Arica (6º lugar)	S. Felipe	1-0(L)	Wanderers	0-0(L)	Magallanes Antofagasta	1-5(V) 1-2(V)	5 L	
3 Colo Colo (1º lugar)	Palestino Magallanes S. Felipe	3-1(L) 2-0(V) 2-0(L)	Cobreloa	0-0(V)			9 O'Higgins (8º lugar)	A. Italiano	1-0(L)	U. Española	1-1(L)	Huachipato Naval	1-3(V) 0-2(V)	4 L		
4 U. San Felipe (12º lugar)	Wanderers	1-0(L)	La Serna	1-1(L)	Arica Colo Colo	0-1(V) 0-2(V)	3 L	11 Malleco Udo. (6º lugar)	Valdivia Concepción	1-0(L) 1-0(L)			P. Montt Dep. Laja	0-1(V) 0-2(V)	4 L	
4 Atacama (13º lugar)					Iquique Cobreloa Palestino Magallanes	0-1(V) 0-1(L) 2-7(V) 2-4(L)	0 L	11 Dep. Victoria (3º lugar)	Dep. Laja Lota Osorno	5-1(L) 3-2(L) 1-0(V)			Concepción	0-2(V)	6 E	
5 Cobreloa (2º lugar)	Atacama Cobresal San Luis	1-0(V) 3-0(L) 2-0(V)	Colo Colo	0-0(L)			12 G. Velásquez (5º lugar)	Linares	3-1(L)	Quintero	1-1(L)	Ovalle Curicó	0-2(V) 0-5(V)	4 E		
5 Dep. Iquique (6º lugar)	Atacama Rangers	1-0(L) 1-0(L)	San Luis	0-0(L)	Cobresal	0-2(V)	12 U. Sta. Cruz (2º lugar)	Ovalle Linares Curicó	1-0(V) 2-1(V) 1-0(L)			Quintero	1-2(V)	6 E		
6 U. Española (3º lugar)	A. Italiano Naval	1-0(V) 1-0(L)	Wanderers O'Higgins	1-1(V) 1-1(V)			12 Lota Schwager (4º lugar)	Pto. Montt Dep. Laja	2-0(L) 2-0(L)			Concepción Victoria	0-1(V) 2-3(V)	5 L		
6 Green Cross (11º lugar)					U. Católica Huachipato A. Italiano Naval	0-6(V) 1-3(L) 0-2(V) 0-3(L)	2 L	12 Dep. Osorno (9º lugar)	Dep. Laja	0-0(V)			Concepción Valdivia Victoria	0-2(L) 1-3(L) 0-1(L)	1 L	
7 Naval (1º lugar)	Antofagasta O'Higgins G. Cross	1-0(V) 2-0(L) 3-0(V)			U. Española	0-1(V)	8 E									
7 U. de Chile (1º lugar)	Coquimbo U. Católica Huachipato A. Italiano	2-0(V) 3-1(L) 3-1(V) 1-0(L)														

Nota: Las trece parejas que participan en el concurso N° 435, están con puntuación al día. Además van incluidos los últimos cuatro resultados de los 26



DESPUES DE LOS ANGELES ¿QUE?

# NO RESPONDIO A LA TRADICION

**U**na actuación por debajo de su nivel fue la que realizó la equitación en Los Juegos de Los Angeles. Los resultados así lo indican: En los Saltos por equipos, se ocupó el lugar 14 entre 15 países participantes. Unos días después en la competencia individual la mejor actuación la tuvo Alfredo Sone en "Trumao" quien finalizó en el trigésimo quinto lugar entre 47 participantes.

Chile no se hacía presente en un evento Olímpico desde 1972, en Munich, donde el jinete René Varas montando a "Quintral" obtuvo un muy buen noveno lugar. Antes de Helsinki, binomios nacionales obtuvieron dos medallas de plata. La primera en la competencia por equipos y luego en la competencia individual Oscar Cristi obtuvo la segunda y última medalla olímpica de la equitación chilena. La delegación que viajó a Los Angeles estuvo integrada por cinco binomios, tres palfreneros, un médico veterinario, un técnico y un dirigente. El costo aproximado de traslado y mantención es del orden de los 70 mil dólares.

Nadie le exigía disputar los primeros lugares a los deportistas. Se sabía de la participación de fuertes binomios de Alemania, Francia, Canadá, Gran Bretaña y Estados Unidos, lo que hacía imposible abrigar esperanzas de medallas, pero al menos se esperaba una mejor actuación, tanto en las pruebas por equipos como en las competencias individuales.

Incluso el experimentado jinete internacional, Américo Simonetti manifestó antes de las competencias: "Un octavo lugar sería muy bueno para nosotros".

La comisión técnica del Comité Olímpico era más pesimista. Ellos consideraban un décimo lugar como un puesto que estaría dentro de las expectativas esperadas.

Dos fueron las razones que tuvo el Comité Olímpico para autorizar la participación de este deporte en los Juegos. En primer lugar la buena performance que se tuvo en los Panamericanos de 1983, en donde se logró un cuarto lugar. La segunda razón fue el certificado de aptitud que entregó la Federación Ecuestre Internacional, después de los Juegos de Caracas.

Este certificado fue fundamental, ya que en este deporte no existen las marcas mínimas ni la posibilidad de realizar pruebas a nivel internacional para evaluar a los competidores.

## ALGUNAS RAZONES

Hasta ahora han sido dos las razones fundamentales esgrimidas por los deportistas en vista de los resultados. La primera de ellas es el tipo de canchas en el que se disputaron las pruebas. Creemos que esto no es motivo de queja ya que los jinetes y la comisión técnica debían estar en conocimiento de esto con anterioridad al viaje a Los Angeles y que se debió planificar entrenamientos tomando en cuenta estos antecedentes.



Alfredo Sone en "Trumao", fue el mejor chileno en las competencias individuales. Ocupó el lugar 35 entre 47 competidores.

La segunda estaría motivada por la inexperiencia de algunos jinetes. Creemos que ninguno de los miembros de la delegación se puede quejar de falta de experiencia. Todos han representado a Chile en más de algún evento internacional y han obtenido en ellos un resultado aceptable.

## EL FUTURO

Consultamos a dos dirigentes de la Federación Ecuestre de Chile para conocer sus opiniones con respecto a la actuación de la equitación en los Juegos Olímpicos.

Aliro Muñoz de la Fuente, vicepresidente de la Federación, prefirió esperar la llegada del Presidente del equipo para entregar una opinión valedera sobre la participación de los jinetes. Sin embargo estuvo dispuesto a contestar todo lo referente al futuro de este deporte en nuestro país. "Vamos a revisar a fondo lo que pasó en Los Angeles, enviaremos lo mejor que teníamos y los resultados no han estado al nivel que esperábamos".

Más adelante agregó: "Creo que para volver a tener figuración internacional, debemos adquirir caballos a nivel mundial, ya que nuestras cabalgaduras están muy atrás en comparación a las europeas y norteamericanas".

Sergio Correa también prefirió esperar la llegada de la delegación antes de emitir un juicio definitivo "aunque no habían expectativas de conseguir alguna medalla, no podemos decir que los resultados fueran buenos, muy por el contrario sin conocer detalles me parece que fueron malos los lugares obtenidos".

Le consultamos al director de la Federación Ecuestre si existen planes de trabajo a futuro: "cuando llegue el jefe del equipo efectuaremos un profundo análisis de lo sucedido. Lo que sí puedo adelantar es que intentaremos traer un técnico a nivel mundial, para que dé charlas y ayude a mejorar ciertos aspectos en que nuestros jinetes fallan. Creemos que aunque no va a haber cambios inmediatos, en algo se mejorará".

Ambos dirigentes coincidieron en la falta de roce internacional de nuestros jinetes.

"Estamos huérfanos de roce internacional. Mientras los europeos tienen unas docenas competencias al año, nosotros prácticamente no tenemos actividad" apuntó el vicepresidente de la Federación.

Sergio Correa dio algunos datos más: "pensábamos participar en algunas competencias europeas este año. Creímos que si realizábamos una gira pre-olímpica, nuestros resultados serían mejores. Desgraciadamente no hubo el financiamiento para enviarlos a participar. Si apenas se consiguió el dinero suficiente para llegar a Los Angeles, mal se podría pensar en ir a Europa".

Este último nos lleva a una pregunta ¿si los caballos debían pasar obligatoriamente por Europa camino a Estados Unidos, por qué no se planificó con la debida anticipación la captación de recursos para que los jinetes también fueran a Europa?

Es de esperar que algún día estas fallas en la programación deportiva chilena se solucionen para que así nuestros deportistas estén en condiciones de competir internacionalmente.

LUMINOCENTRO  
**sodilec**  
Solicite visita a domicilio:  
Stgo. Dávila 675. F: 770941  
Viña del Mar F: 975409



EXCLUSIVIDADES EN  
LAMPARAS DE HOGAR  
MUEBLES DE BAMBU  
MUEBLES EN BRONCE  
REGALOS DE MATRIMONIO  
2.000 Mts. DE EXPOSICIÓN

# Incendio de en Brasil

Las autoridades brasileñas dijeron que el incendio fue causado por un estallido cuando gases liberados durante la operación tomaron fuego. Pero aún se busca la causa de la explosión.

La planta de Enchova está operando en la zona de Campos, la más importante zona petrolera de Brasil. Antes del incendio, la planta estaba produciendo 40.000 barriles (BPD) de petróleo sobre una producción brasilera de 500.000 BPD.

## Dragan minas en canal de Suez

CAIRO, 16 (AP).— El navío norteamericano Shreveport penetró hoy en el Canal de Suez para iniciar el dragado de las aguas con sus cuatro helicópteros, mientras los explosivos flotantes de origen desconocido que durante casi seis horas amedraron a la navegación permanecieron intactos, cobraron su 17a. víctima.

A firma londinense Lloyd's Shipping Intelligence, que sigue a la navegación mercantil en todo el mundo, dijo que un barco chipriota informó haber chocado con una mina en el extremo meridional del Mar Rojo y que sufrió grandes daños perfectos en su sala de máquinas.

El carguero de 11.760 toneladas Theodosius emitió un pedido de socorro que captado por un petrolero de la Empresamobil Oil. Fue el undécimo barco que chocó con una mina en el Mar Rojo. Otros seis lo hicieron en el Golfo de Suez, que conduce a la entrada meridional del canal.

Shreveport cruzó el Canal de Suez escondida y puso rumbo al Golfo. Fuerzas navales egipcias dijeron que no dentro de la base naval de Adabiya carecer del calado suficiente. Las autoridades, al igual que las de Estados Unidos, quisieron indicar dónde atracarán o si comenzarán las operaciones de dragado.

Algunos barcos británicos y otros de servicio logístico permanecen en Adabiya, que fuentes diplomáticas británicas dijeron que el Gavinton, Kirkliston, Brinsford y Oil Endeavour se harán cargo esta noche o mañana.

## Israel atacó base palestina

TEL AVIV, ISRAEL (AP).— La aviación israelí atacó hoy una base guerrillera palestina cerca de Bar Elias, en el valle central libanés del Bekaa, anunció el Ejército israelí. Una fuente añadió que el objetivo fue un puesto de mando especial y punto de partida de los ataques guerrilleros contra las zonas israelíes. Todos los aparatos israelíes resaron sin novedad a sus bases, indicó el mando. Israel mantiene que su política es atacar a los guerrilleros en cualquier lugar que pueda, sin ser necesario ello una provocación.

Fuentes militares dijeron que la base, cercana a un aeropuerto en desuso a unos 5 kilómetros al norte de Bar Elias, era empleada por la facción disidente de Fatah capitaneada por Said Mussa (núm. 2). Añadió que los aparatos israelíes impactaron en dos edificios de la base. El ataque, fue la 13ra. incursión israelí en el Líbano este año, aunque la última en siete semanas.

### IMPIDEN ACCESO

BEIRUT, 16 (ANSA).— Las tropas israelíes que cercaron la población de Maarat en el sur del Líbano impidieron también el ingreso de los "Cascos Azules" de Naciones Unidas, dijeron voceros del Ejército israelí.



Los doctores Gregory Callico (izquierda) y Howard Green, muestran un trozo de goma con células de piel, usado para tratamiento de quemaduras, utilizado en un hospital de Boston. (Radiofoto AP).

## Londres bajo presión para cambiar a Premier irlandés

BELFAST, 16 (LATIN-REUTER).— El gobierno británico se encuentra hoy bajo creciente presión para que designe un nuevo Ministro para Irlanda del Norte, donde la policía disparó balas de plástico contra manifestantes por segunda noche consecutiva.

Las Fuerzas de Seguridad dispararon varias salvas de balas plásticas luego de ser repelidas con más de 70 bombas Molotov en Strabane, una ciudad fuertemente republicana. No se informó de heridos.

En las áreas republicanas de Belfast, la policía fue atacada por grupos de jóvenes.

### DISPAROS

La noche previa la policía disparó varias salvas de potencialmente mortales balas plásticas utilizadas para controlar disturbios, luego de ser atacada por los espectadores de un encuentro de fútbol en Belfast.

La continuada violencia en la provincia gobernada por Gran Bretaña ha llamado la atención sobre quien asumirá cuando el Secretario de Irlanda del Norte James Prior abandone el cargo el mes próximo.

El vocero del Partido Laborista de Irlanda del Norte, Clive Soley, pidió a la Primera Ministra Margaret Thatcher que nombre a un sucesor inmediatamente y ponga fin a lo que denominó un vacío de poder existente desde que Prior anunció hace varias semanas que renunciaría.

Soley dijo que el conocimiento de que Prior abandonaba el cargo había creado un vacío que desestabilizó a Irlanda del Norte y permitió que predominaran las presiones sectarias.

## Descarrilamiento deja 25 víctimas en India

NUEVA DELHI, 16 (DPA).— Un tren descarriló hoy en la India, en el estado de Madya Pradesh, resultando muertas 25 personas por lo menos y 104 heridas.

La tragedia se produjo al descarrilar y caer a un río la locomotora y cinco vagones de un tren que se dirigía a Jabalpur a Gondia.

Entre los muertos hay también niños pequeños, según las primeras noticias de la catástrofe recibidas en Nueva Delhi.

## Se disparó el precio del dólar en Bolivia

LA PAZ, 16 (LATIN-REUTER).— La cotización del dólar trepó en un 80 por ciento en el mercado negro boliviano en una semana, en una aparente reacción por la campaña gubernamental contra el tráfico de drogas y los desórdenes laborales que afectan al país, dijeron hoy fuentes políticas y oficiales.

El dólar, oficialmente cotizado a 2.000 pesos por unidad, saltó desde 5.500 a 9.000 pesos en el mercado negro, determinando que muchos comercios mantuvieron cerradas hoy sus puertas y los restantes se negaron a vender mercaderías a la espera de una estabilización del mercado monetario.

El Presidente Hernán Siles Zuazo convocó a una reunión de gabinete para analizar medidas tendientes a contener el alza del dólar y afrontar una serie de huelgas desatadas en los últimos días por reclamos de aumentos salariales, dijeron fuentes gubernamentales.

Mientras unas fuentes oficiales atribuyeron el alza de la cotización del dólar a movimientos especulativos, otras dijeron que se debía a la campaña emprendida por el gobierno contra el tráfico de drogas.

Tropas de las Fuerzas Armadas y policiales ingresaron la semana pasada a la región de Chapare, principal centro de producción de hoja de coca del país, obligando a la rápida retirada de los traficantes.

## Prensa soviética redobla crítica contra R. Reagan

MOSCÚ 16 (ANSA).— La prensa soviética redobló las críticas al Presidente Ronald Reagan por su "broma" sobre un inminente bombardeo a la Unión Soviética reiterando la condena oficial difundida ayer por el Kremlin.

"Desde hace tiempo que el mundo dejó de entender cuando el presidente bromeará o, cuando habla en serio", dice el diario "Rusia Soviética" en un artículo que acompaña la declaración oficial del gobierno de Moscú en la que el Kremlin califica de "irresponsable" la broma de Reagan.

### DESPROPORCIÓN

WASHINGTON-MOSCÚ, 16 (DPA).— El Departamento de Estado norteamericano criticó hoy por "desproporcionada" la condena soviética a la "broma" del Presidente Ronald Reagan sobre una supuesta orden de bombardear la Unión Soviética.

Según una declaración del departamento de Estado, la reacción soviética encubre el objetivo propagandístico de desviar la atención mundial del hecho de que Moscú no quiere negociar el control de las armas nucleares ni del armamento orbital.

Desde la prisión uruguaya

## Ferreira Aldunate renunció a candidatura presidencial

MONTEVIDEO, 16 (AP).— Dirigentes del Partido Nacional (Blanco) afirmaron hoy que el líder de ese partido Wilson Ferreira Aldunate, que está encarcelado, ha renunciado a la candidatura presidencial para la que había sido proclamado en diciembre.

"El señor Ferreira ha renunciado a la candidatura en una actitud patriótica y responsable. Eso habla de su grandeza", dijo el secretario del directorio del partido, Gonzalo Aguirre.

Consideró que se trataba de una decisión personal irreversible y reconoció que varios de los principales dirigentes del partido estaban en conocimiento de ello desde la semana pasada.

El anuncio de la renuncia de Ferreira fue hecho hoy por su hija, Silvia Ferreira de Morelli, durante la grabación del programa de televisión "En Vivo y en Directo" que será difundido esta noche.

La señora de Morelli dijo que la decisión de su padre fue comunicada en una carta dirigida al presidente del directorio del Partido Blanco, Juan Pivel Devoto, desde el cuartel del Ejército donde está preso en la ciudad de Trinidad, 200 kilómetros al norte de esta ciudad.

La noticia trascendió en momentos en que miles de partidarios del ex senador de 65 años, uno de los más severos críticos del régimen militar, se concentraban junto al Monumento al Gaucho.

### BOTIQUINES DE LUJO



Descuentos especiales  
presentando este aviso

COMERCIAL NAUTA LTDA.

Vicuña Mackenna 958  
Fono 2228789



VESTON  
BLUSA  
PANTALON  
CAMISAS  
GUANTES  
SMOKING  
CORBATINES

**marlira**

FCA DE CONFECCIONES Y UNIFORMES  
ROSAS 1163 FONOS 715301 - 5984061

FCA CATEDRAL 1909 FONOS 6988436 - 713358

**OSCAR ACADEMIA**

CORTE VARON S 70
CORTE DAMA S 100
TINTURAS S 400
VISOS S 500
BASES S 400

**CURSOS**  
PELUQUERIA ASESORADOS  
POR ESTILISTAS PLAY BOY  
AHUMADA 312 (Local 28 Subterráneo)

Señaló alcalde Carlos Correa Sanfuentes

# Parque Araucano de Las Condes será paisajista y muy funcional

El alcalde de Las Condes, Carlos Correa Sanfuentes, junto al director del SERVIU Metropolitano y otras autoridades educacionales, expertos en la materia, visitaron ayer las obras del Parque Araucano que se construye como reserva ecológica de esa comuna, y participaron en una exposición del proyecto de Arquitectura y Paisajismo que se diseñará en el lugar.

La superficie de este "pulmón vegetal" de la Zona Oriente del Gran Santiago es de 30 hectáreas, en las cuales se plantarán más de 7.500 árboles, cada uno de los cuales produce 40 metros cúbicos de oxígeno.

El terreno está formado por tres paños con la inclinación general del valle, de Oriente a Poniente, formando una larga franja de aproximadamente 200 metros de ancho y 2,2 kilómetros de largo.

El primer paño desde el poniente, se extiende entre las avenidas Américo Vespucio y Alonso de Córdova y ya está ocupado en la actualidad por un conjunto de canchas de tenis. El segundo y tercero están comprendidos entre las avenidas Cerro Colorado, por el Norte, y Presidente Riesco, por el Sur, y se extiende desde Alonso de Córdova al Poniente hasta la calle Nuestra Señora del Rosario por el Oriente, separados por la Avenida Manquehue.

**CONCURSO**

Para hacer realidad la construcción

del Parque Araucano, la Municipalidad de Las Condes llamó el año pasado a concurso de anteproyectos, en donde participaron 66 equipos multidisciplinarios. En esta tarea de diseñar una nueva reserva natural para Santiago resultaron ganadores el grupo de profesionales privados integrados por Marta Viveros Letelier, Fernando Arnelo Romo, Antonio Labadía Caufriez, Federico Lorca Fuller, Patricio Gross Fuentes, Adriana Hoffman e Ignacio Varas.

El Parque Araucano contará con una plaza de las araucarias, un jardín de plantas aromáticas, un tronque de patos, un vivero, plazas de juegos infantiles, un laberinto, paseos, un mirador, juegos de agua, salones de té y diversos estanques dedicados sólo a la recreación.

**TRABAJOS**

Las obras de este recinto en la comuna de Las Condes se iniciaron en enero de 1983, a través del Programa Ocupacional para Jefes de Hogar. Las primeras actividades fueron la construcción de la primera instalación de faenas y la ejecución del ruteado y la macronivelación del predio con una maquinaria Bulldozer que permitió la extracción de escombros y residuos.

También se procedió a ejecutar el cierre perimetral del terreno en una longitud aproximada de 4 mil metros, se construyeron las oficinas de la di-

rección y se hicieron los trabajos de aducción para contar con agua proveniente del canal Lo Fontecilla para el riego de los terrenos.

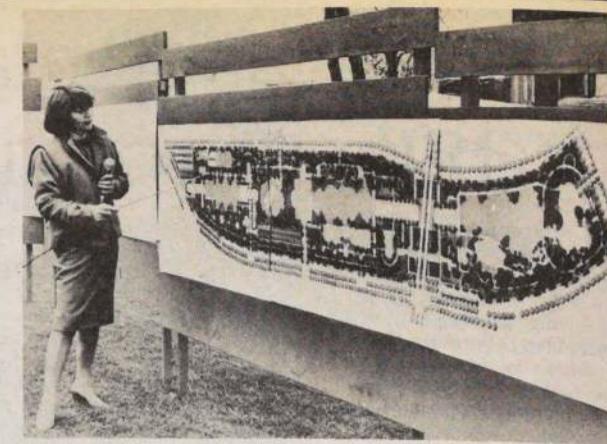
Otro aspecto importante de las obras lo constituye la creación de un vivero que permita producir y almacenar especies arbóreas que requerirá el parque en el futuro.

Las autoridades dieron a conocer en la exposición, que entre septiembre de 1984 y febrero de 1985, se efectuará la cuarta etapa del proyecto del parque. En este tramo se iniciará la construcción del tronque del anfiteatro, del muro de contención y de canales de riego y sistemas de irrigación.

**COSTO**

El alcalde Carlos Correa manifestó que el costo aproximado de construcción de este recinto alcanzará a un mínimo de 140 millones de pesos. El parque se entregará al uso público por etapas durante los próximos cuatro años.

El jefe municipal señaló asimismo que este "pulmón vegetal" adquirirá particular importancia en las próximas décadas debido al rápido crecimiento que está experimentando la comuna de Las Condes. Según fuentes municipales la obra beneficiará en el año 2000 a una población de 700 mil personas, es decir, 2,5 veces superior a la actual, sin contar a los visitantes de otras comunas.



Siete mil quinientos árboles nativos y exóticos cobijarán el Parque Araucano de Las Condes. El recinto se entregará por etapas a la población y tendrá un costo mínimo de 140 millones de pesos.

## Nuevas comunas ya tienen su alcalde

María Angélica Cristi Marfil, en Peñalolén; Leyla Moya Aránguiz, en Macul; Dante Pesce Pizzorno en Lo Prado; Hugo Larraguibel Nordojovic en Cerro Navia; Sergio Torres Gundán en La Pintana; Jesús Antonio Cabedo Ibarra, en San Ramón y Raúl Alonso Mahn en Estación Central, fueron designados ayer por el Presidente de la República como alcaldes en las nuevas comunas de la Región Metropolitana, implementará durante el presente año.

Los nombramientos oficiales, se cursarán con fecha 1º de septiembre e inicialmente por tratarse de nuevos municipios, permanecerán en la Intendencia de la Región Metropolitana, en un período de adaptación y entrenamiento, estimándose que a partir del 15 de septiembre, entrarán en funciones en locales provisorios, ya que las nuevas casas cosistoriales, se encuentran en período de concurso de arquitectura.

La información la entregó esta tarde la Intendencia Metropolitana.

**Exija  
molde**  
**Blusa  
de niñita**

**Verónica**

**LA NACION**  
El diario de los siete días!

**mañana**



Diana, mamá de:  
Willy, "el azote"  
¿Tanto análisis médico...?  
Chile: Filmes: cine y teatro

Exija molde  
de regalo

Bomba destruyó parcialmente la moderna máquina

## Violentistas atentaron contra un taxibús en la comuna de Conchalí

□ Por otra parte, efectivos de seguridad consiguieron desactivar un artefacto instalado por desconocidos en un inmueble de Bilbao

Efectivos policiales y de los servicios de seguridad se encuentran tras los pasos de los violentistas que la noche del miércoles último hicieron detonar un artefacto explosivo, en la comuna de Conchalí, provocando daños de consideración en un taxibús del recorrido Intercomunal que se hallaba estacionado frente al número 5742 de calle Los Acacios, población El Cortijo.

La máquina patente OPA-126 de La Granja, permanecía en el domicilio de su propietaria, Julia Miranda Troncoso, y de acuerdo a lo manifestado por los

expertos, sufrió la voladura de toda la defensa y máscara frontal.

Sin embargo, la acción extremista no registró heridos ni víctimas que lamentar, dando origen a una acusada investigación por parte de Carabineros, detectives y funcionarios de la Central Nacional de Informaciones —CNI—.

### DESACTIVAN UNA BOMBA

Por otra parte, especialistas de seguridad consiguieron desactivar un artefacto instalado por desconocidos

en el inmueble de calle Bilbao 2682, evitando daños materiales.

La bomba fue descubierta por el cuidador de dicha propiedad, actualmente deshabitada, quien comunicó el hecho a Carabineros y éstos a la CNI.

De acuerdo a lo informado en esferas policiales, el artefacto fue confeccionado en base a 125 gramos de amoníacalina, de tipo relojería, alimentado por golpes eléctricos.

Los antecedentes, en cada uno de los casos, fueron puestos a disposición de la justicia del crimen, mientras se realizan las pesquisas preliminares.

## Después de asesinarlo lo arrojaron al interior de bóveda de concreto

□ Uno de los autores del crimen fue detenido cuando solicitaba atención médica

PUNTA ARENAS.— Como Pedro Segundo Pérez Millacura, de 30 años de edad, fue identificado el individuo muerto en las últimas horas del miércoles, y cuyo cadáver fue hallado en el interior de una bóveda de concreto en desuso, perteneciente a la empresa de Agua Potable, situada en calle Zenteno esquina de Prolongación-Republícana.

El homicidio que mantenía en jaque

a los investigadores, fue aclarado luego que hasta la posta del Hospital Regional llegara Domingo Cárdenas Cárdenes, de 36 años, solicitando ayuda médica ya que, en el curso de una fenomenal gresca, había sufrido múltiples lesiones.

Tras ser interrogado por personal de la policía uniformada, reconoció haber participado en la riña que costó la vida al obrero Pérez Millacura.

Inmediatamente, Carabineros dispuso la realización de una serie de diligencias tendientes a dar con el paradero de los otros implicados en el hecho de sangre.

Cárdenas Cárdenes quedó internado en dicho centro asistencial, en calidad de detenido, y los antecedentes pasaron a manos del magistrado de esa jurisdicción.

Operaban en sector de Curacaví

## Capturada banda de cuatreros que logró más de 3 millones en animales

□ Despues de reunir los caballares y vacunos en Pudahuel, los trasladaban a centros de faenamiento que tenían en la José María Caro

Personal de la comisión civil de la 26<sup>a</sup> comisaría de Carabineros detuvo, en las últimas horas, a ocho personas que se dedicaban a robar caballares y vacunos en la zona de Curacaví, incutiéndose durante la pesquisa seis caballos y un ternero. El monto de los delitos supera los tres millones de pesos.

Los integrantes de la banda de cuatreros son Juan Gongora Marchant, 54; Alejandro Cádiz Muñoz, 50; Iván Larenas Yáñez, 32; Rigoberto Meneses Rodríguez, 19; Gerardo Farfán Rivas, 27; Carlos Azúa Espinoza, 53; Oscar Mejías Espinoza, 32 y José Rivas Insunza, de 40. Además, otros tres individuos se encuentran prófugos y su captura es inminente.

Según se indicó, el grupo operaba en la mencionada zona desde hace unos seis meses. Anteriormente, los sujetos estuvieron presos en Rancagua por el mismo delito y una vez que salieron en libertad comenzaron a "trabajar" de nuevo en el mismo rubro. Para cometer sus fechorías, la banda observaba durante el día las parcelas y elegían los animales.

Luego, durante la noche procedían a sustraerlos. Los caballos eran trasladados en arreo, por los cerros, hasta el domicilio de Rivas Insunza, ubicado en calle Santa Marta 742 en Pudahuel. Los vacunos, en tanto, eran sacados en camiones pequeños o camionetas. Después que los reunían en este in-

mueble, los animales eran llevados hasta la población José María Caro donde el grupo poseía dos carnicerías, una en calle 9 Sur 5188, perteneciente a Azúa Espinoza y otra en Pío XII 7429, propiedad de Luis Díaz Torres, actualmente prófugo. Tras faenar los caballares y vacunos procedían a su comercialización en establecimientos de las comunas de San Miguel y Pu-

dahuel o bien los vendían directamente a los mataderos.

Hasta el momento alrededor de 40 parceleros de Curacaví aparecen como afectados y el monto de los delitos supera los tres millones de pesos. Los detenidos junto con los seis caballos y el ternero incautados fueron puestos a disposición del 26<sup>o</sup> Juzgado del Crimen de la capital.



Seis caballos y un ternero se recuperaron con la detención de ocho cuatreros que operaban en Curacaví y que lograron reunir un botín superior a los tres millones de pesos.



Logró ingresar al interior de una industria metalúrgica y apoderarse de medio millón en maquinarias y herramientas, pero antes que pudiera comercializarlas fue capturado por detectores de San Miguel.

## Detenido ladrón de fábrica metalúrgica

□ Consiguió apoderarse de maquinarias y herramientas por un valor cercano al medio millón de pesos

Maquinarias y herramientas valuadas en más de medio millón de pesos fueron recuperadas por personal de la Décima Tercera Comisaría de Investigaciones de San Miguel, tras la captura de un delincuente que el fin de semana pasado perpetró un espectacular robo en una industria metalúrgica de calle Las Américas de esa comuna.

El antisocial que aparece sindicado como único responsable es Marco Rivas, quien después de abrir un forado en el techo del recinto ingresó a éste, apoderándose de esmeriles, taladros, limas y especies del ramo por un monto superior a los 500 mil pesos.

Sin embargo, la rápida movilización de los efectivos policiales permitió su pronta identificación y su posterior arresto.

Marco Rivas confesó de inmediato su delito, a la vez que hizo entrega de las especies mal habidas, oportunidad en que fue puesto a disposición del magistrado del Sexto Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.

## Pistoleros asaltaron furgón de cigarrillos

Tres individuos fuertemente armados asaltaron, en la tarde de ayer, una camioneta repartidora de cigarrillos, en el sector de Peñalolén y tras sustraer \$ 200 mil en efectivo y mercaderías abandonaron el vehículo y el chofer en Avenida Grecia con Lo Plaza.

El atraco ocurrió, alrededor de las 15 horas, cuando el furgón Suzuki patente GAF-018 de Maipú, conducido por Eduardo Antonio Cornejo Mella, se encontraba repartiendo mercaderías en la manzana 19, sitio 1, de la Villa Yungay, cuando fue interceptado por tres antisociales.

Tras amenazarlo con armas de fuego cortas lo obligaron a subirse al vehículo y conducirlo hasta Grecia con Lo Plaza. Una vez en el lugar, robaron el dinero recaudado, \$ 200 mil, objetos de valor del afectado y mercaderías. Posteriormente, los asaltantes se dieron a la fuga a pie.

## Aclarados robos a 15 casas de sector Ñuñoa

Un total de quince robos en casas de la comuna de Ñuñoa, fue esclarecido por oficiales de la Octava Comisaría de Investigaciones, al detener a los autores materiales de los delitos y colocarlos a disposición de la justicia ordinaria.

Los antisociales fueron individualizados por los aprehensiones como Hugo Soto y Enrique Uturiaga, ambos con antecedentes policiales en la Asesoria Técnica.

De acuerdo a lo informado por la policía civil, ambos delincuentes en horas de la noche ingresaban a las viviendas, después de violentar puertas o ventanas, para luego apoderarse de joyas y especies diversas que más tarde comercializaban entre amigos y vecinos.

Asimismo se establecieron robos por más de un millón de pesos y, tanto los responsables de éstos como lo recuperado, quedaron a disposición del titular del Decimocuarto Juzgado del Crimen de la capital.

Finalmente se supo que las diligencias continuaban, ya que existe la certeza de que el número de personas afectadas sea muy superior y por ende el monto de los delitos. Soto e Uturiaga fueron recluidos en el Centro de Detención Preventiva de Santiago.

Drama pasional en el puerto

# Cegado por los celos jubilado mató a la esposa y trató de suicidarse

□ Durante violenta discusión la acuchilló varias veces. El se repone de las heridas que se autoinfirió

Un jubilado, que actuó cegado por los celos, asesinó de varias cuchilladas a su esposa — durante una violenta discusión — y luego trató de quitarse la vida con la misma arma, siendo salvado por los vecinos, en un inmueble del cerro Panteón, en Valparaíso.

Los protagonistas del drama pa-

## Se recupera carabinero

VALPARAISO.— La Prefectura de Carabineros de Valparaíso informó que se encuentra en franco estado de recuperación, dentro de su gravedad, el carabinero de dotación de la Segunda Comisaría Central, Juan Mellado Romero, quién resultó herido accidentalmente en el rostro por una bala del revólver de servicio del carabinero Jorge Pérez Vilches, el martes pasado.

El carabinero Mellado Romero deberá permanecer internado en ese centro asistencial.

sional fueron individualizados como Luis Páez Gómez, de 61 años, y su cónyuge Josefina Flores Tojnia, de 53 años. El hecho de sangre ocurrió en calle Ecuador 292 en el citado sector del puerto.

La tragedia comenzó a gestarse alrededor de las 22.00 horas cuando Páez llegó al domicilio y, como era costumbre, comenzó a celar a la mujer. La discusión fue interrumpida por la comida, pero después de un rato, mientras veían televisión, el hombre prosiguió con los insultos.

Según indicaron los vecinos, las peleas de la pareja eran bastante frecuentes y varias veces el jubilado había agredido a su esposa. Pero esta vez las consecuencias fueron trágicas. Alrededor de las dos de la madrugada Páez, que había ingerido algunas copas de vino se tornó más violento que en ocasiones anteriores.

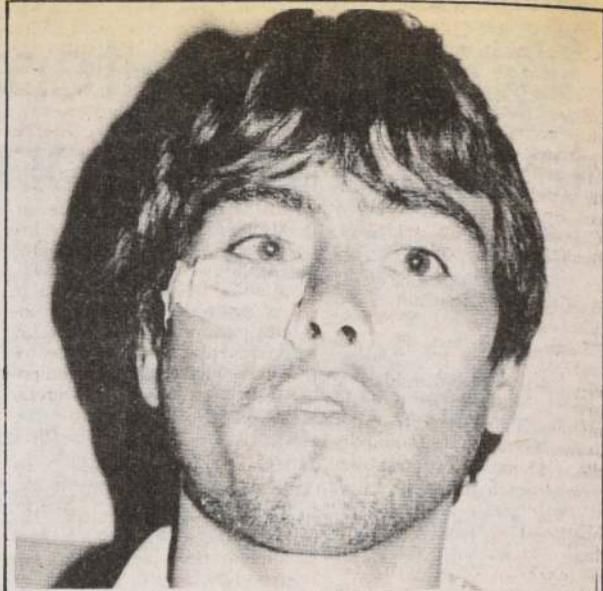
Los argumentos del asesino se basaban en que la mujer salía con frecuencia del hogar sin que él conociera su paradero. A medida que pasaban los minutos la discusión era cada vez más

subida de tono y, en un momento dado, Páez golpeó a Josefina del Carmen y la tiró al suelo.

La víctima logró sobreponerse al puñete y se abalanzó sobre el jubilado, tratando de defenderse. En ese instante el ofuscado marido cogió un cuchillo cocinero y infligió varias heridas cortopunzantes a la mujer, la cual falleció en el mismo lugar a causa de una estocada en el costado izquierdo del tórax.

Acto seguido, tomando conciencia de lo que había hecho, Páez se autoinfirió varias heridas cortantes en el pecho, tratando de quitarse la vida. A los gritos de la mujer varios vecinos se acercaron al inmueble de calle Ecuador y pudieron prestarle auxilio al asesino.

Trasladado hasta el servicio de urgencia de la Asistencia Pública de Valparaíso, Páez quedó internado con diagnóstico menos grave y en calidad de detenido. El cuerpo de la infeliz mujer fue llevado a la morgue local y los antecedentes del caso remitidos al tribunal correspondiente.



**CAYO ASALTANTE.**— Oficiales de la Decimocuarta Comisaría de Investigaciones detuvieron a Juan Campos, con nutrida ficha policial, quien el miércoles último agredió con arma blanca al trabajador Eduardo Ubilla y luego lo despojó del dinero y las especies de valor que portaba el afectado. El hecho ocurrió en el interior de la población Paraguay de La Cisterna en los instantes que el obrero regresaba al domicilio en horas de la tarde. Tras interceptarlo, el antisocial le infligió varias heridas cortopunzantes, de carácter menos grave y le robó todo lo que poseía. Posteriormente se dio a la fuga. El detenido fue puesto a disposición del Noveno Juzgado del Crimen del Departamento Pdte. Aguirre Cerda.



I. MUNICIPALIDAD  
DE LAS CONDES

## VEHICULOS Y ESPECIES ABANDONADAS EN LA VIA PUBLICA

### PRIMERA PUBLICACION

— El día 2 de septiembre de 1981, se encontró abandonada en Vitacura con Las Tranqueras, una motocicleta Honda, color azul, patente L-5181 año 1980, con daños de consideración en la parte anterior y costado.

El día 27 de diciembre de 1981, se encontró abandonado en calle Carmencita frente al N° 146, un automóvil marca Volvo, patente JBU-749 de Providencia.

— El día 24 de enero de 1982, se encontró abandonado en la Población Los Aromos, un vehículo patente NGS-770 de Ñuñoa.

— El día 19 de junio de 1982, se encontró abandonado en Avda. Kennedy frente al N° 4820, un automóvil patente HDC-336 de 1981.

— El día 10 de diciembre de 1982, se encontró abandonado frente al Faro de Apoquindo, 26 remos de material plástico, color azul con negro, 1 paleta remo color amarillo, 1 televisor blanco y negro marca Sanyo de 12'.

— El día 9 de enero de 1983, se encontró abandonada en Caballero Gallardo esquina Padre Errázuriz, una moto Yamaha, color azul, modelo Endura, de 100 cc., sin patente ni tapabarro delantero.

— El día 10 de enero de 1983, se encontró abandonada en Llavería esquina La Gioconda, una motocicleta, marca Suzuki, RV-90, color blanca, con asiento tevinal negro, sin patente.

— El día 21 de febrero de 1983, se encontró abandonada en Alonso de Córdova esquina Los Militares, una máquina sumadora, marca Burroughs, serie J-86772-B estilo J-684, color gris, en regular estado.

— El día 27 de marzo de 1983, se encontró abandonada en Tupungato esquina La Aurora, una bicicleta modelo Mini, color rojo, bombín metálico, una caja de dados, una llave 5/8, un destornillador, un bolso de género, dos pantalones de hombre y una polera, y una llave cajimán.

— El día 5 de abril de 1983, se encontró abandonada en A. Vespucio Norte esquina Francisco de Aguirre, una bicicleta Bianchi, aro 20, tapabarras cromados, color azul, sin patente.

— El día 8 de junio de 1983, se encontró abandonada en Irlanda frente al N° 587 de Las Condes, una bicicleta sin marca, de hombre, color azul, aro 28, media pista.

— El día 12 de junio de 1983, se encontró abandonada en La Malvas con Capitanía, una calculadora marca Casio, color blanca, modelo HL-809.

— El día 22 de agosto de 1983, se encontró abandonado en Cachapoal frente al N° 7734, un automóvil Fiat 600, patente IJL-510 Providencia, color celeste.

— El día 7 de octubre de 1983, se encontró abandonada en calle Virginia frente al N° 7480, una bicicleta Juanito Mena, color azul.

— El día 25 de noviembre de 1983, se encontró abandonada en Apoquindo frente al N° 4830, local Delta 1, una bicicleta marca Cic, color naranja, motor N° 395236.

— El día 5 de noviembre de 1983, se encontró abandonado en la vía pública, un vehículo Volkswagen, modelo station wagon, patente LAG-57 de Santo Domingo.

— El día 3 de diciembre de 1983, se encontró abandonado en calle María Cristina, frente al N° 6241, un teléfono público, color naranja, sin auricular, serie N° MPG-01008.

— El día 20 de febrero de 1984, se encontraron abandonadas en Kennedy con A. Vespucio, 2 hieleras plásticas blancas y 2 hieleras de color naranja.

— El día 8 de marzo de 1984, se encontró abandonada en calle Atacameños frente al N° 8081, una bicicleta Oxford, aro 20, color negro, media pista, forros color negro.

— El día 22 de marzo de 1984, se encontró abandonado en la vía pública, un maletín de cuero color café, una caja redonda metálica con tornillos y un frasco de plástico con clavos, dos limas chicas y tres brocas.

— El día 10 de abril de 1984, se encontró en Senechal Norte N° 2534, un automóvil Mercedes Benz, patente JXT-258.

— El día 10 de mayo de 1984, se encontró abandonada en A. Vespucio con Martín de Zamora, una parca azul.

— El día 15 de mayo de 1984, se encontró abandonada en A. Vespucio con Isabel la Católica, una bicicleta infantil marca Caloi, color verde con asiento tevinal negro, con parrilla, N° motor 246-668.

— El día 12 de mayo de 1984, se encontró abandonado en calle Los Dragones frente al N° 1053 de Las Condes, 1 cartera café, un par de lentes, un llavero, tijera chica, etc.

— El día 20 de mayo de 1984, se encontró abandonada en Isabel La Católica frente al N° 4737, una moto Honda, color rojo, motor N° L-25 OSE-S2 14603, modelo 250 cc.

— El día 24 de junio de 1984, se encontró abandonada en Avda. Cristóbal Colón, una bicicleta de hombre, sin patente, sin marca, color rojo, con rueda trasera fuera de su marco.

Los vehículos y especies anteriormente detallados se encuentran a disposición de sus dueños, los que deberán acreditar fehacientemente la propiedad y cancelar los gastos correspondientes.

Pueden verse de lunes a viernes, de 9.00 a 13.00 horas, en Avda. Alejandro Fleming N° 9601.

Efectúese la presente publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 629 del Código Civil.

El Alcalde

Sólo para camiones de bajo tonelaje

## Se reanudó control en paso Los Libertadores

A contar de ayer, se reanudó el control internacional en la aduana de Los Libertadores, según lo señala un comunicado que dio a conocer Relaciones Públicas de Investigaciones y cuyo texto es el siguiente:

1.- El control internacional de Los Libertadores se ha reiniciado a contar del día de hoy (ayer).

2.- A cargo del control referido se encuentra la Comisaría de Policía Internacional Los Libertadores, el que se realizará en el edificio de Vialidad, ubicado a 100 metros de la boca del lado occidental del túnel internacional a escasa distancia del antiguo control Caracoles.

3.- En este lugar, se controlará el ingreso y salida del territorio nacional de las personas que viajen desde y hacia la República Argentina.

4.- Se hace presente que por instrucciones de la Gobernación de Los Andes, en la primera semana de funcionamiento se limitará el paso sólo a camiones de bajo tonelaje excluyéndose, por lo consiguiente el paso de todo vehículo de pasajeros y el horario será el siguiente: de 8 a 12 horas hacia Argentina y de 13 a 18 horas hacia Chile.

5.- Oportunamente, se comunicará el reinicio del tráfico de vehículos de pasajeros.

## Se incendió edificio de campamento Sewell

Un departamento totalmente destruido y otro con daños de consideración fue el resultado de un voraz incendio que se declaró en un edificio del campamento minero de Sewell, a raíz del recalentamiento de una estufa a micrón.

El siniestro afectó el block 41 de dicho conjunto habitacional, perteneciente a la División El Teniente y que actualmente está habilitado para el uso de los trabajadores de "Carne Valle". Las llamas se iniciaron en un departamento del primer piso donde habían dejado prendida una estufa a micrón.

En los instantes del incendio el citado inmueble se hallaba sin moradores, resultando totalmente arrasado. El fuego se extendió al segundo piso causando daños de consideración en otro departamento. Según se informó no se registraron desgracias personales, puesto que los obreros hacían uso de día libre.

Aparte de los daños en la infraestructura, varios trabajadores perdieron enseres y herramientas, lo que no fue avaliado. Existen seguros comprometidos y el fuego fue extinguido por el personal de seguridad de El Teniente.

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

TERCER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva bienes herencia intestada quedada al fallecimiento de María Mercedes Gálvez Olmedo a sus hijos legítimos Francisco Segundo, María Isabel y Catalina Hermidia, todos Carter Gálvez. — Secretaria.

16-17-18

UNDECIMO Juzgado Civil Santiago. Autos rol N° 820-82 "Banco del Estado de Chile con Moreno O. Luis", juicio ejecutivo, de conformidad al art. 54 Código de procedimiento Civil se notifica por aviso herederos de demandado: Doña Anita de Las Mercedes, María Alicia, Luis Osvaldo, Isabel Margarita, María Soledad, María Bernardita, todos de apellidos Moreno Rivadeneira y cónyuge sobreviviente dona Elba Alicia Rivadeneira Vial, esta última por sí y en representación de su hija menor María Bernardita Moreno Rivadeneira correspondiente demanda ejecutiva por suma de pago L.558 U.F. cantidad que ascendía al 9 febrero de 1982 a \$1.930.548,96 más intereses y costas de la causa. Se les notifica y requiere por aviso diario "El Mercurio", "La Nación" y Diario Oficial, para todos los efectos legales. — El Secretario.

16-17-18

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada bienes quedados al fallecimiento de Luis Arturo Grossi Beltrán a sus hijos legítimos: María Angélica del Carmen, Luis René y Sergio del Carmen, todos de apellido Grossi Caro; Adriana del Tránsito y Ruth del Carmen, ambas Grossi Torrealba, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Laura Mercedes Jorquera González. — Secretaria.

16-17-18

OCTAVO Juzgado Civil de Sto., concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de Francisco Antonio Hermosilla Aguirre a sus hijos legítimos Francisco Jorge y María Angélica Hermosilla Tapia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Teolinda Tapia Tapia.

16-17-18

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Túlio Núñez Padilla a sus hijos legítimos Fernando Nemesio y María Felicita Núñez Silva, sin perjuicio derechos corresponden a Alba Rosa Silva Gatica como cónyuge sobreviviente. — La secretaria.

16-17-18

EXTRACTO. El 22 Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia Ernesto Antonio Zúñiga a sus hijos legítimos Ximena de Lourdes, José Antonio y Maritza Jenny del Pilar, todos apellido Zúñiga Araya; sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente: María Bernarda Araujo Muñoz. Se practicará inventario solemne el 29 agosto de 1984 a las 16.00 horas, en Secretaría Tribunal. Secretario.

16-17-18

EXTRAVIADOS títulos N° 8502 por 57 acciones; 9692 por 11; 10786 por 62; 13057 por 29; 17266 por 46; 18334 por 51; 19170 por 62; 20232 por 27; 21249 por 48; 22566 por 378; 24020 por 404; 25185 por 257; 26105 por 118; 27441 por 849; 28041 por 62; 29112 por 62; 29112 por 2.646, de Compañía Chilena de Fósforos S.A. a nombre de Enrique Segundo Werkmeister Hühner. Quedan nulos.

16

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Luis Armando Díaz Góngora para Margarita del Carmen, María Cristina y Ana Eugenia, todos de apellido Díaz Peña, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Peña Carrasco. — Secretaria.

16-17-18

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel. En el expediente sobre posesión efectiva caratulado "Aguilera Riquelme. Pedro Segundo", se ha fijado el día 16 de agosto de 1984 a las 11 horas, para proceder la facción de inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento del causante. — La secretaria.

14-16-17

NOTIFICACION. Ante 22º Juzgado Civil de Santiago, presentó Jaime Canales Tapia, abogado, en calidad de mandatario judicial del Banco del Desarrollo S.A. domiciliado Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 949 3er. piso, a lo principal señala ser tenedor comisión de cobranza de dos pagarés acompañados suscritos ante Notario Público fecha 12 Junio 1981 por los señores Alberto Ramón Suárez Barrera y Jaime Alejandro Gómez Contreras, calidades deudor directo y aval codemandado respectivamente por las sumas de \$ 106.319 y \$ 46.743 que recibieron en dinero efectivo obligándose a pagar al Banco recargados en 47% y 40% respectivamente en 19 y 17 cuotas mensuales venciendo la primera primer pagaré a los 30 días fecha otorgamiento y en el segundo pagaré venció a los 515 días contar misma fecha. Caso mora o simple retardo obligándose pagar recargo 50% haciéndose exigible primer pagaré por no pago cuota correspondiente día 11 de Noviembre 1982 adeudándose capital de \$ 22.463,91; segundo pagaré no pagándose ninguna cuota debiéndose capital íntegro. Ambos pagarés protestados por falta pago. Siendo deuda líquida actualmente exigibles no prescritas obligaciones, ejecutivos los títulos de acuerdo artículos 434 N° 4 y siguientes Código de Procedimiento Civil, interpone demanda ejecutiva solicitando se despache mandamiento ejecución y embargo contra ejecutados individualizados por \$ 69.206,91 más intereses, gastos protestos y costas; al primer otorgante acompaña pagarés solicitando su custodia; al segundo otorgante señala bienes traba embargo; tercero otorgante designa depositarios provisionales; cuarto otorgante, en su calidad abogado habilitado actuará personalmente. Tribunal 22 de diciembre 1983: A lo principal, despachese; al primero por acompañados custodiano; al segundo tercero y cuarto otros, téngase presente. Rol N° 8900 Cuantía: \$ 69.206,61. FOD. Juez y secretaria. Mandamiento: Ordena que Ministro de ferequiera de pago a Alberto Ramón Suárez Barrera y a Jaime Gómez Contreras deudor principal y aval respectivamente por \$ 69.206,91 más intereses y costas. No verificado pago tratar embargo sobre bienes suficientes deudores quedando como depositarios provisionales. Fojas 7 presentó Jaime Canales Tapia por el actor solicitando liquidación crédito tasación costas procesales y personales y en otros notificación y requerimiento por avisos conforme artículo 54 del Código de Procedimiento Civil. Fojas 14 Vta. Tribunal luego indagaciones organismos respectivos provee, atendido mérito antecedentes accede a notificación y requerimiento por avisos al demanda-

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

Comercial el Caribe S.A. que se tramita en Vigésimo Juzgado Civil, Santiago. Los referidos \$ 610.000 dólares norteamericanos equivalen al 12 de julio 1984 a \$ 56.547.000, según certificado de cotización de dólar norteamericano que acompaña primer otorgante. La firma de la suscriptora y de la avalista del referido pagaré se encuentran autorizadas por Notario Público, por lo que el mismo tiene mérito ejecutivo. La obligación es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita. Según consta de copia autorizada que rola a Fs. 15.831 N° 9.056 del Registro de Comercio de Santiago año 1982 que acompaña primer otorgante los representantes legales de importadora INTER-Chile S.A. son los Srs. Germán Olave Lavin y Emilio Rojas Contreras. El señor Emilio Rojas Contreras se encuentra en el extranjero y el Sr. Germán Olave Lavin falleció al 13 de octubre 1983, según consta certificado de defunción que acompaña primer otorgante, por lo que solicito en cuarto otorgante notificación por el Art. 54 del C.P.C. Por tanto, y de acuerdo con lo dispuesto en los Arts. 434 y siguientes del C.P.C. y demás disposiciones legales pertinentes. Se sirva S.S., tener por entablada demanda ejecutiva en contra de Importadora Inter-Chile Sociedad Anónima, representada por don Emilio Rojas Contreras, ambos ya individualizados, como aval del referido pagaré ordenar se despache mandamiento de ejecución y embargo en contra de dicha sociedad por la suma de \$ 56.547.000 equivalente al 12 de julio de 1984 a 610.000 dólares norteamericanos, e intereses pactados y ordenar se siga esta ejecución hasta hacer a mi representado entero y cumplido pago de la suma adeudada, debidamente reajustada, según la variación del dólar norteamericano, a la fecha del pago efectivo con costas. I otorgante: Bienes para traba embargo. II otorgante: Se traiga a la vista documentos que indica. III otorgante: Acompaña documento custodia. IV otorgante: Notificación por avisos. V otorgante: Personería. VI otorgante: Se tenga presente. Ricardo Dell'Orto Benard, abogado, en representación del Banco de Chile Ahumada 251 digo: Mi representado es dueño de un pagaré avalado por Inter Chile S.A. sociedad anónima comercial actualmente denominada Importadora Inter-Chile S.A., cuyo giro y domicilio ignoró, representada por don Emilio Rojas Contreras, cuya profesión y domicilio ignoro. La individualización de dicho pagaré es la siguiente: Pagare a la orden del Banco de Chile y a la vista suscrito por Comercial del Caribe S.A., en Santiago el 29 de diciembre de 1982 por 610.000 dólares en moneda corriente de los Estados Unidos de norteamérica, pagaderos por su equivalente en moneda nacional a la fecha del pago efectivo, avalado por Inter-Chile S.A. y que devenga intereses con tasa anual igual al prime el que se recarga en 3.25 puntos durante toda la vigencia de la obligación en la forma y condiciones que se indican en dicho documento. El pagaré fue protestado por falta de pago el 16 de noviembre 1983 y se encuentra acompañado por mi representada en verificación de crédito efectuada en quiebra.

16-17-18

ANTE 20 Juzgado Civil Santiago, en lo principal: Demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo. I otorgante: Bienes para traba embargo. II otorgante: Se traiga a la vista documentos que indica. III otorgante: Acompaña documento custodia. IV otorgante: Notificación por avisos. V otorgante: Personería. VI otorgante: Se tenga presente. Ricardo Dell'Orto Benard, abogado, en representación del Banco de Chile Ahumada 251 digo: Mi representado es dueño de un pagaré avalado por Inter Chile S.A. sociedad anónima comercial actualmente denominada Importadora Inter-Chile S.A., cuyo giro y domicilio ignoró, representada por don Emilio Rojas Contreras, cuya profesión y domicilio ignoro. La individualización de dicho pagaré es la siguiente: Pagare a la orden del Banco de Chile y a la vista suscrito por Comercial del Caribe S.A., en Santiago el 29 de diciembre de 1982 por 610.000 dólares en moneda corriente de los Estados Unidos de norteamérica, pagaderos por su equivalente en moneda nacional a la fecha del pago efectivo, avalado por Inter-Chile S.A. y que devenga intereses con tasa anual igual al prime el que se recarga en 3.25 puntos durante toda la vigencia de la obligación en la forma y condiciones que se indican en dicho documento. El pagaré fue protestado por falta de pago el 16 de noviembre 1983 y se encuentra acompañado por mi representada en verificación de crédito efectuada en quiebra.

16-17-18

da por don Emilio Rojas Contreras, en su calidad de aval, para que pague al Banco de Chile S.A., o a quien sus derechos represente, la suma de \$ 56.547.000, equivalentes al 12 de julio de 1984 a la suma de US\$ 610.000 dólares norteamericanos más intereses pactados y costas. Si la deudora no pagare, trábase embargo en los bienes suficientes que guarnecen en sus domicilios y en especial en a) Resto del piso 14, denominado también piso 14 B, del edificio Torre Sur o Torre A del Centro Santa María, ubicado en calle Los Conquistadores N° 1700 comuna de Las Condes, inscrito a Fs. 39.398 N° 51.072 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1981; b) Estacionamientos N° 3007; 3009; 3011; 3013 del edificio Torre Sur o Torre A del Centro Santa María ubicado en calle Los Conquistadores N° 1700 comuna de Las Condes, inscritos a Fs. 39.398 N° 51.072 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1981, y los demás bienes que sean pertinentes, lo que quedarán en su poder en calidad de depositario provisional, bajo su responsabilidad legal. Así está ordenado por resolución de fecha 24 de julio de 1984, en los autos caratulados "Bco de Chile con Importadora Inter-Chile S.A." rol 25.997 de este Tribunal. Eduardo Castillo Núñez Juez titular, M. Verónica Correa Veloso secretaria suplente. En consecuencia notifico demanda precedente y sus proveídos a Importadora Inter-Chile Sociedad Anónima, representada por don Emilio Rojas Contreras, ambos ya individualizados y la requiero de pago. — Secretaria suplente.

16-17-18

TERCER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de bienes quedados al fallecimiento de Victor González Palatiér, a sus hijos legítimos Marcia, Elena, Víctor René, Ricardo Amador, Patricia Victoria, Lina María Adela, Francisco Ernesto, Manuel Héctor, Maritza Alejandra, Jorge Iván y Marcela Paz todos de apellidos González Gallegos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elena Gallegos Lagos. Practicaré inventario solemne el 21 de agosto 1984 a las 11.00 horas en Secretaría del Tribunal. — Secretaria.

16-17-18

HABIENDOSE extraviado títulos N° 5200 y 10425 por 8.443 y 20.000 accs. respectivamente de Forestal Cholguán S.A. a nombre del Sr. Hernán Lyon Vial quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

17



## REMATES

MES DE AGOSTO DE 1984

DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO (DIRECIP)

ESPECIES DE PLAZO VENCIDO, EMPEÑADAS EN DICIEMBRE DE 1983

UNIDAD MATRIZ: San Pablo N° 1130

REMADE DE ALHAJAS: Martes 21-08-84 a las 15.30 hrs.

EXHIBICION: Lunes 20-08-84 de 9:00 a 14:00 hrs.

REMADE DE OBJETOS VARIOS Y ROPA: Miércoles 22-08-84 a las 15.30 hrs.

EXHIBICION: Martes 21-08-84 de 9:00 a 14:00 hrs.

UNIDAD MATUCANA: Matucana N° 33

REMADE DE ALHAJAS: Jueves 23-08-84 a las 15.30 hrs.

EXHIBICION: Miércoles 22-08-84 de 9:00 a 14:00 hrs.

REMADE DE OBJETOS VARIOS Y ROPA: Viernes 24-08-84 a las 15.30 hrs.

EXHIBICION: Jueves 23-08-84 de 9:00 a 14:00 hrs.

UNIDAD SAN DIEGO: San Diego N° 1426

REMADE DE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS Y ROPA: Lunes 27-08-84 a las 15.30 hrs.

EXHIBICION: Viernes 24-08-84 de 9:00 a 14:00 hrs.

GRAN CANTIDAD DE ALHAJAS, ORO, BRILLANTES, RELOJES, TELEVISORES, ELECTRODOMESTICOS, LINEA BLANCA, TERNOS, AMBOS, FRAZADAS, ZAPATOS, MUEBLES, ETC.

EL PAGO ES AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO, EN EL MOMENTO DE LA SUBASTA, 6% COMISION DE MARTILLO MAS IMPUESTO DE CARGO DEL COMPRADOR.

DIRECTOR GENERAL

DFL N° 33 de 1983

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE  
PICHIDEGUA  
LLAMASE A CONCURSO

PARA PROVEER EL CARGO DE ASISTENTE SOCIAL GRADO 11 DE LA ESCALA MUNICIPAL DE SUELDO JORNADA COMPLETA

REQUISITOS: Estipulados en el D.F.L. 338, de 1960.

RECEPCION DE ANTECEDENTES: Hasta el 27-08-84.

LA ALCALDIA

**1 JUDICIALES  
Y LEGALES**

DOCUMENTOS extraviados sábado 11 de agosto. Por extravió quedan nulos los sgtes documentos pertenecientes al Sr. Ye Kan Zhu-Hua. Pasaporte N° 276481. Licencia de conducir de motocicleta. Carnet de Identidad de extranjero N° 10.572.900-6 Stgo. Rol Unico Tributario N° 4.008.649-K. Tarjeta de Registro. Su uso indebido es penado por la ley. Se ruega devolverlos a San Pablo 2332. Stgo. 15-16-17

NULO por robo cheque 1483916 cuenta 09-704-021 Banco Edwards. 15-16-17

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Guisela Regina von Kluth Sánchez a Ana Corina Sánchez Rugg. Expediente 1566. — Secretaría. 16-17-18

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Yolanda Stehr Figueroa y Yolanda Rosmarie Brant Stehr. Tramites Ley 16.271. 16-17

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 27 de julio de 1984, concedió al Fisco la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de doña Marcelle Calbris Peloux 16-17-18

7º Juzgado Civil de Santiago, fijó el día 20 de agosto a las 16 horas para efectuar inventario solemne de la posesión efectiva de don Jorge del Rosario Rubina Godoy. 14-16-17

NULA por extravió factura 301 de Eliseo Menares RUT 3.160.439-7 17-18-19

QUEDA nulo por extravió título N° 217655-06 por 24.780 acciones del Banco de Chile a nombre de Sucesión Alfredo Cordero Arancibia. 17

JUZGADO de Letras Buin concedió beneficio inventario, posesión efectiva Manuel Jesús González López a Amada del Carmen; Manuel Sergio, Jorge Aliro; María del Carmen e Irene de las Mercedes González Arias, sin perjuicio cónyuge sobreviviente María Francisca Arias Millán. Se practicará inventario solemne 20-08-84. Secretaría. 17-18-19

POR robo, no cancela cheques Centrobanco Serie A-02, Cuenta 02-40256-4. Desde 483615 hasta 483625. 17-18-19

"CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 10 de agosto de 1984, concedió al Fisco la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de don Mario Bruzzo Escobar". 17-18-20

**clasificados**

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Tomás Lagos Henríquez. Practicaré Secretaría ampliación inventario solemne veinte agosto 1984, quince horas. 16-17-18

EXTRACTO. Por resolución de 8 de Agosto de 1984, Juzgado Letras Tocopilla ordenó citar comparendo audiencia 30 de Agosto de 1984 9.00 horas a usuarios Canal 2 Quillagua, que extraen sus aguas del río Loa. El comparendo se realizará con interesados que asistan, siendo dos o más los que deberán comparecer con sus títulos y antecedentes. Así está decretado en la Causa Rol N° 40/84, sobre constitución de Comunidad de Aguas del Canal 2 de Quillagua. Tocopilla, 8 de Agosto de 1984. Jorge Pizarro Barrios. Secretario. 17

POR robo anulase pagare N° 11457610 por \$ 288399, de Financiera Davens, en favor de José Cid Luna. 17-18-20

POR robo anulase comprobante de ahorro N° 47278, tomado por Carlos Marín Orrego y Cia. por valor de US\$ 1.787,7, en favor de José Cid Luna. 17-18-19

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María del Carmen Peña Tobar a hijos Natalia; Juan de Dios; Maximino y Octavio González Peña, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Vargas Vargas. 17-18-20

EXTRACTO. Por resolución de 8 de Agosto de 1984, Juzgado Letras Tocopilla ordenó citar comparendo audiencia 28 del actual 9.00 horas, a usuarios Canal 1 de Quillagua, que extraen sus aguas del río Loa. El comparendo se realizará con los interesados que asistan, siendo dos o más los que deberán comparecer con sus títulos y antecedentes. Así está decretado en la Causa Rol N° 39/84, sobre Constitución de Comunidad de Aguas del Canal 1 de Quillagua. Tocopilla, 8 de Agosto de 1984. Jorge Pizarro Barrios. Secretario. 17

HABIENDOSE extraviado título N° 967 por 6.860 aacs. Industrias e Inversiones Siemel 17

EXTRACTO. Por resolución de 8 de Agosto de 1984, Juzgado Letras Tocopilla ordenó citar comparendo audiencia 28 del actual 9.00 horas, a usuarios Canal 1 de Quillagua, que extraen sus aguas del río Loa. El comparendo se realizará con los interesados que asistan, siendo dos o más los que deberán comparecer con sus títulos y antecedentes. Así está decretado en la Causa Rol N° 39/84, sobre Constitución de Comunidad de Aguas del Canal 1 de Quillagua. Tocopilla, 8 de Agosto de 1984. Jorge Pizarro Barrios. Secretario. 17

HABIENDOSE extraviado título N° 967 por 6.860 aacs. Industrias e Inversiones Siemel 17

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Angel Espinosa Gana para Elisa Espinosa Gana. 17-18-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ruben López Sasso para Novarino, Norma y María López López. 17-18-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Heriberto Armijo Piña para Leonel y Reynaldo Armijo Guajardo, sin perjuicio derechos Mercedes Guajardo Muñoz. 17-18-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Angel Espinosa Gana para Elisa Espinosa Gana. 17-18-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ruben López Sasso para Novarino, Norma y María López López. 17-18-20

NOTIFICACION.— 20º Juzgado Civil Santiago, causa rol N° 21.286, sobre proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de la sociedad "Empresa de Servicios Computacionales CLCAF Ltda.", por resolución de fecha 6 de agosto de 1984, se fija para la realización de la Junta de Acreedores el día 16 de agosto 1984, a las 16.00 horas. — Secretaria. 14-16-17

REIMATE. Juzgado Buin 23 agosto 1984 11 hrs resto Parcele 89, Colonia Kennedy, comuna Paine, 7,3 hectáreas aproximadamente, inscrita Fs. 523 N° 527 Reg. Propiedad 1981 Conservador Maipo. Mínimo posturas N° 575.575. Precio pagadero: \$ 575.575 contado, resto 30 o 60 días según precio remate. Postores otorgarán garantía 10% mínimo en boleta garantía; consignación cuenta Tribunal o depósito efectivo en secretaría. Demás bases y antecedentes juicio ejecutivo rol 17.987 "Ale - Bozo", secretaria. 17-18-19-20-21

VENDO equipo Sony con parlantes \$ 12.000 Fono 731179. 17-18-19-20-21

VENDO reloj movado de oro con 20 brillantes y 8 rubies, pulsera de oro 18 kilates mejor oferta al 731179. 17-18-19-20-21

VENDO refrigerador Philco 11 1/2 pies excelente estado por apuro \$ 11.000. Fono 731179. 17-18-19-20-21

OACION vendo radio Phillips 4 bandas FM, y tocadisco Winco 4 velocidades \$ 6.000. Tocornal 1492 Fono: 5552801. 9 al 30

CITACION: Cítase a Junta General Ordinaria de Socios de la Sociedad Gremial de Empresarios de Microbuses "Recoleta Lira" para el viernes 31 de agosto de 1984 a las 19 horas en primera citación y 19.30 en segunda citación, en su sede de Recoleta 415; Tabla: Acta. Cuenta. Análisis nuevas leyes, de policía local (18.287) del Tránsito (18.290). Varios. Firmado Eduardo Díaz Urriola, Presidente. 16-17

CITACION: Cítase a Junta General Ordinaria de Socios de la Sociedad Nacional de Minería (Federación Gremial) que se realizará el miércoles 5 de septiembre de 1984, a las 18.00 horas, en Teatinos 20, Of. 33, Santiago, con los siguientes objetivos: 1) Aprobación Acta Junta 1983, 2) Pronunciarse sobre la labor del Consejo General correspondiente al periodo 1983, a cuyo efecto se ha enviado a los socios la Memoria y el Balance respectivo, 3) Designación de 3 Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes, 4) Escuchar información del Presidente sobre la labor desarrollada en 1984. 17-18

DE orden del señor Director se cita a la 9<sup>a</sup> compañía a reunión extraordinaria para el viernes 17 de agosto a las 20 horas en el cuartel. Tabla: 1.- Nombramiento de voluntario honorario. 2.- Asunto de interés para la compañía. 3.- Asuntos varios. 17

## CORPORACION DE EDUCACION, SALUD Y ATENCION DE MENORES DE PUENTE ALTO

**CITACION**

En conformidad a lo dispuesto en el D.L. Supremo N° 1.034, de 1981, citase a los socios activos de la Corporación Municipal a Asamblea General de Socios, a efectuarse el día jueves 23 de agosto de 1984, a las 16 hrs., en la Ilustre Municipalidad de Puente Alto, Sala de Reuniones del señor alcalde (Balmaceda N° 265, 3er piso).

## TABLA:

- Memoria y Balance

MIGUEL GONZALEZ FIGUEROA  
Presidente  
Pte. Alto - Agosto - 1984



## I.MUNICIPALIDAD DE FLORIDA

**CONCURSO**

Llámanse a Concurso de antecedentes para proveer la siguiente vacante en Esc. Rural:  
PROFESOR DE EDUCACION GENERAL BASICA

Requisitos: Título Profesional.

Curriculum Vitae

— Sexo Masculino

— Disponibilidad inmediata.

Lugar y fecha presentación antecedentes:

— Depto. Educación Municipal hasta el 23.08.84.

ALCALDE

## MUNICIPALIDAD DE TALCAHUANO

**PROPIEDAD PUBLICA****SUMINISTRO DE MEDIAGUAS DE EMERGENCIA**

Adquisición de mediaguas de 18 m<sup>2</sup> de superficie.

FINANCIAMIENTO : Recursos Municipales  
MONTO DE LA INVERSION : \$ 3.750.000.-

VENTA DE ANTECEDENTES: Departamento de Planificación, Edificio Servicios Públicos, San Martín N° 260, piso 2º, del 9 al 14 de agosto de 8,30 a 13,30 horas.

APERTURA DE OFERTAS : Sala de Sesiones de la Municipalidad el día 21 de agosto a las 12,00 horas.

VALOR DE ANTECEDENTES : \$ 2.000.- IVA incluido que se cancelarán en Tesorería Municipal.

EL ALCALDE

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CHEPICA LICITACION PUBLICA

Nombre Proyecto: "Construcción Centro Abierto".

Sistema de Licitación: A) Llave en mano.

B) Anticipo con garantía.

Valor Licitación: \$ 2.700.000

Fondos: Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad.

Valor Bases: \$ 1.500,00

Antecedentes en I. Municipalidad de Chépica.

FERMIN DEL REAL GALAN  
Alcalde

Manuel Feliú Justiniano, Presidente; Julio Ascú Latorre, Secretario General. 15-16-17

LA Comisión Liquidadora de la Coop. de Viv. y Serv. Hab. del Personal de Philips Chilena Ltda., cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el sábado 18 de agosto 1984, a las 18.30 y 19.00 hrs. en segunda citación en la sede social de la Coop. a tratar la siguiente tabla: 1º Lectura acta anterior; 2º Informe de la comisión revisora de cuenta; 3º Aprobación del balance general al 31-12-83; 4º Informe caja al 31 de julio 1984; 5º Ratificación de autorización a la Comisión Liquidadora para adjudicar locales comerciales a socios interesados, en condiciones que la junta fije; 6º Varios. Comisión Liquidadora. 17

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Auristela Lara Contreras para Miguel y Francisco Nahuelir Lara. 17-18-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Vinet Viñet para Carlos Vinet Rubio y Jaime Vinet Palma, sin perjuicio derechos Margarita Rubio. 17-18-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Abraham Sánchez Brito para Abraham, Überlinda y Javier Sánchez Jofré. 17-18-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Matilde Pacheco Ulloa para Jaime Cáceres Cáceres. Practicaré secretaría inventario solemne veintiuno agosto 1984, quince horas. 17-18-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Salinas Rebollo para Camila y Rodrigo Salinas Esparza, sin perjuicio derechos Carmen Esparza Esparza. Ley 16.271 artículo 33. 17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Zavarria Llautén para Daria González González, sin perjuicio derechos como cónyuge. 17-18-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Zavarria Llautén para Daria González González, sin perjuicio derechos como cónyuge. 17-18-20

NOTIFICACION.— 20º Juzgado Civil Santiago, causa rol N° 21.286, sobre proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de la sociedad "Empresa de Servicios Computacionales CLCAF Ltda.", por resolución de fecha 6 de agosto de 1984, se fija para la realización de la Junta de Acreedores el día 16 de agosto 1984, a las 16.00 horas. — Secretaria. 14-16-17

REIMATE. Juzgado Buin 23 agosto 1984 11 hrs resto Parcele 89, Colonia Kennedy, comuna Paine, 7,3 hectáreas aproximadamente, inscrita Fs. 523 N° 527 Reg. Propiedad 1981 Conservador Maipo. Mínimo posturas N° 575.575. Precio pagadero: \$ 575.575 contado, resto 30 o 60 días según precio remate. Postores otorgarán garantía 10% mínimo en boleta garantía; consignación cuenta Tribunal o depósito efectivo en secretaría. Demás bases y antecedentes juicio ejecutivo rol 17.987 "Ale - Bozo", secretaria. 17-18-19-20-21

REIMATE. Juzgado Buin 23 agosto 1984 11 hrs resto Parcele 89, Colonia Kennedy, comuna Paine, 7,3 hectáreas aproximadamente, inscrita Fs. 523 N° 527 Reg. Propiedad 1981 Conservador Maipo. Mínimo posturas N° 575.575. Precio pagadero: \$ 575.575 contado, resto 30 o 60 días según precio remate. Postores otorgarán garantía 10% mínimo en boleta garantía; consignación cuenta Tribunal o depósito efectivo en secretaría. Demás bases y antecedentes juicio ejecutivo rol 17.987 "Ale - Bozo", secretaria. 17-18-19-20-21

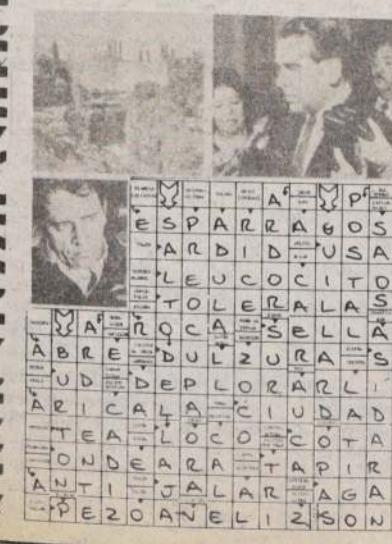
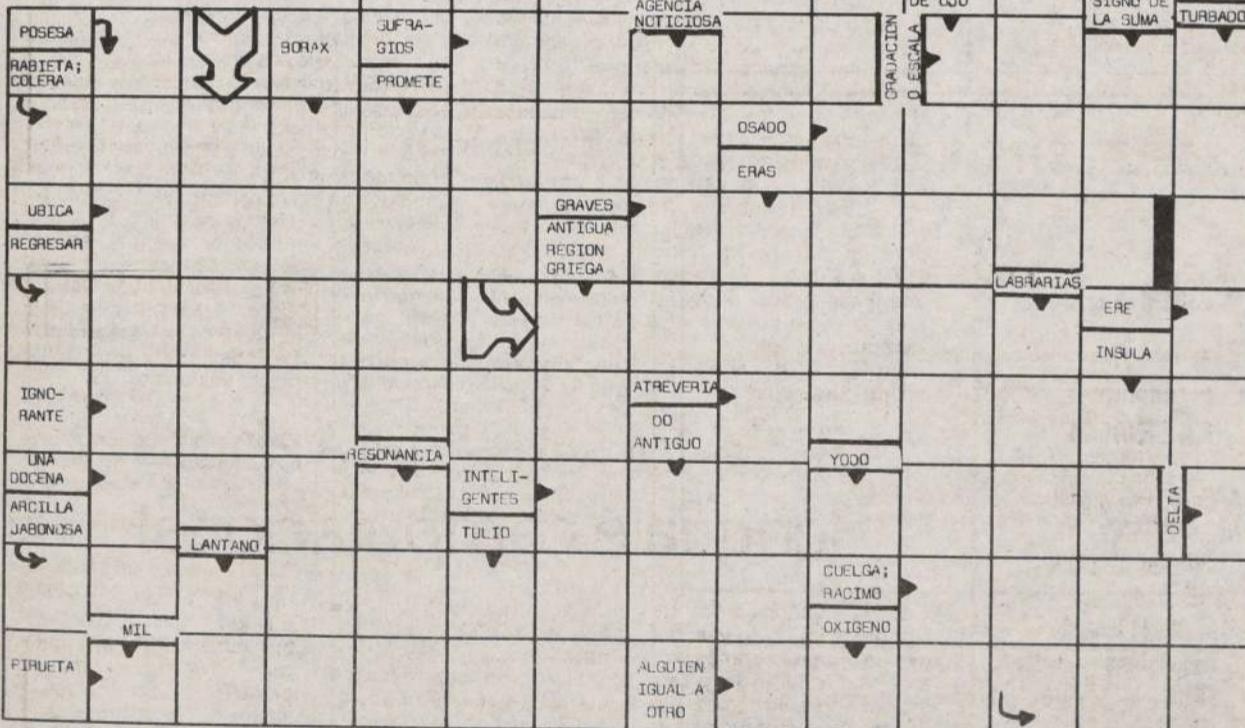
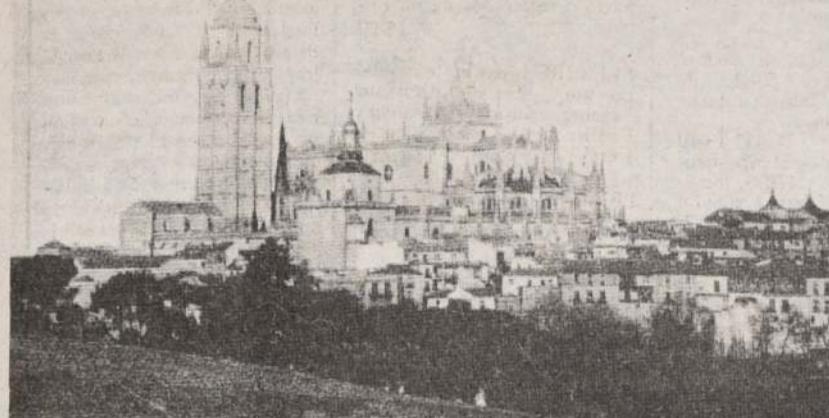
VENDO equipo Sony con parlantes \$ 12.000 Fono 731179. 17-18-19-20-21

VENDO reloj movado de oro con 20 brillantes y 8 rubies, pulsera de oro 18 kilates mejor oferta al 731179. 17-18-19-20-21

VENDO refrigerador Philco 11 1/2 pies excelente estado por apuro \$ 11.000. Fono 731179. 17-18-19-20-21

OACION vendi radio Phillips 4 bandas FM, y tocadisco Winco 4 velocidades \$ 6.000. Tocornal 1492 Fono: 5552801. 9 al

**PUZZLE**



**CICUTA**



**ASTRO SUERTE**



RIES  
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA  
23 de Septiembre al 22 de Octubre



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPIÓN  
23 de Octubre al 21 de Noviembre



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO  
22 de Noviembre al 21 de Diciembre



CÁNCER  
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO  
22 de Diciembre al 19 de Enero



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Febrero



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Septiembre



PISCIS  
19 de Febrero al 20 de Marzo

Distribuidos exclusivamente en la América Latina por  
**UPI** United Press International  
228 East 42nd St. New York 17 - N.Y.

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

## COMENTARIO DE TELEVISION

Jorge Tapia Vidal

**Nuevo alerocobija a "Chilenazo"**

Una nueva casona acoge este año a Chilenazo. Con el recuerdo inalterable de Raúl de Ramón en sus pasillos, el ambiente netamente criollo de su estructura y una producción adecuada se lanzó al aire, en vivo, este programa que cumple otro año.

Jorge Rencoret asume nuevamente la animación del espacio. Jorge Soissa lo produce y dirige Juan Pablo O'Ryan. El cambio de un teatro a un local que poco se ajusta a las condiciones de un set de televisión, no provocó problema alguno al director. Dispuso, con bastante ingenio, las tres cámaras y ubicó al animador en un rincón grato y adecuado para los cambios de escenografía y movimiento de actores.

Los cuadros criollos se plantearon como una alternativa humorística y resultó en gran medida. La fonda de campo, ubicada en el año 1950, recogió lo más florido de esta fiesta popular y permitió, sin exageraciones de gestos (aunque podrían parecer), una situación ingeniosa y plena de picardía chilena. Si bien es cierto fue un poco larga esta actuación, no dejó de interesar.

La actuación de Pedro Messone no se ubicó a la altura de sus otras presentaciones. Algo faltó en ese número. Aún cuando la orquesta aportó con perfección sus cuerdas y bronces a cada tema, a Messone se le vio algo desconcentrado. Sigue pasar aún en los mejores cantantes.

La competencia de canciones desconfió, aun, a los más novatos. La ausencia de un jurado preselecciónador dio paso a tres temas cercanos a lo folklórico, solamente cercanos. Un tercero, el último en presentarse, simplemente no tenía nada que ver en este certamen. Algo de jazz o blue sonó ajeno y postizo en un espacio de estas particularidades.

Chilenazo tiene el privilegio de haber lanzado a la popularidad a varios elementos de estimable valor. Este año debería ser

mejor aprovechado el material que se presente ganador.

Chilenazo tiene el don de ser un espacio de música criolla sin remilgos. Se presentó, desde el comienzo, como una alternativa derecha. Nunca ha disfrazado sus objetivos ni menos injertado un show comercial invitando al folklore como pariente pobre. Es y será, creemos, uno de los mejores musicales chilenos.

¿Pero, a dónde marcha el amigo Chilenazo?

Quedará como un programa bien realizado y mejor intencionado?... ¿Se editarán en cassette los temas ganadores? ¿Tendrá una difusión adecuada el autor e intérprete? ¿O será simplemente un homenaje a las Fiestas Patrias?

De nada sirve que rescatemos nuestros valores, nuestra identidad cultural de la música, si todo queda en el aire. Triste sería que, pasados los años, alguien recuerde Chilenazo como un programa entretenido, interesante, serio, bien dispuesto y punto. Si nada queda registrado en verdad, nada hará recordar sus cualidades.

Más de alguien podría pensar que llevar a Santos Rubio a payar con Estay, un huaso de Putaendo, durante 10 minutos es algo lento y aburridor; que los bailes de la zona sur son siempre los mismos y no hay novedad; que la fiesta de la fonda pueblerina del año 1950 está lejos de nuestra realidad... ¡Siutquieras de los consumidores de show de plástico!

No cabe duda que más de alguien lo comentará. Pero este programa no es para ellos. Así de simple. Es para quienes necesitan ver nuestra realidad musical, tradiciones, música, cantos y danzas de Chile y sobre ello quieren aprender...

**Bienvenido Chilenazo!**



Rebeca Ghigliotto, en el rol de Constanza y Alfredo Castro interpretando al increíble Mozart.

En el Teatro Municipal

## La otra cara de Mozart se conocerá desde mañana

Pasadas las 19.00 hrs. de mañana, estará en la Sala "Claudio Arrau", el genial músico del siglo XVIII, Mozart. Le acompañará, en esta oportunidad, Salieri y Constanza. La obra, "Amadeus", de Peter Shaffer, será dirigida por el inglés Roger Williams.

Brutalmente procáz en su lenguaje, apasionado, emocionalmente inmaduro y hasta un poco perverso, es la otra faceta de este genio de la música seria. El autor de la pieza lo define como el producto de un siglo 19 que amaba las tormentas. "Se creó el mito y se llegó a inventar —refiriéndose a Mozart—, que fue envenenado y desterrado mientras el cielo hacia tronar su furia".

Los comentarios de la época sobre Mozart y Salieri son variados y punzantes. J.B. Suard escribió sobre el músico en 1804: "Era terriblemente irritable, sus efectos eran muy vividos, pero duraban poco. Era melancólico y estaba dominado por una imaginación activa y mercurial que apenas podía poner a raya su razón. Fue siempre un niño".

En 1941, P.H. Lang señaló que Salieri era un intrigante. "No cabe duda que Salieri in-

terfirió de modo maligno con el éxito de sus colegas austriacos. Su maestro musical le aconsejaba concentrar en Mozart toda su maldad, cuyo destino lamentable se debió no poco a las maquinaciones del italiano".

Peter Shaffer, en sus escritos al respecto, relata los últimos días de Mozart cuando ya veía fantasmas. "El incidente del mensajero gris no es absolutamente característico de su vida; es, sin embargo, el episodio más apreciado del siglo 19. Se admite que en la miseria de sus últimos meses, cuando su salud claudicaba, y más aún, sintiéndose un compositor agotado, Mozart recibió la visita de un extraño personaje. Esta "siliueta" le encargó de parte de un Mecenas anónimo, una Misa de Requiem. Mozart, tan enfermo ya, creyó que ese Mecenas era Dios, y ese Requiem era el suyo..."

Atractivo, interesante y actual, se presentará mañana este "Mozart", de Peter Shaffer, que interpretará el actor Alfredo Castro, y en el rol de Salieri, el maligno, José Soza. Junto a ellos, Rebeca Ghigliotto, en el rol de Constanza y un extenso elenco de intérpretes nacionales.

## Teleduc enseñará ahora lenguaje computacional

Un innovador curso "La computación a través del lenguaje logo", comenzará a ofrecer a partir del próximo sábado el Programa de Educación a Distancia, Teleduc, de Canal 13.

Se pretende por primera vez, dejar a los alumnos con el manejo íntegro del lenguaje computacional, por medio de 12 programas en los que tendrán acceso personal a la sala "Logo" ubicada en la Casa Central

de la Universidad Católica equipada con 28 microcomputadores.

El Vicerrector Académico del plantej Hernán Larraín, dio la partida ayer a este curso, oportunidad en que comentó la proyección que ha alcanzado Teleduc,

a través del equilibrio entre los equipos de televisión, teleeducación y académico. Añadió que con esta actividad, se intenta satisfacer una necesidad creciente del público, como lo es el conocimiento del lenguaje computacional, a la vez que lamentó lo limitado, por razones de tipo económico del alumnado para asistir a las clases prácticas frente a la minicomputadora.

Según explicó la Directora de Teleduc, Teresa Matte, se eligió el logo por tratarse de un lenguaje que fue diseñado prioritariamente para usos educacionales. Añadió que en forma entretenida y simple, revisa los fundamentos de la computación para que la

persona quede con una formación básica para el aprendizaje de cualquier otro lenguaje computacional.

## Se casó Koo Stark

LONDRES, 16 (ANSA).— Koo Stark, la porno-actriz que vivió un romance con el Príncipe Andrés de Inglaterra, se casó ayer en Londres con Tim Jefferies, heredero de una dinastía que se enriqueció con el comercio de sellos postales, lo informó hoy (ayer) la prensa británica.

Koo Stark, 28 años, conoció a Tim, que tiene seis años menos que ella, hace unos dos meses. El casamiento se celebró con la desaprobación de la familia del novio, en la pequeña Iglesia de "Santo Salvador" con la presencia sólo de algunos amigos.

## Guía Gastronómica... DONDE IR Y PASARLO BIEN...

東莞酒樓  
RESTAURANT  
**TUNG KUNG**

MENU OFERTA

2 PERSONAS \$ 450  
4 PERSONAS \$ 890

AUTENTICA COMIDA CHINA  
PARA SERVIR Y LLEVAR  
ABIERTO TODOS LOS DIAS  
PROVIDENCIA 1091

RESTAURANT  
**TRATTORIA ITALIANA**

LA MEJOR Y MAS  
EXCLUSIVA EN PLATOS ITALIANOS

LAZANA \$ 280  
PANZOTTIS \$ 320  
RAVIOLES \$ 280  
ATENCION ESMERADA  
LIRA 485 FONO: 2224672

"LA ERMITA"

SHOW INTERNACIONAL  
DOS ORQUESTAS  
PARRILLADA AGREGADO

Y VINO \$ 590  
PARA DOS PERSONAS  
CATEDRAL 1145  
F: 66450  
RESERVAS

**MARISQUERIA "LAS CONCHITAS"**

OFRECE DIARIAMENTE A  
BAJISIMOS PRECIOS  
CUBIERTO \$ 110  
VIERNES CURANTOS  
ESPECIALES A SOLO \$ 250  
DIEGO DE ALMAGRO 2345  
AL LLEGAR A LOS LEONES

CABARET SHOW  
**OLIMPIA**  
LAS MAS LINDAS  
CHICAS Y EL  
MEJOR SHOW  
DE LAS NOCHES  
SANTIAGUINAS  
PROVIDENCIA  
1245

**VIP'S**  
SALON DE PEINADOS

Para **ELLAS** para **ELLOS**  
Gran Av. J. M. Carrera  
5866 San Miguel (Parad. 14.1/2)

CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



- 19.50 SINTONIA. Música: I Musici. Bartok. Rumian Folk Dances.  
20.00 LA MANO MONA DE MONONA. El consultorio infantil de Mano y Monona.  
20.10 SHOW DEL PROFESOR ROSSA. Programa infantil. Conducción de Iván Arenas.  
21.20 LA BICHA Y SAPOLIN. Las buenas noches con una canción que presenta Monona.  
21.28 UCV NOTICIAS. La actualidad universitaria y regional bajo el prisma UCV.  
21.30 AFGANISTAN, LA LUCHA POR LA LIBERTAD. Reportaje excepcional acerca de la guerra que se libra en ese país.  
22.00 LA COOPERACION SOCIAL. La evolución de la seguridad social en la R.F.A. Desde las prestaciones sociales básicas a la consecución de la justicia social.  
22.30 FRANK CAPRA. EL CINE Y EL CAMBIO SOCIAL. Foro en el que se habla del papel de la mujer en las películas de Capra; de la importancia de los festivales de cine y de los premios "Oscar".  
23.00 SOLILOQUIO. La relación entre un enfermo mental y su enfermero. Esta relación tendrá un trágico desenlace.  
23.20 CERO-UNO. Magazine científico. Hoy: la arquitectura solar; energía que se obtiene de la basura; escritura para ciegos; barcos que aprovechan la energía en las zonas polares y el museo de la azúcar.  
23.45 CONVERSANDO. Monseñor René Piñovi comenta un pasaje del Evangelio Cristiano. "Mañana se cumplen 32 años de la muerte del Padre Alberto Hurtado".

*Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.*

CINES

- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Primavera en la piel" y "Cazadores del espacio" (18) \$ 70.  
ALFIL. Alameda 776 (335357). Desde las 11.30 horas: "A los cirujanos se les va la mano" y "El cartero llama dos veces" (21) \$ 80.  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 13.15 hrs. "Los valientes" (14) \$ 160.  
AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (44737). 19 hrs. "El as del volante" y "Diva". (14) \$ 150. Socios gratis.  
BANDERA. Bandera 76 (714403) Func. cont. 11, 12.55, 14.50, 16.45, 18.40 y 20.35 hrs. "Mc. Quade el lobo solitario" (14) \$ 120.  
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 17, 19 y 21.45 hrs. "Loca gente" (Men) \$ 150 y \$ 180.  
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "La última profecía", "El resplandor" y "Bendición mortal" (18) \$ 70.  
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 10.45 hrs. "Fanny y Alexander" (18) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Calígula", "Las variaciones del amor" y "Verdugos de la justicia" (21) \$ 40.  
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 13 hrs. "Clase 1984", "El puño de hierro del karatista" y "Sábado, domingo y viernes" (21) \$ 70.  
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Nunca digas nunca jamás" y "Impacto fulminante" (21) \$ 120.  
CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (6960735) Func. cont. 13, 15, 17, 19 y 21 hrs. "Conserje en condominio" (men) \$ 90.  
DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 11 horas: "El amor de un ídolo" (18) \$ 160.  
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 horas "Sin aliento" (21) \$ 180.  
ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326). 15.30, 19.45 y 22 hrs. "La vida de las marionetas" de Ingmar Bergman (18). \$ 180. Estud. \$ 140.  
FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.30 hrs. "Loca gente" (men) \$ 150.  
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082). 11.15 y 19 horas "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 120.  
HUELEN. Huérfanos 779 (331603). Desde las

- 10.45 CARTA DE AJUSTE.  
11.00 MATINAL INFANTIL.  
11.30 MI BELLA GENIO.  
12.05 LA COCINA DE MONICA.  
12.10 EL FESTIVAL DE LA UNA.  
14.20 EDICION UNO. Avance informativo.  
15.15 CORALITO. Teleserie portorriqueña.  
16.00 EL HOMBRE INCREIBLE. Hoy: "LA LOTERIA".  
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.  
17.20 TARDES DE CINE. "TRAMPOSOS TRAMPEADOS". Un trío de estafadores, dos hombres y una mujer, le ganan la tercera parte de su barco a un capitán que recorre el Mississippi presentando funciones de teatro y variedades. Ellos establecen una sala de juegos en el barco, convirtiéndolo en un garito flotante.  
19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Hoy: Fauna Silvestre y Supervivencia.  
20.00 LA TORRE 10. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS.  
21.25 T.V. TIEMPO.  
21.30 NOCHE DE PELICULAS. "JINETES DE ODIO". Con: Tony Curtis y Scott Brady. Cuando Norteamérica se estremecía por la guerra civil, bandos de maleantes, sin abanderizarse con nadie, se aprovechaban de la situación para cometer sus fechorías.  
23.30 EDICION DOS. Resumen informativo.  
23.45 CINE NOCTURNO. "NO HAY DONDE ESCONDERSE". Una hermosa adolescente es constantemente asediada por un enigmático enmascarado. A pesar de que ella da cuenta del hecho a su madre adoptiva, a la policía y a un sicólogo, nadie parece creerle. Por el contrario, todos suponen que la chica sufre de alguna alteración mental como consecuencia de la trágica muerte de su padre. Sin embargo tras las misteriosas...

- 06.45 CARTA DE AJUSTE.  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiero con Pamela Hodar.  
07.55 CANAL 11 AL DESPERTAR. Conduce: Jorge Rencoret.  
10.00 EL MAGO DE LA POLLAL GOL.  
10.05 CENICIENTA. Teleserie venezolana.  
11.00 FABULAS DEL VERDE BOSQUE. Dibujos animados.  
11.30 MASAMIGOS. Programa infantil realizado por el grupo MAZAPAN.  
12.00 CIERRE.  
16.00 CARTA DE AJUSTE.  
16.15 FABULAS DEL VERDE BOSQUE. Dibujos animados.  
16.45 MASAMIGOS. Programa infantil realizado por el grupo MAZAPAN.  
17.15 PATRULLA JUVENIL.  
18.15 EL SUPER AGENTE 86. Comedia con Don Adams y Barbara Feldon.  
18.45 CINE EN EL ONCE. "Las apariencias engañan". Dibujos animados. En un país imaginario, característico por sus puntas, incluyendo los cráneos de sus habitantes, nace un niño con la cabeza redonda. Por este motivo está condenado a ser desterrado cuando cumpla mayoría de edad.  
20.20 EL MAGO DE LA POLLAL GOL.  
20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por Raquel Argandoña y Eduardo Riveros.  
21.30 EL SHOW DE BENNY HILL.  
22.00 TRES SON MULTITUD. Las aventuras de tres jóvenes que comparten un departamento para convivir. Comedia norteamericana protagonizada por John Ritter, Suzanne Somers, Joyce Dewitt, Audra Lindley y Norman Fell.  
22.30 LOS INMIGRANTES. Serie histórica brasileña que relata la vida de los inmigrantes en el Brasil.  
23.30 PANORAMA AL CIERRE. Noticias con Benjamín Palacios.

- 10.00 CARTA DE AJUSTE.  
10.30 3-2-1 CONTACTO.  
11.00 FESTIVAL INFANTIL. Dibujos Animados.  
12.08 EXITO.  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.30 TELETARDE.  
14.50 VISIONES. "Plaza de la Victoria de Valparaíso".  
14.55 BAILA CONMIGO. Teleserie brasiliense.  
16.15 SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS.  
17.25 CINE EN SU CASA. "JOE PANTERA".  
19.11 VISIONES. "Subida a Chorrillos Valparaíso".  
19.12 AVANCE NOTICIOSO.  
19.15 ANDREA. Teleserie chilena.  
20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del Trece invitan a los niños a dormir.  
20.30 TELETRECE.  
21.30 LA PELICULA DEL VIERNES. "EL CASO DE KAREN ANN QUINLAN". Basada en un hecho real. Treinta años de vida y nueve en coma, han hecho de este caso un drama que trascendió las fronteras: una joven cuya adicción a las drogas y al alcohol la convirtieron en un "vegetal", ante la angustia de sus padres que la ven vivir artificialmente conectada a una máquina y claman por la eutanasia.  
23.35 VISIONES. "Biblioteca Santiago Severín", Valparaíso.  
23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.  
24.00 CINE DE MEDIANOCHE. "MARIA ESTUARDO REINA DE ESCOCIA". Con Glenda Jackson. La hija de Jacobo V. reina de Escocia y luego de Francia por su matrimonio con Francisco II. queda viuda en 1560.  
01.30 PALABRAS AL CIERRE. Con un mensaje de esperanza.

## HOY EN ESPECTACULOS

- 11.30 horas "La noche de las narices frías" \$ 130 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.30 horas. "Salto a la muerte" (18) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "El regreso del Jedi", "Tiburón II" y "Los hermanos caradura" (14) \$ 40.  
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Mi última locura" con A. Celentano (14) \$ 160.  
KING. Huérfanos 840 (332838). Desde las 10 horas "Escuela privada" (21) \$ 100.  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 17, 19 y 22.15 horas "El amor de un ídolo" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 19 y 22 horas. "Hot Dog" (21) \$ 180.  
LIBERTAD. Vivaceta 1680. (773454) Desde las 14 hrs. "El halcón", "Magnum 44" y "Primavera en la piel" (21) \$ 40.  
LIDO. Huérfanos 680 (330797). Desde las 11.15 horas "Fuerte infernal" (18) \$ 160  
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 horas "Se mira pero no se toca", "El fiericillo domado" y "48 horas" (21) \$ 50.  
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "No miren bajo la falda" y "La profesora de lenguas" (21) \$ 100.  
MODERNO. Gran Avenida 6544 (572782) Desde las 14 hrs. "Puño de furia", "Al filo de la realidad" e "Intimidad ultrajada" (21) \$ 60.  
NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas "Clases nocturnas" y "Esta loca, loca fiesta" (21) \$ 100.  
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 horas "Una muchacha de provincia" (18) \$ 130 Estud. \$ 80.  
OPERA. Huérfanos 837 (330176). Desde las 10 horas. "La jungla de cemento" y show strip... (21) M. y J. \$ 100.  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.45, 19 y 22 horas. "Locademia de policía" (18) \$ 150 y \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16.15, 19.15 y 22.15 horas. "La traviata" (Men.) \$ 160 V. y N. \$ 20.  
PLAZA. Compañía 1068 (8984714). Desde las 10 horas. "El templo de Shao Lin" (14) \$ 100.  
PRAT. San Diego 2119 (5550754). Desde las 14

- horas "La hiena intrépida", "La espada de los bárbaros" y "El joven maestro" (14) \$ 60.  
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 15.15, 18.15 y 21.30 horas "Edith y Marcel y los otros" (18) \$ 180.  
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 Hrs. "Sin aliento" con Richard Gere (21) \$ 120.  
REX 1. Huérfanos 735 (331144). Func. cont. 11, 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.25 horas "Sin aliento" (21) \$ 160.  
REX 2. Huérfanos 735 (331144). Func. Cont. 11, 14.20, 17.25 y 20.30 horas. "Edith y Marcel y los otros" (18) \$ 160.  
REX 3. Huérfanos 735 (331144). Func. cont. 11, 13, 15.05, 17.10, 19.15 y 21.15 horas "Dos bribones tras la esmeralda perdida" (14) \$ 160. L. y M. \$ 120.  
RIO. Monjitas 743 (333550). Desde las 11 hrs. "El desquite", "Una pasión irresistible" y "Operación sexo" (21) \$ 80.  
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 horas "Una pasión irresistible" y "El regalito" (21) \$ 70.  
ROXY. Huérfanos 1055 (8980809). Desde las 10 horas. "Yo soy mía" y "Parejas amantes" (21) \$ 100.  
SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5413 (2460609) 17, 19.30 y 22 Hrs. "fuerza del cariño" (14) \$ 180.  
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 14.20, 17.50 y 21.30 horas "Fanny y Alexander" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 horas. "Los valientes" \$ 160 V. y N. \$ 180.  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 horas "La traviata" (Men.) \$ 160.  
U.C. Jorge Washington 26 (465652). 21.45 hrs. "La trucha" de Joseph Losey. (18) Preestreno universitario. \$ 140. Estud. \$ 80. (Sala 2).  
YORK. Ahumada 166 (8966687) Desde las 11 horas. "La laguna azul" y "Kramer versus Kramer" (14) \$ 120.  
TEATROS  
ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (6966276) 19.30 hrs. "El toro por las astas". Cía Teatro El Telón \$ 200 Estud. \$ 100.  
ANF. LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2421345). 20 y 22 hrs. "Como tú quieras" de Jorge Marchant. \$ 400.

- EXPOSICIONES Y MUSICA  
BAR BOWLING. Apoquindo 5012. 22 hrs. Recital: Jaime Ciangarotti, pianista. No se cobra cover.

- ANTONIO VARAS Morandé 35 (6961200) 19 Hrs. "La señorita de Tacna" de Mario Vargas Llosa. \$ 300 Estd. \$ 100.  
ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126. (2515638). 19.30 hrs. "El castigo" de Franz Kafka, con A. Assor. \$ 300. Estud. \$ 150.  
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6961412) 19.30 Hrs. "El loco y la triste" de Juan Radrigán \$ 250 Estud. \$ 100.  
CANDILEJAS. Bellavista 127 (776339) 20 Hrs. "Este Lucho sabe mucho" de Lucho Córdoba. \$ 200 Estud. \$ 100.  
DEL ANGEL. San Antonio 257 (333605) 19.30 Hrs. "La nona" con Ana González, Ana María Palma. \$ 300 Estud. \$ 150.  
EL CONVENTILLO Bellavista 173 (774164) 19 Hrs. "Sólo casa, cama y..." 20 Hrs. "¡Usted! ¡Baño al león" de Ariel Guzmán. \$ 300 Estud. \$ 100 (Sala chica).  
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Don Artemisa", con Aliro Vega, Atracciones internacionales...  
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19 hrs. "Primavera con una esquina rota" de Mario Bendetti. Grupo ICTUS. \$ 360.  
LA TAQUILLA. Los Leones 238. (2311099). 22 hrs. "Ni lo uno ni lo otro, sino todo lo contrario" con Maitén Montenegro. \$ 500.  
MONEDA. Moneda 920 (715451) 19.30 hrs. "el enganche" con Liliana Ross y Jorge Yáñez \$ 350.  
MAGNUM CIRCUS. Alameda y Dieciocho. 15.30, 18.30 y 21 hrs. "Sinfonia on ice". Desde \$ 120.  
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "La probeta chascona" con Mino Valdés, Daniel Vilches. \$ 350.  
PISO CERO. Av. Suecia 178 (2512579). 22 hrs. "Pato a la naranja". Cía de Kanda Jaque \$ 250.  
SALA EL TROLLEY San Martín 841 (2201658) 20 Hrs. "Historias de un galpón abandonado" de Ramón Griffero. \$ 150 Estud. \$ 100.  
TEATRO OPERA. Huérfanos 837 (330176). 22 hrs. "¡Tú te lamentas! ¿De qué te lamentas?" con Coco Legrand y Jaime Azócar. \$ 500.  
U.C. Jorge Washington 26 (465652) 19 hrs. "¿Dónde estará la Jeanette?" de Luis Rivano. \$ 200. Estud. \$ 100.

### EXPOSICIONES Y MUSICA

- BAR BOWLING. Apoquindo 5012. 22 hrs. Recital: Jaime Ciangarotti, pianista. No se cobra cover.

SAN DIEGO 825 FONO 6984474  
SAN DIEGO 852 FONO 710051

CROSS  
20"  
**\$8.990**  
OFERTA EN  
BILLETES

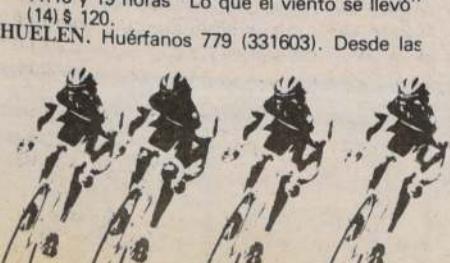
BICICLETAS COMPRE SU BICICLETA Y PAGUELA COMO QUIERA

1/2 PISTA. 10 VELOC. \$ 15.590 40 MODELOS EN OFERTA. 1 AÑO GARANTIA

CYCLES GITANE m.r. CICLO FONTANA m.r.

SERVICIO Y REPUESTOS EN TODOS LOS LOCALES

IRARRAZAVAL 3442



## CRITICA

# Ballet alemán en el Teatro "Gala"

**M**últiples facetas asume la danza desde su nacimiento sobre este mundo. Este se produjo casi junto con su deseo de expresión de sentimientos y emociones básicas, en nuestro antepasados, en siglos pretéritos. Trasando una enorme parábola en el tiempo, diríamos que en nuestro medio es factible encontrar buena parte de ellas. Lo tradicional, con lenguaje clásico-académico y en sus diversas derivaciones en el conjunto internacional que funciona en el Teatro Municipal dirigido por Ivan Nagy; en un folklore estilizado en términos universales del escenario en el BAFONA, en diversas expresiones independientes y en la reciente visita del grupo alemán de Essen en una vanguardia alemana dirigida a inquietar y aun impactar al espectador.

## DANZA MODERNA ALEMANA

Esta dirección de la danza, tiene especial importancia para nuestro medio artístico, porque de ella surgió Ernest Uthof y también Lola Botka, Rudolph Pescht, iniciadores del Ballet Nacional Chileno desde 1942. Todos eran discípulos de Kurt Jooss, nombre fundamental en una corriente que ha producido teóricos como Rudolph von Laban; intérpretes individuales como Mary Wigman que a su vez influyó de modo determinante en la gran bailarina norteamericana, Martha Graham. Esta reacción contra las formalidades técnico-expresivas de baile clásico, en cuyos albores destacan la americana Isadora Duncan y sus pies desnudos, ha ido evolucionando con el correr de los años y aun, sus revoluciones estéticas han movido a la propia danza tradicional a variar sus cánones en lo formal (menos) y en lo musical, visual y temática, de modo más acentuado. Un creador del genio de Maurice Bejart, no existiría sin todo este movimiento liberador previo.

Fecha fundamental, en especial para el espectador chileno en este aspecto de la danza fue el estreno de "La mesa verde", obra maestra de Kurt Jooss, mundialmente reconocida como tal y con ello, primera en obtener el espaldarazo de las máximas figuras del arte. Esta obra contó en su elenco con los tres bailarines alemanes que dieron la partida al ballet profesional en nuestro país. La escuela de Essen, llamada hoy Escuela Superior de Música y Arte Interpretativo de Essen, tuvo entre sus fundadores a Kurt Jooss y en este último tiempo ha enviado en gira por nuestro continente a dos de sus figuras representativas, Pina Bausch y su compañía y ahora al Folkwang-Tanz Studio con obras de Susanne Linke.

## LA COMPAÑIA Y SU COREOGRAFA

El grupo viene en gira transcontinental. Responde a una iniciativa del Instituto Goethe, en otra de sus obras de expansión cultural de tan interesantes efectos. Sabemos que el Departamento de Danza de este instituto fue organizado en 1927 por Kurt Jooss y que en ella se ha permitido conocer la evolución de la danza moderna que conocíramos como expresionista, centro europeo y danza dramática.



POR  
YOLANDA  
MONTECINOS

Se mantendrían en ella, los principios de expresar algo en cada gesto y movimiento. Una idea, un sentimiento o un aspecto más profundo y sólido de lo que es el contenido de cada obra. Jooss utilizó, hace décadas, una forma de lenguaje extraído de la danza clásica, pero sin lo que estos innovadores consideraron elementos poco naturales: la técnica derivada de la zapatilla de punta, los despliegues virtuosísticos, los adoramientos y la estructura de una obra clásica-tradicional. Se teatralizó la danza y se creó un lenguaje y un estilo. Cada bailarín, coreógrafo o maestro, fue creando escuelas diferentes, en Alemania o en otras partes del mundo, como en Estados Unidos. Pero en Essen, cada década, fueron surgiendo nombres distintos y, siempre movidos por un espíritu renovador. El nombre de Pina Bausch es vital y ya se conoce lo que su arte y su actitud, entre agresiva y renovadora, produjo en el público del Teatro Municipal. Esto y la calidad real de sus bailarines.

La actual coreógrafa de esta gira oficial es Susanne Linke, discípula de Mary Wigman y también de Dore Hoyer. Esta última, una bailarina que actuó en Chile, hace tres décadas. Ella fue parte de este mismo equipo, cuando su directora era Pina Bausch y, en alguna forma, continúa su estilo. Es ella misma, solista en presentaciones personales y creadora permanente para este concurso.



Una escena del ballet *La Ronda* del repertorio del ballet alemán que nos visita.

## UNA FUNCION DESCONCERTANTE

Este vocablo parece ser factor común a los trabajos de Pina Bausch y de Susanne Linke. Vimos la primera actuación del conjunto en el teatro Gala, con público interesado, bien dispuesto y joven. El efecto general que produce esta compañía es un tanto similar al que provocan los bailarines de Alvin Nikolai, un genio de la danza actual. Estos deben someterse a las expectativas y exigencias que el creador impone. Esto, es actuar metidos en sacos multicolores, prestar su bien entrenado cuerpo para servir hasta de pantallas receptoras de imágenes y diapositivas que el gran estructurador de cada momento proyecta sobre ellos y, también, bailar. Casi siempre con lienzos, con hilos, cintas y elementos para ser parte de una "multimedia" que auna y bien música, movimiento, color e imágenes.

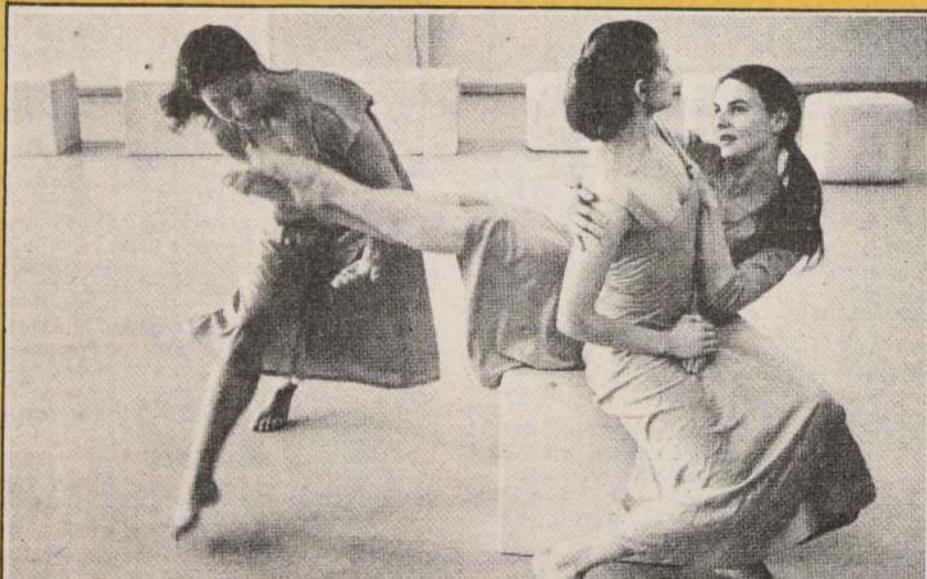
Los artistas alemanes, sin duda, deben ser profesionales sólidamente preparados para esta responsabilidad. Pero, en este caso sólo les vimos como tales en sus entrenamientos privados diarios, en la Facultad de Arte de la Universidad de Chile o en el encuentro con bailarines locales. Sobre el escenario, fueron parte de las desazones, inquietudes y dudas existenciales de la creadora. Es evidente que la gira fue trabajada para dar a conocer a esta artista y no a los

bailarines, ni su estilo, ni sus perspectivas reales.

La primera obra FRAUENBALLET (ballet de mujeres) incluyó textos; mezcla de música, silencio y en un quinteto de mujeres, el aporte de dos varones. En las dos piezas vistas, la creadora incluye un varón integrado al grupo de mujeres y vestido como ellas. En una, sin torcer su integración a la dilatada y fatigosa muestra de la existencia de la mujer, según el Salmo 90 verso 10: "nuestra vida dura 70 años, como mucho 80 y si ha sido excelente, no han sido más que fatigas y trabajos". La idea base es inteligente y valedera, la autora muestra a dos varones activando la ardua labor de las mujeres y a éstas, laborando en forma próxima a la inutilidad del tonel de las Danaides, con telas que accionan con rigor. Los danzantes caminan en un 60% del total, repiten movimientos en forma casi insostenible y llevan al mejor dispuesto de los asistentes a pensar en la segura, elocuente y vital labor de la capacidad de síntesis. Pareciera ser la intención de la coreógrafa, el crear un estado de hipnótica monotonía, pero ésta se truca más bien en desinterés.

La segunda obra "Wir Konnen nicht alle nur Schwane Sein" (No todos podemos ser sólo cisnes) mostró a la artista en una dimensión menos monocorde. Hubo mayor concordancia entre la intención expuesta por el programa: un ballet sobre el aferramiento a ilusiones, ideas y deseos, expuesto desde el adiestramiento ritual hasta la obcecación patética". Hubo una nota clara de sentido del humor, una cierta posibilidad de conocimiento de los danzantes y algunos pasajes de gran belleza en su línea personal. Susanne Linke crea un todo también sui generis con su elección de temas musicales (en este caso, la Sexta de Tchaikovski, La Patética) y el vestuario diseñado en un tono post expresionista, bien definido. El diseño coreográfico, en este caso, nos pareció menos cuadrado, con uso libre del espacio y una mejor integración y aprovechamiento del grupo.

Una visita interesante, provocativa, en la línea de Pina Bausch pero sin el toque sólido de esta creadora; con un equipo de profesionales al servicio de un estilo. Muestra una perspectiva del desarrollo de la danza dramática alemana y un intento de ampliar las temáticas de este arte, entrando en inquietudes intelectuales religiosas, místicas y de la historia del mundo. Buen contacto para jóvenes bailarines nacionales y una ampliación hacia otras latitudes; por supuesto sin que ello signifique un camino o el único sendero por seguir.



Pies desnudos, trajes no convencionales para las obras de Susanne Linke.

## OFERTAS TELAS

DISTEX  
SAN DIEGO 1818, FONO 566731-568688

CRETONA  
PLUMA COLCHON  
1,60 ESTAMPADO  
\$ 130  
+ IVA  
MAYORISTAS

TELA  
CAMISERA  
1,15 ancho  
\$ 160  
+ IVA  
MAYORISTAS

POPELINA  
100% ALGODON  
1,40 ancho, colores  
\$ 250  
+ IVA  
MAYORISTAS

POPELINA  
Polyester algodón  
1,15 blanca  
\$ 135  
+ IVA  
MAYORISTAS

COTOLE  
1,50 ANCHO  
\$ 530  
+ IVA  
MAYORISTAS

MEZCLILLA  
BRASIL 1,50  
\$ 430  
+ IVA  
MAYORISTAS



# Mundo de la Hípica

Santiago de Chile,  
Viernes 17 de Agosto de 1984

LA NACION

*¿Cuánto vale el show de BALISTA?*

## "Mil Guineas", dicen en La Palma

El escenario del Hipódromo Chile tendrá mañana nuevamente una de sus mayores galas. Retorna a la elipse la gran campeona BALISTA para asumir el desafío de una de las novedades pruebas del calendario palmeño, compromiso bastante joven, pero que de inmediato concentró emotividad por la calidad de los participantes que sus escasas versiones han animado: "Las 1.000 Guineas".

La hija de Bajativo y Haramis saldrá a la cancha con la chaquetilla de un gran favoritismo, la misma que con gran clase defendió exitosa en el "Tanteo de Potrancas". Y no puede ser de otra manera porque la pupila de José Segovia ha probado ser lejos la mejor exponente de su sexo en el gris suelo de Vivaceta.

Ahora, en la víspera de una nueva presentación, se reiteran los mismos conceptos, elogiosos y determinantes para la extraordinaria yegua. Nuevamente hay que decir que su estado es fenomenal, que su presencia en las jornadas matinales de trabajo en la barriada del Hi-

pódromo Chile es motivo de uno y mil comentarios, apreciaciones que siempre llegan a lo mismo, que como ella no hay otra en esta temporada.

A casi todas sus enemigas en las "1.000 Guineas" las ha vencido. Sólo a cuatro "conoce de vista" y únicamente a una de ellas podría tenerle algún miedo: MISTRESS. La pupila de Alvaro Breque estuvo antes que ella en uno de los primeros selectivos palmeños, aquél día en que rodó SEMBRADA, otra vez enemiga calificada de Balista.

También compiten CARRY, MAGNITUD y MOCITA TANA que bastante podrían hacer en su intento por opacar a la defensora del "Pamela". Y como sorpresa habría que consignar a ARRIMATE, CHUNGA, INFANTILLA y MANOSEADA a la hora de los resultados.

Convengamos, en todo caso, que la primera figura del elenco es BALISTA y por ella, exclusivamente por ella, vale la pena asistir a este nuevo espectáculo...

*Aseguran los responsables del palmeño PERMUTADO*

## Al que se muda, Dios lo ayuda

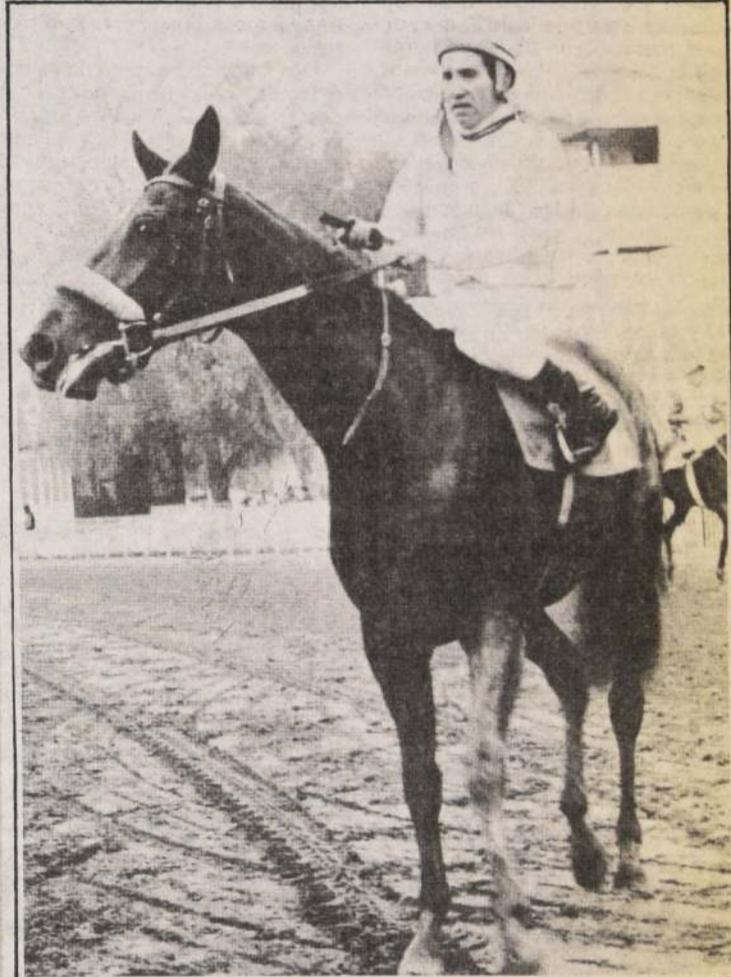
El popular dicho criollo sirve bastante para graficar el desempeño de PERMUTADO en su recién inaugurada campaña clásica. El palmeño, un producto adiestrado por las sabias manos del "Mariscal" Julio Castro Ruiz en la pista del Hipódromo Chile y que obtuvo su primer éxito pistero en casa. Hay que apuntar, en todo caso, que debutó favorito en Blanco Encalada. Bueno, dejó su redil, abandonó el camino a los grandes clásicos que le ofrecía el calendario de arena y lo trocó por una ruta más difícil aunque más provechosa por la proyección que podría alcanzar en el verde césped.

Disputó una condicional de ganadores en pastos barroso y fue quinto de Loncoyano a escasos cuerpos y accionando por los palos por un espacio muy estrecho. Este fue el aviso, el primer asomo de este hijo de Parisián y Permuta que vino a cristalizar en el "Ignacio

Urrutia de la Sotta" este un selecto grupo de potrillos que, como él, buscan su consagración en el imponente centro de Blanco Encalada. Venció apretadamente, pero sin apelación y en una pista que no le acomodó, mitad tierra mitad agua. En el camino quedaron Globo, Loncoyano y los favoritos Mapache, Piri Reis y Prontruario.

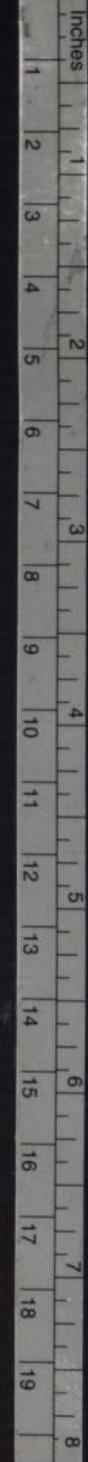
Con este éxito PERMUTADO ganó en el corto plazo una oportunidad en la "Polla" y mirando más al futuro una de las mejores opciones en los grandes estelares. En esta proyección sólo cabe el optimismo porque el pupilo de Julio Castro debe rendir más en mayores distancias y en pista firme.

El palmeño ya no será sorpresa en los clásicos venideros, en el Club Hípico ya saben que PERMUTADO rinde más "jugando" de visita.



BALISTA y SERGIO VERA, una dupla extraordinaria que siempre brinda espectáculo en la elipse palmeña. Vuelven a juntarse mañana en el marco del clásico "Mil Guineas".

PERMUTADO, por los palos, logró en formidable reacción detener el avance de Globo, por fuera, y Loncoyano en el clásico "Ignacio Urrutia de la Sotta". Como visto, el pupilo de Julio Castro se ha ganado una de las mejores opciones en los estelares venideros.





II LA NACION

Santiago de Chile,  
Viernes 17 de Agosto de 1984 **LA NACION**

# CUADRUPLE DEL CHILE

## ETAPAS

1 <sup>a</sup>	2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>
10	1	3	8
2	7	9	9



QUEBRANTADA, ganadora de siete carreras, es propia hermana de la debutante "Santa Flor" que compite en la segunda prueba de mañana en La Palma.

## Hipódromo Chile

# "Santa Flor" les dará su bendición

Cinco debutantes asoman en la cartilla que se desarrollará mañana en el Hipódromo Chile. De ellas destaca con marcada claridad SANTA FLOR. Estos son sus antecedentes.

### Segunda Carrera

MOCITA MADRERA (Mocito Guapo y Marenga por Maporal). Criada en el haras "Tarapacá". Primera cría de la yegua. No viene a las ventas.

SANTA FLOR (Sovereign Deck y Queflor por Estuardo II). Criada en el haras El Laja". Propia hermana de Sovereign Flower (ganadora de 7 carreras en Colombia, 3<sup>a</sup> en "Las Oaks" y 4<sup>a</sup> en la "Polla de Potrancas"), de Quebrantada (ganadora de 7 carreras inclusive los clásicos Constancio Silva M., Víctor Matetic F., una Especial. Otras figuraciones: 3<sup>a</sup> en los clásicos "Haras de Chile", "Mareador" y 4<sup>a</sup> en el "Selección de Potrancas"), de Hotelero (ganador de 5 carreras, inclusive clásico República Federativa del Brasil y 2<sup>a</sup> en el clásico "El Rey"). De Floripondio (ganador de 4 carreras y frecuentes figuraciones) y materna de Viejo Pop (Páramo, ganador de 9 carreras en hipódromos centrales inclusive los clásicos Coronel Santiago Bueras, Gonzalo Larraín G., Círculo de Periodistas de Santiago y Sociedad de Asistencia y Capacitación, figuraciones en otros clásicos y ganador en Concepción), de Quiubo (Paramó, ganador de 6 carreras, numerosas figuraciones inclusive en clásicos y padillo), de Lola Linda (Páramo, ganador de 5 carreras,

de Para Que (Páramo, ganador de 3 carreras, numerosas figuraciones inclusive en clásico) y de Quimérico (Páramo, con figuraciones en hipódromos centrales y ganador de 3 carreras en Concepción). Adjudicado en \$ 520.000.

### Cuarta Carrera

FOTOSTAR (Forwith y Reservada por Sortilegio). Criada en las haras "Santa Laura". Propia hermana de Farrera (ganadora de 3 carreras y numerosas figuraciones), de Fluorescente y Fastwind (ambos exportados a Colombia), de Reservado con figuraciones), de Formel (ganador, 2<sup>a</sup> en la Especial Federico C. Prain y 3<sup>a</sup> en los clásicos "El Estreno" y Armada Nacional y ganador en Panamá) de Full Out (ganador) y materna de Quebrantado (Quebradero, ganador de 4 carreras y numerosas figuraciones. Adquirida en \$ 90.000.

MALATA; (Frampton Delight y Malena por Auskerry). Criada en el haras "La Compañía". Hermana materna de Mamiña (Parbury, ganadora en Colombia), de Lavin (Melody Rock, ganador en hipódromos centrales y 3 carreras en Concepción). Esta es la 3<sup>a</sup> cría de la yegua. Rematada en \$ 150.000.

### Séptima Carrera

WINOLA (How To Win y Cenpola por Polymero). Criada por los señores Rolando Borroni V., Archibaldo Undwin y Ramón Mandicute. Primera cría de la yegua. No viene a las ventas.

(Sábado, 18 de agosto de 1984)

### 1<sup>a</sup> CARRERA.— 1.200 metros, a las 14.45 horas.— Índice: 6 al 1. (1<sup>a</sup> válida para la Triple Inicial).

1695 C. Urbina	2-6	1 Fort Lamy	54 M. Santos	15
1682 R. Lorca	12c-6	2 Milciades	54 R. Olivos	9
1671 J. Pérez	4-6c-4	3 Guiblos	53 O. López	11
1487 H. Galaz R.	7c-4-5	4 Jocunda *	53 J. Ubillo	8
1533 H. Galaz R.	8-3-10	5 Yerba Larga *	51 S. Suárez	4
1671 L. Santos	8	6 Ponchita	53 E. Silva	7
1695 G. Espinoza	10-10	7 Recordado	53 L. Cifuentes	2
1671 H. Miranda M.	Rodó-7	8 Tapahuire	53 J. Amestelly	12
1588 J. Lastra	4-8-7	9 Atónito	52 M. Aranda	14
1454 O. Espinoza	Reap.	10 Golden Smile	52 V. Rojas	13
1671 J. Guajardo	11-3	11 Guachara	52 G. Farfán	1
1671 G. Pombo	15	12 Rinconera (D)	52 J. Paillamilia	5
1695 U. Duque	8	13 Compadrito	51 L. Rivera	3
1021 P. Torres O.	Reap.	14 Golden Karol *	51 O. Díaz	6
1425 P. Torres O.	Reap.	15 Disco Belle *	49 N. Vera	16
1630 C. Santos	Reap.	16 Pemucana	49 H. Reyes	10

CORRALES: 4 con 5 y 14 con 15.

### 2<sup>a</sup> CARRERA.— 1.300 metros, a las 15.10 horas.— Condicional. (2<sup>a</sup> válida para la Triple Inicial).

1672 O. González	9-4	1 Congratulada	53 M. Santos	15
1536 E. Inda G.	10	2 D. Giovana	53 J. Díaz	9
1674 F. Salas	4	3 Elitra	53 M. Aranda	11
1393 G. Melej	Reap.	4 Lisaya	53 L. Cornejo	8
1104 J. Lastra	Reap.	5 Marina	53 M. Zárate	4
1536 O. Bagú	11-5-14	6 Me Acompaña	53 N. N.	7
— C. Muñoz	Debuta	7 M. Madrera	53 C. Leighton	2
1539 P. Melero	5-4-13	8 Pregonera	53 H. Plaza	12
1672 E. Pinochet	8-5	9 Quítapesares	53 E. Silva	14
1648 U. Duque	7-9-6	10 Rótula	52 V. Rojas	13
— D. López	Debuta	11 Santa Flor	53 G. Barrera	1
1589 S. Fuentes	3	12 Seattle	53 P. Cerón	5
1596 C. Urbina	12-5	13 Simonia	53 J. Catalán	3
1536 E. Vidal	10-7	14 Sombrerera	53 H. López	6
1686 F. Hernández	Reap.	15 Sonia Braga	53 L. Valencia	10

### 3<sup>a</sup> CARRERA.— 1.800 metros, a las 15.35 horas.— Índice: 42 e inferiores. (3<sup>a</sup> válida para la Triple Inicial).

1706 L. Alvarez	4-3-3	1 Gazmoño	58 O. Escobar	4
1706 O. Jara	1-1-1	2 Vértigo	57 J. Amestelly	2
1712 S. Fuentes	2-1c-6c	3 Soploneiro	55 G. Barrera	1
1653 D. Bernal	10-3-1	4 Mulchen	54 S. Vásquez	5
1706 A. Zamorano	3-3-7	5 Royal King	54 L. Cornejo	3
1653 C. Muñoz	8-5	6 Carriel Sur	48 M. Olguín	6

### 4<sup>a</sup> CARRERA.— 1.300 metros, a las 16.00 horas.— Condicional.

1278 M. Rodríguez	Reap.	1 Animate	53 C. Delgado	15
1672 D. López	2-2-3	2 Clive	53 P. Cerón	9
1674 A. López	3-2-6	3 Fastina	53 N. N.	11
— C. Muñoz	Debuta	4 Fotostar	53 C. Leighton	8
1371 P. Torres O.	Reap.	5 Gananciera	53 N. Vera	4
— J. Melero	Debuta	6 Malata	53 M. Aranda	7
1689 O. Martínez	Reap.	7 Mami Gigy	53 D. Salinas	2
1661 J. Cavieres	Reap.	8 Mindy	53 S. Vásquez	12
1376 C. Urbina	Reap.	9 Palmalú	53 J. Turrieta	14
1459 C. Miranda	Reap.	10 Pepa Mary	53 N. N.	13
1674 R. Maggi S.	2	11 Plaza Gris	53 S. Suárez	1
1589 L. Romero	4-11	12 Prueba	53 J. Navarrete	5
1665 E. Vidal	Reap.	13 Sibella	53 J. Catalán	3
1459 P. Bagú	Reap.	14 Subdelegada	53 J. Vergara	6
1445 D. Bernal	Reap.	15 Titaina	53 L. Muñoz	16
1674 J. B. Castro	3-2-5	16 Vereda	53 G. Barrera	10

### 5<sup>a</sup> CARRERA.— 1.200 metros, a las 16.30 horas.— Índice: 9 al 6. (1<sup>a</sup> de la Cuádruple del Chile).

1707 E. Castro	1-5-5	1 All Black	55 P. Cerón	15
1682 C. Miranda	2	2 Sereno	55 D. Salinas	9
821 J. Ramírez	Reap.	3 Descalabro	54 G. Lizama	11
1722 G. Melej	8c-12c	4 Encanto	54 L. Toro	8
1675 C. Tapia	3-7c-2	5 Poseidón	54 M. Santos	4
1707 J. Vélez	13-6	6 Rusticaro	54 J. Tobar	7
1683 J. Sánchez F.	8	7 Slim	54 R. Miranda	2
1707 A. Martínez	6-4	8 Treille	54 L. Cornejo	12
1682 M. Sepúlveda	3-1-11	9 Fajuela	53 N. Vera	14
1680 L. Guerrero	5-6	10 Gamboa	53 M. Olguín	13
1680 J. Pichara	10-11	11 Jorge Marcos (D)	53 A. Gutiérrez	1
1492 C. Santos	Reap.	12 Pichintún	53 N. N.	5
1682 D. López	5-9-7	13 Taqueral	53 D. Basoalto	3
1675 J. Pichara	12	14 Clarinete	52 L. Rivera	6
1695 M. Velarde B.	5-4-5	15 Don Jo	52 E. Silva	16
1642 A. Quiroz	14-6	16 Druida	52 A. Pereira	10

### 6<sup>a</sup> CARRERA.— 1.800 metros, a las 16.55 horas.— Clásico (Grupo I) "1.000 GUINEAS".



Modestamente, de estas columnas surgió seis ganadores de las últimas jornadas: BLUE ROYAL, FERTIL, GOMERAL, PULENTO y la fija de ORO VIEJO fueron los nombres que nos encumbraron de alegría en el Hipódromo Chile. En el Club coronamos nuestro esfuerzo con el éxito de PERMUTADO en el clásico "Ignacio Urrutia de La Sotta". Así estuvimos, sencillitos.

Vamos ahora con mucha confianza a traspasar los datos de nuestros informantes.

#### LA PALMA

Los nombres para la primera triple en Viaceta: YERBA LARGA, LISAYA y ROYAL KING. Dos candidatos de alternativa, COMPADRITO y SEATTE en la primera y segunda etapas, respectivamente. Un dato para la cuarta: SUBDELEGADA.

En la inauguración de la Cuádruple hay

que abrirse con varios candidatos: SERENO, SLIM, GAMBOA, y DRUIDA, serían los indicados.

En las etapas siguientes de la apuesta hay que confiarle al siguiente trío REMERITA, CAPSA SAL y CAMILO.

Cubierta en la definición: HIT

Un dato para la siguiente: RESUMEN.

En undécima dicen que cumplirá gran papel GOLDITA.

BRETON es grito de triunfo en la duodécima.

La triple final podría salir con los siguientes pingos. DAMASQUINADO, JABRIL y BERLIN.

Una alternativa la etapa decisiva: REGRESS.

#### BLANCO ENCALADA

Los candidatos en la primera triple: CONTINENTAL, CONFEDERADA y SOLARIEGO. Sola una variante, MESSONE en el pase decisivo.

El 5 y 6 tiene como siempre una difícil partida. Hay que abrirse con varios vales: ATLANTUS, TRANSITO y MARASQUIN.

En las etapas siguientes hay que confiarle a los remos de ALAYOR, MARAZUL, NYRA, FATAGA y VASCONCELOS.

Un dato para la undécima: VALDEMOSA.

Los nombres para la triple de clausura: PRETRENQUE, SOY EL REY y BIG JOHN. Dos candidatos de refrescos: CAPAQUILLA y GOLD GIRL.

Buena suerte, buenas ganancias.

Marcó 22 1/5 en 400 metros

## "Pam" dio en el blanco

ELITRA, L. Corvalán, en 30.3/5

PUTIFAR, M. Aranda en 30 ME ACOMPAÑA, M. Vera en 30.1/5

GENERADOR, C. González en 30

FRECIATTA, S. Vera en 30.1/5; no fue exigida.

YERBA LARGA, S. Suárez en 30.1/5

LAMINADO, A. Gutiérrez en 29.3/5

RINGLERO, S. Vera en 30

SIBELLA, J. Catalán y SOMBRERERA, H. López en 30, fácil Sombrerera.

600 metros  
ATRIAN, J. Catalán en 35.3/5

SANITA, D. Salinas en 35.3/5

FERTIL, J. Tobar en 36

RUCO, C. Pardo en 36

ROBERT, A. Gutiérrez en 36.2/5

PAPAGAYO, G. Muñoz y ASOMADO, J. Castillo en 36.3/5 iguales.

FRESCOLINO, J. Catalán en 38

700 metros  
NO SMOKING, C. González en 43

800 metros

MENDELSON, S. Vera y LORD PROTECTOR, J. Turrieta en 49, fácil MENDELSON.

ESPOLIN, J. Amestelly en 50

FUSIL, J. Turrieta en 49

CHINO, C. Leighton en 51.3/5 a voluntad (martes)

FUNDAMENTO, L. Rivera en 48.4/5

PANAMA VIEJA, J. Tobar en 49.4/5

MIDALLARE, A. Gutiérrez en 49.3/5

1.000 metros

SHANGAY SO, R. Arrué en 1.02.1/5 (martes)

MIMBRE, L. Corvalán en 1.02.4/5

BOMBAZO, O.P. Castillo en 1.03.4/5

1.200 metros

DUQUE DE ALBA, J. Amestelly en 1.15.1/5



**SUSPICADA** se presenta con buenas figuras en la undécima carrera.

1596 R. Chamorro	9-6-1	13 Roca Lisa	53 R. Chamorro	3
1262 C. Miranda	Reap.	14 Sanita	53 D. Salinas	6
1496 S. Escalante	Reap.	15 Sue Ellen	53 M. Vergara	16
1674 F. Castro	12-8-1	16 Yakuza	53 N.N.	10
<b>EJEMPLARES SUPLENTES</b>				
1598 P. Bagú	4-1-10	17 Chasca	53 N.N.	
1684 L. Romero	3-1-12	18 Purpurina	53 N.N.	
CORRAL: 9 con 10.				

**12<sup>a</sup> CARRERA.** — 1.200 metros, a las 19.45 horas. — Índice: 11 al 9.

631 N. Hadwa	Reap.	1 Preachy	54 N.N.	15
1679 E. Castro	3-6-1	2 Golden Winner	54 O. Jara	9
1671 L. Guerrero	2-1-5	3 Shangay So	54 M. Olguín	11
1707 P. Molina	9-2-7	4 Adoptado	53 M. Aranda	8
1451 A. González	Reap.	5 Antártico	53 R. Miranda	4
1356 A. Padovani	Reap.	6 Aracán	53 O. Muñoz	7
1707 P. Inda	12	7 Bambolín	53 C. Barrera	2
1708 C. Miranda	11-5-5	8 Bretón	53 D. Salinas	12
1707 M. Muscatt	4-1-8	9 Concentrado	53 J. Silva	14
1682 J. Pérez	8	10 Santalino	53 O. López	13
1682 A. Carreño	4	11 Sicoro	53 H. Berrios	1
1654 J. Bravo	4-4-9	12 Zig Zag	53 H. Galaz	5
1490 R. Quiroz	Reap.	13 Corregido	52 J. Tobar	3
1682 G. Pombo	14-11	14 E. Canta (D)	52 O. Diaz	6
1707 F. Salas	11	15 Valle Feliz	52 L. Corvalán	10
CORRAL: 8 con 9.				

**13<sup>a</sup> CARRERA.** — 1.200 metros, a las 20.15 horas. — Índice: 20 al 15. (1<sup>a</sup> válida para la Triple del Desquite).

1545 C. Urbina	1-7-16	1 Fretta *	56 A. Gutiérrez	15
1600 C. Urbina	4-5-1	2 Freciatte *	55 S. Vera	9
1683 C. Urbina	6-6-1	3 Miliare *	54 N.N.	11
1709 G. Pombo	11-7-7	4 Lord Lener	56 C. Leighton	8
1656 R. Lorca	3-2-13	5 Frangeta	55 M. Vergara	4
1699 O. González	2	6 Baby Girl	54 R. Mifanda	7
1670 D. Bernal	12-5c	7 Damasquinado	54 L. Ramos	2
1655 E. Vidal	4-10	8 Carapahol	53 F. García	12
1684 J. Bravo	9-9-9	9 Mercantil	53 D. Medina	14
1683 M. Muscatt	1-7	10 Fantasmagórica	52 L. Rivera	13
1684 D. Contreras	11-3	11 Hikarú	52 J. Turrieta	1
547 J. B. Castro	Reap.	12 Queens	52 A. Pereira	5
1468 H. Miranda	Reap.	13 Arenero	51 M. Olguín	3
1684 A. Gutiérrez	12-11	14 Campanario	51 M. Bustamante	6
1699 P. Torres	3-2-5	15 Contrafuerte	51 J. Ubillo	16
1699 C. Miranda	2-4-4	16 Don Naide	51 R. Chamorro	10
CORRAL: 8 con 9.				

**14<sup>a</sup> CARRERA.** — 1.400 metros, a las 20.45 horas. — Índice: 21 e inferiores. (2<sup>a</sup> válida para la Triple del Desquite).

1520 P. Polanco	Reap.	1 Mochito	60 L. Muñoz	9
1708 C. Zúñiga	4-7-1	2 Macheteado	59 C. González	11
1655 E. Inda	1-5	3 Maria Rosanna	59 J. Pérez	8
1655 J. B. Castro	6-5-1	4 Abbe Lane	58 A. Pérez	4
1697 A. Quiroz	7-4-5	5 Jabril	57 A. Pereira	7
1708 E. Castro	1-6-2	6 Dirceu	56 G. Barrera	2
1646 P. Melero	3-3	7 Quicio	56 S. Vera	12
1649 H. Miranda	9-1-12	8 Meadowlands	54 P. Cerón	14
1708 J. Melero	7	9 Panterita	53 E. Suárez	13

**11<sup>a</sup> CARRERA.** — 1.200 metros, a las 19.15 horas. — Condicionado. Pr. "GERALDINA". Potrancas de 3 años ganadoras de una carrera.

1376 L. Alvarez	Reap.	1 B. Dolores	53 J. Diaz	15
1499 A. Rivas	Reap.	2 Confirmada	53 O. Diaz	9
1459 R. Maggi S.	Reap.	3 Enarbolada	53 J. Tobar	11
1589 E. Beuzenberg	6-1	4 Esperanza Buena	53 G. Barrera	8
1065 A. González	Reap.	5 Goldita	53 M. Santos	4
1598 O. Bagú	7			



## Valparaíso Sporting Club

Viernes 17 de agosto

1<sup>o</sup>. CARRERA. — Premio "ZWENER". 1.300 metros. A las 15.45 horas. 5<sup>o</sup>. serie. Ind. 1 (1<sup>o</sup>. Triple N° 1).

1640	H.Urrea	13	1	ATACAMEÑA	54 R. Vargas	6
1693	R.Cheliev	5-6	2	Ciudadana	54 J. Pailamilla	9
1632	L.Bernal	12	3	CHARDIN	54 N.N.	2
1640	J.Galleguillos	14	4	DANAE	54 R. Reyes	5
1632	R.Vera	14	5	DEMAGOGIA	54 N.N.	11
1685	L.Santos	5	6	FUENTEZUELA	54 A. Vergara	1
1632	E.Guajardo	10-8	7	JOHANNA	54 J. C. Silva	4
1632	N.Hadwo	9	8	LA ESPAÑOLA	54 J. González	10
1531	J.Oyarce	Reap.	9	LLAIMA	54 O. Muñoz	13
1632	R.Quiros	10	10	MENELAO	54 R. Olivos	3
1685	F.Hernández	6-8	11	MISS SALMON	54 L. Valencia	12
1640	O.Mora	12	12	PEPE ANTARTICO	54 N.N.	7
2274	O.Aliaga	Reap.	13	Pretty Doll	54 L. Navarro	14
1632	J.Galleguillos	11	14	SAJURIANA	54 J. Aliaga	8
1685	H.Espinosa	8-9	15	BRAMANTINA	54 C. Barrera	
1693	H.Urrea	10	16	MUSICALISTA	54 V. Cáceres	

2<sup>o</sup>. CARRERA. — Premio "ZULU". 1.400 metros. A las 16.20 horas. Condicionado. 4 años no ganadores. (2<sup>o</sup>. Triple N° 1).

1633	C.Vásquez	10	1	PIANTAO	60 C. Verdugo	6
1601c.	H.Indo	Reap.	2	GRANCARI	58 J. Poblete	9
1633	H.Espinosa	11	3	VOLANDO	57 R. Reyes	2
1633	R.Cheliev	6	4	CLETO	53 N.N.	5
1633	H.Zepeda	8	5	DON ZENTE	53 N.N.	11
1392ch.	L.Santos	Reap.	6	FARAMALLERO	53 V. Cáceres	1
1691	J.Ramírez	4-11	7	TAXER	53 R. Olivos	4
1633	L.Santos	3	8	FATIMITA	50 F. Carvajal	10
1688	O.Martínez	7-13	9	SERVINA	50 N.N.	3
1416	J.Leiva	Reap.	10	TAMAK	50 J. Navarrete	7
1633	O.Martínez	2	11	VILDITA	50 J. Pailamilla	8

3<sup>o</sup>. CARRERA. — Premio "ZETA". 1.300 metros. A las 16.55 horas. Condicionado. 3 años no ganadores. (3<sup>o</sup>. Triple N° 1).

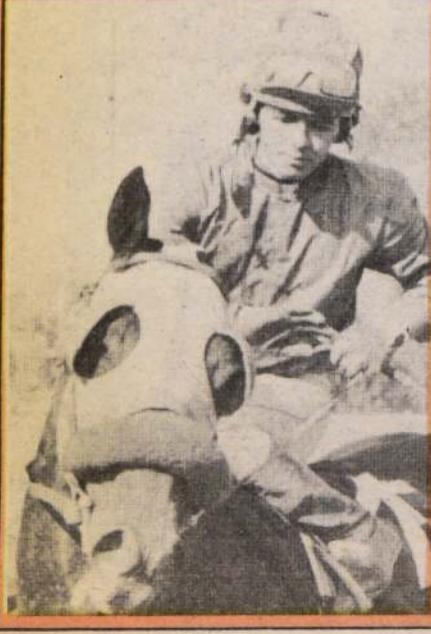
1525	J.Galleguillos	Reap.	1	ANGLO RED	55 N.N.	6
1634	J.Leiva	12	2	BALMORAL	55 A. Jallí	9
1482	J.Oyarce	Reap.	3	BULI	55 F. Carvajal	2
1525	R.Fco.Bernal	Reap.	4	DALLAS FUN	55 H. Berrios	5
—	G.Pombo	Debuta	5	FIEL AMIGO	55 J. Poblete	11
1677ch.	G.Pombo	Reap.	6	SIR SNOB	55 C. Verdugo	3
904c.	J.Bernal	Reap.	7	JAPON	55 N.N.	4
—	O.Martínez	Debuta	8	MANDINGO	55 V. Cáceres	10
1634	O.Martínez	3	9	MINORU	55 M. Arando	13
—	S.Salah	Debuta	10	NIVELAY	55 M. Mata	3
1689	J.Sánchez	8-3	11	PATRUO	55 G. Muñoz	12
1634	J.Cáceres	9	12	STRATOS	55 H. Meno	7
1634	F.Salas	4	13	TRINCHADO	55 J. Pailamilla	14
—	L.Bernal	Debuta	14	ZORZAL CRIOLLO	55 S. Pérez	8

EJEMPLARES SUPLENTES  
5-6 15 DING DONG 55 L. Valencia  
1689 O.Martínez 10-7 16 MOUSO 55 J. Aliaga  
Corral: 5 con 6.4<sup>o</sup>. CARRERA. — Premio "ZAGA". 1.300 metros. A las 17.35 horas. 3<sup>o</sup>. Serie. Ind. 22-15 (1<sup>o</sup>. de la Cuádruple).

1526	A.Padovani E.	Reap.	1	AL FIN	56 N.N.	6
1687	P.Campos	1-6	2	PIN PIN	55 H. Berrios	9
1692	R.Bernal	6-12	3	ROSE CROIX	53 N.N.	2
1692	C.Vásquez	13-6	4	SAN ANDRES	53 L. Carvajal	5
1635	L.A.Bernal	9-3	5	SUCESIVO	53 M. Arando	11
1635	A.Bagué	10	6	BLACKBURN	51 J. González	1
1692	O.Martínez	10	7	PIRINCHO	51 J. Monárrez	4
1687	E.2º Guajardo	8-9	8	TELON	51 N.N.	10
1692	E.2º Guajardo	1-5	9	MADEGERO	49 J. C. Silva	3
1687	O.Martínez	7-7	10	BARKO PIRATA	49 O. Muñoz	7
1532	J.Bernal	Reap.	11	MAITENCILLO	49 J. Pailamilla	8

EJEMPLARES SUPLENTES  
5-6 15 DING DONG 55 L. Valencia  
1689 O.Martínez 10-7 16 MOUSO 55 J. Aliaga  
Corral: 5 con 6.

1693	C.García	3	1	ALLUMIERE	55 J. Navarrete	6
1688	G.Reyes	6	2	DANTALUNA	55 A. Jallí	9
1639	L.Santos	2-11	3	FLINTINA	55 P. Durán	2
1632	R.Lorca	3	4	RUGENDAS	55 G. Lerma	5
1581	A.Padovani E.	6	5	SOLY SOL	55 V. Vásquez	11
1688	C.Zúñiga	5	6	BABY ROSE	54 N.N.	1
1693	R.Serrano	10-5	7	BIG YOS	54 J. Hernández	4
1675ch.	J.Melero B.	Reap.	8	COMME CI	54 V. Cáceres	10
1671ch.	C.Zúñiga	Reap.	9	DIAMANTA	54 N.N.	13
1642ch.	J.Bravo	Reap.	10	ES TUYO	54 M. Arando	3
1723c.	C.García	Reap.	11	ESCRIMA	54 O. Muñoz	12
1385c.	N.Hadwo	Reap.	12	IONICO	54 R. Ahumada	7
1513c.	C.Zúñiga	Reap.	13	PRODUCCION	54 N.N.	14
1693	H.García	4	14	ZOOM	54 J. Monárrez	8

EJEMPLARES SUPLENTES  
7 15 LAMORDI 54 H. Berrios  
1688 H.Zepeda 11-8 16 MONTGOMERY 55 N.N.

ES TUYO, el descendiente de Escaño, debutó esta tarde en el centro viñamarino. Lo hace en el quinto lance.

OSVALDO JARA consigue maravillas con los caballos más viejos del turf capitalino. Nombres como "Puente Roto" de diez años, "Sambuco" de ocho, "Espolín" y "Pate Perro" de siete, "Molino" y "Vértigo" de cinco, lo han encumbrado con triunfos consecutivos en la parte alta de la estadística palmeña

¡Tú...!

que haces

pan de la nada

**Y**cómo lo permitió usted a última hora? Por muy bueno que sea el reemplazante, a una semana de un gran premio era sacrificar al animal.

"Lógico que me opuse y rotundamente, pero su propietario lo había decidido: El "Negro" Araya se bajaba de "Par de Ases" y su nuevo jinete era Pilar. Cuando en los últimos metros me lo ganó "Kuriñanco" todos nos dijimos que era castigo de Dios, porque iba en

ese caballo era nada menos que el desmontado Enrique Araya..."

Recuerdos de esa talla registra la bitácora de OSVALDO JARÁ, un preparador que hace milagros con elementos que, según la lógica capitalina, debieran estar compitiendo en Concepción, Arica o Antofagasta. Pero él se las arregla para hacer pan de la nada.

No tiene recetas ni ungüentos para ello, sino que un espíritu de superación que empapa a cualquiera.

"Cuando vi que el peso no me acompañaba, dejé la fusta por la preparación. Mi mejor año como trainer fue con "Par de Ases", con el que ganamos "El Ensayo"

"En esa época el dueño era Luis H. Sorrel, quien le cambió monta una semana antes de "El Derby", provocando la derrota del caballo. El nunca lo preparó mientras estuvo en mi cuadra. La única vez que interfirió se lo entregué de inmediato"

Por Julio Cervellino G.  
Fotos:Roberto Guerrero

La pasión que lo envuelve es la que lo hizo volver a la hípica luego de jubilado. En realidad no se imaginaba estar en la casa sin hacer nada. Aunque visitaba los hipódromos, no era lo mismo que estar pendiente de la caballeriza. Por eso y acogiéndose a una posibilidad que se le presentaba tomó sus papeles y se dirigió nuevamente a la preparación de sus inseparables compañeros.

"ME JUBILE BIEN"

— ¿Alguna necesidad económica lo hizo retornar?

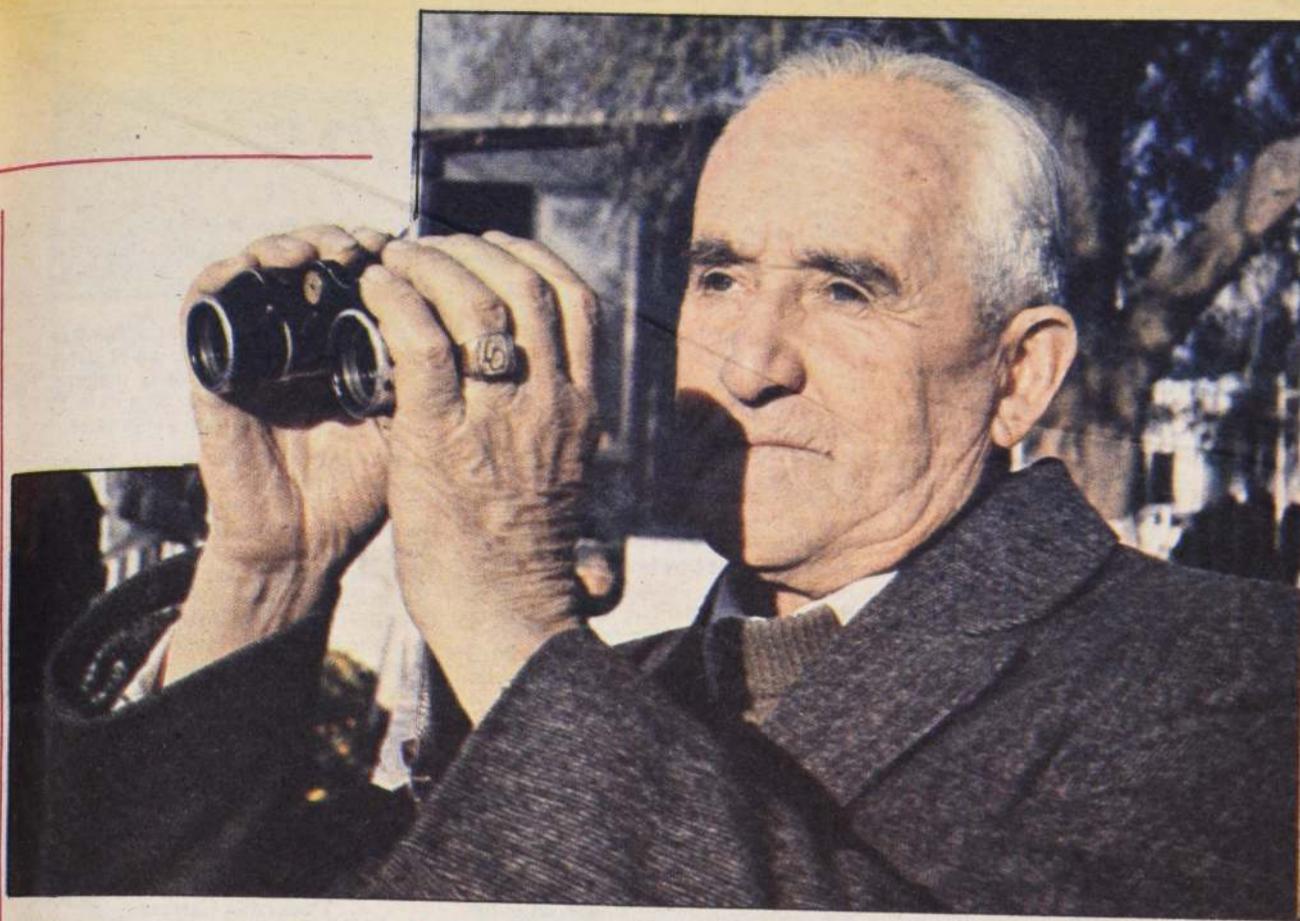
"No, lo que pasaba era que no me imaginaba estar molestando en la casa sin cumplir con todo ese calendario diario que desempeñaba desde hacía varias décadas. Estuve viajando dentro del país durante tres meses, pero pese a lo bueno y hermoso que significa ello, me desesperé y regresé. Mi jubilación es buena y si no vemos desde ese punto de vista, no había problemas de indole económica".

— ¿Se dice que usted es uno de los más antiguos de la hípica?

"Realmente es así. Llevo cincuenta años de hípica. Tengo 69 a la fecha y no me avergüenzo porque todos llegaremos a viejo".

— ¿Usted fue jinete en su juventud?

"Junto a



el estar en la hípica como jinete, lo dejaba muy feliz, puesto estaba con los caballos, que a la larga terminarían bajo su cuidado.

—¿Como jinete le ganó a algún grande de ese momento?

“Inolvidable es la carrera que le gané a Merchant junto a “Cacheteo”. Le saqué cabeza en la misma meta. Otro recuerdo es cuando vencí, conduciendo a “Alexis”, a Manuel Quezada, otro de los grandes de esa década”.

Tengo recuerdos importantes de una época relativamente corta como fusta. El peso nunca me acompañó y eso fue lo que me determinó a no seguir sufriendo con las bajas constantes”.

#### PAR DE ASEES

—A ver, cuéntenos ese suceso de El Derby cuando ganó “Kuriñanco”.

“El caballo venía de ganar El Ensayo con el Negro Araya y luego antes de El Derby, su dueño tuvo un pequeño disgusto y lo bajó. El cambio se produjo un día lunes y la carrera era el domingo. Se lo dio a otro jinetazo como lo era Pilar, pero que no lo conocía, ya que lo cotejó una sola vez”.

En todo esto había una especie de maldición hacia nuestro caballo. Parece que el “Negro” corrió con más ánimos que nunca y lo ganó con una llegada espectacular con Kuriñanco... En realidad podía haber sido otro jinete, pero justamente fue Araya, como para revolver la herida de Sorrel, quien determinó el reemplazo de conductor”.

“Par de Ases” se vino en la punta abriéndose un tanto. No se dio ni cuenta su jinete cuando por los palos apareció Araya, ganándolo por media cabeza... Pilar a cién metros vio que era Kuriñanco el que arremetía y trató de hacer reaccionar al caballo, pero era demasiado tarde, dado a que el otro venía embalado”.

Todo el mundo le dijo al dueño, posteriormente que era castigo de Dios.

—¿Este señor Sorrel, tuvo injerencia en el caballo, además de propietario?

“Qué bueno que me haya hecho esa pregunta, porque este señor nunca preparó al animal. Por ser dueño de un medio de comunicación siempre tuvo a la prensa de su lado y declaró luego que se transformó en entrenador, que él había sido el que preparó a “Par de Ases”. De fortunadamente para mí y afortunadamente para él nunca lo dijo delante mio, porque la respuesta habría sido un rotundo no. Además nunca la prensa me lo preguntó a mí... Yo, varias veces, lo encare a él cuando estábamos juntos, pero eso nadie lo supo”.

“Una vez quiso interferir en el entrenamiento del animal y le entregué de in-

VOCACION.—La hípica, desde que abrió los ojos al mundo, hace 69 años, ha sido su máxima atracción. Primero jinete, después entrenador y cuando jubiló, el retiro le duró sólo tres meses, porque nuevamente se acogió a una ley que lo reintegró al turf.

mediato el caballo. Imagínese, cómo no iba a querer ganar El Ensayo. Resulta que un preparador, —que no quiero decir su nombre— le dijo que lo mejor era cotejarlo en largo, hecho que yo rechazaba por tratarse de un caballo que se desgastaba mucho y posteriormente se descomía. Para esa ocasión, yo lo pensaba pasar 1.600 metros, pero él consideraba que el consejo dado por otro era lo normal y quería hacer pasar en largo a Par de Ases. De inmediato le entregué el animal. A las 8,30 de ese día yo ya no era su preparador. Los consejos de Ernesto India, que fue muy noble, hicieron recapacitar a Sorrel porque le demostraron que si esa preparación había sido clave para sus anteriores triunfos, era lógico que se siguiera haciendo como yo consideraba... A la larga me lo devolví y ganamos El Ensayo, pero que a mí manera”.

#### BORDEANDO LAS 800

En su extensa trayectoria profesional, Jara totaliza un número cercano a las 800 victorias: “Mi orgullo es que nunca he trabajado con más de doce caballos. Ese es el término medio que me ha llevado a cumplir incluso como lo estoy consiguiendo en la actualidad en donde me ubico en la parte alta del Hipódromo Chile con 20 ganancias. Para mí, estar disputando la estadística en La Palma, es motivo de gran orgullo, porque usted debe saber que son animales viejos, para muchos, caballos acabados.”

#### Y COMO LO HACE?

Y siguiendo la racha de triunfos, el sábado anterior, “Vértigo” aseguró su quinta ganancia consecutiva en la arena. Ese día “Espolín” le dio dobleton. Pero ¿cuál es la clave para hacer rendir a caballos de edades avanzadas?

“El secreto está en sacrificarse lo menos posible. Hay que mantenerlos tonificados porque esa es la manera que se conserven. En la hípica hay dos formas para ganar carreras: la primera es estimular, lo que permite ganar dos o tres carreras y después nunca más y tonificarlo, que permite llegar a las edades de un Puente Roto y tantos que se ubican en mi cuadra... ”

Esta es la edad de los pupilos y el número de carreras que han conseguido bajo sus cuidados: “PUENTE ROTO”, diez años de edad y doce triunfos; SAMBUCO, ocho años y ocho carreras, ESPOLÍN siete años y nueve victorias, y VERTIGO, con cinco triunfos consecutivos, 23 años uno de los más jóvenes junto a

“MOLINO”. Ah, se me olvidaba PATE-PERRO, que tiene siete años y seis carreras en el cuerpo.

“Mire cuando uno tiene propietarios que le permiten trabajar con calma puede conseguir estos resultados. Hay dueños que buscan las victorias a corto plazo y cuando no resultan retiran el caballo o lo cambian de entrenador. Eso obliga a estimular al caballo para que gane dos o tres carreras y luego se vaya, habiendo dejado algunos beneficios para el corral. Mi caso es diferente porque yo los tonifico y me duran hasta el término de su campaña”.

Don Osvaldo, corta repentinamente la conversación para agradecer a tres personas que han jugado papeles importantes en su campaña profesional. “Perdone que le cambie el tema, pero se me pueden olvidar y ello no me agradaría en lo absoluto. Por favor ponga en su diario que siempre estaré muy agradecido de Agustín Larraín Bunster, quien me entregó los primeros caballos. El Stud “Palermo” de Cesáreo Galileo y el Stud “Villarrica”, de Modesto Vásquez, todos grandes amigos que siempre los recordaré por su confianza en mis manos”.

#### LA FAMILIA

Cuatro mujeres y dos hombres conforman la familia de Jara. La menor es el orgullo del papá, porque está próxima a recibirse de traductora. Jaime, que en la actualidad ejerce en Viña del Mar, es uno de sus seguidores en el turf.

“Soy un hombre realizado con los míos. Siempre han estado junto a mí y eso lo reconozco siempre y en cualquier lugar. Aunque nunca ha sobrado el dinero me ha alcanzado para darles una buena educación y creo que todos han respondido magníficamente”.

¿Qué hubiera pasado si no entra a la hípica?

“Pues téngalo por seguro que habría sido contador. Siempre me gustaron los números y pensaba, siendo joven aún, ingresar al Ejército a esa especialidad. En el colegio, mis profesores se admiraban cómo sacaba los resultados sin utilizar fórmulas”.

¿Bueno, y sirven las matemáticas en la hípica?

“Hum: bastante difícil la pregunta. Pero, claro, cómo no se me ocurrió antes. Las matemáticas sirven para no tener problemas en el pago de los empleados de corral y lógicamente en el cobro de las pensiones”.

## Valparaíso Sporting Club

Viernes 17 de agosto

6º CARRERA.—Premio “SOCIEDAD RURAL DE MAGALLANES” 1.300 metros. A las 18.55 horas. Especial. Ind. 35 e inferiores. (3º de la Cuádruple). Se correrá con luz artificial.

1690	R. Bernal	2-6	1	FOSADURA 60 N.N.	6
1690	J. Bernal	1-7	2	CAROLINO 59 F. Carvajal	9
1690	H. Jara	4-2	3	RABINO 59 V. Cáceres	2
1692	J. Leiva	9	4	PALACETE 58 A. Jall	5
1690	O. Martínez	8	5	DULCERO 56 L. Valencia	11
1690	J. Sánchez	4-1	6	NIORT 56 O. Muñoz	1
1690	J. Cáceres	7-4	7	MARE NOSTRUM 53 H. Mena	4
1692	J. Bernal	12-7	8	DESPOTICA 52 M. Aranda	10
1692	L.A. Bernal	2-1	9	EAUX PAS 52 J. González	3
1692	P. Campos	7-3	10	ROMEO 52 J. Paliomilla	12
1635	O. Martínez	9	11	PALIDUCHA 51 J. Navarrete	7
1413c.	A. Bagú	Reap.	12	PIREO 48 R. Olivos	8

7º CARRERA.—Premio “ZANCADA” 1.500 metros. A las 19.30 horas. 3º serie. Ind. 28-10 (4º de la Cuádruple). Se correrá con luz artificial.

1584	G. Reyes	8	1	MADRAS 63 A. Vergara	6
(1687)	O. Martínez	2	1	JASPEADO 59 V. Cáceres	9
1687	P. Campos	2-11	3	FRENÉTICANTE 58 L. Navarro	2
1636	N. Hadwa	4-9	4	MANOJ 54 A. Jall	5
1638	L. Bernal	9	5	LICAN RAY 55 M. Aranda	11
1687	L. Bernal	13	6	TIRADA 55 S. Pérez	1
1692	G. Pombo	12-13	7	TRATERO 55 R. Ahumada	4
1692	M. Muscatt	5-8	8	MATON 54 L. Valencia	10
1687	C. López	8	9	AGRIPA 52 C. Verdugo	13
(1694)	G. Pombo	1-1	10	JORGITO 52 J. Paliomilla	3
1687	L. Urbina	3-2	11	ILLUMANI 52 J. Monardes	12
1687	F. Olave	4-5	12	KURDISTAN 51 R. Vargas	7
1687	A. Padovani	11-10	13	MOSCA 50 O. Muñoz	14
1694	H. Urrea	8-7	14	FINGAL 48 J. Poblete	8

8º CARRERA.—Premio “ZOE” 1.300 metros. A las 20.10 horas. 4º serie. Ind. 14-9 (1º Triple del Desquite). Se correrá con luz artificial.

(1691)	O. Aliaga	11-1	1	PISTOL 55 J. Hernández	6
1694	O. Martínez	4-2	2	ALMENDRERO 54 L. Valencia	9
1637	L. Bernal	11	3	GALACTICO 54 J. González	2
1637	J. Bernal	Reap.	4	RELATO 54 F. Carvajal	5
1637	A. Padovani	8-10	5	DALTY 52 H. Paliomilla	11
1637	O. Martínez	Reap.	6	LLORANDO 52 V. Cáceres	1
(1688)	H. Indo	14-1	7	ALLEZ ALLEZ 51 H. Mena	4
1583	A. Padovani	10	8	CALPOLY 51 O. Muñoz	10
1691	R. Bernal	6-2	9	SUAVIT 51 S. Pérez	13
(1693)	L. Urbina	7-1	10	GAMBROMA 50 O. Jara	3
1694	J. Leiva	3-6	11	GRAN SEÑOR 50 J. Navarrete	12
1528	L. Urbina	Reap.	12	OKORI 50 J. Monardes	7
1694	R. Quiros	14-8	13	ORO FINO 50 R. Olivos	14
1641	R. Fco. Bernal	8-4	14	REJERA 50 C. Verdugo	8
1637	R. Bernal	10-12	15	EJEMPLAR SUPLENTE	

9º CARRERA.—Premio “ZENTENO” 1.300 metros. A las 20.50 horas. 5º serie. Ind. 4-3 (2º Triple del Desquite). Se correrá con luz artificial.

1636	C. López	12	1	CEIBO 55 C. Verdugo	6
1671ch.	L. Urbina	Reap.	2	GALETIANA 55 F. Carvajal	9
1639	E. Guajardo	6-8	3	HUESUDA 55 J. C. Silva	2
1415	L. Urbina	Reap.	4	MILLANTATA 55 A. Jall	5
1640	A. Bagú	3	5	BRITAIN 54 R. Olivos	11
1259	J. Hernández	Reap.	6	CHUMITO 54 F. Araneda	1
1685	O. Aliaga	8-2	7	CLOVER 54 J. Hernández	4
1640	G. Reyes	2	8	CREMOSO 54 M. Aranda	10
1681ch.	H. Indo	Reap.	9	DECTON 54 J. Navarrete	13
1639	P. Campos	7-9	10	M. EN CALMA 54 L. Navarro	3
1693	O. Martínez	2	11	MEKLENBURGO 54 L. Valencia	12
1688	J. Oyarce	9-4	12	NEVE MIND 54 H. Mena	7
1695ch.	F. Hernández	Reap.	13		



Santiago de Chile,  
Viernes 17 de Agosto de 1984

## BOLETA REAL

REUNION \$400

TRIPLE INICIAL							5 Y 6							TRIPLE FINAL						
Carr.	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	N°				
Cabellito	3	11	6	6	3	7	2	7	3	4	11	9	8	3	11	N°				

BOLETA DE PRONOSTICOS

Ud. está jugando \$ 100 Triple Inicial  
\$ 100 5 y 6  
\$ 100 Triple Final  
\$ 100 Boleta de Pronósticos  
Total \$ 400

Valor acierto \$  
Valor acierto \$  
Valor acierto \$  
Valor acierto \$

## Nuestro Pollón

GRUPOS		
1 CARRERA	2 CARRERA	3 CARRERA
1	2	3
DOBLE	DOBLE	DOBLE
TRIPLE	TRIPLE	TRIPLE

## Club Hípico

Dos primerizos de gran estirpe:

# En un "mar azul" los hará naufragar "Barquito"

Un excelente grupo de elementos cumplirá el domingo su primera actuación en público. De él destacan con claridad BARQUITO y MAR AZUL.

Detallamos pormenores de todos los debutantes.

### Sexta Carrera

BINGO (Jadar y Better Not por Tale of Two Cities). Criado en el haras "La Gloria de los Angeles". Propio hermano de Paso a Paso (ganador de 6 carreras inclusive el clásico "Olhaverry", 2º en el Carlos Bello S., "Orégano" y 3º en "Diario La Segunda"), de Jotita (4 carreras), de Macarao (ganador de 2 carreras y 4º en el clásico Carlos Valdés y materno de Defendida (Diplomático), ganador de 2 carreras y de Donella (Diplomático, con figuración y madre de Emotiva, ganadora).

MARFILENO (Cielo y Marisolange por Master Boing). Criado en el haras "Santa Eladia". Hermano materno de Royal Champion (April Fool, ganador de 6 carreras en Chile inclusive los clásicos El Ensayo, El Derby, República de Chile, una Especial, 2º en el clásico Copa Reina Isabell II, 5º en el Ricardo

Lyon, ganador de 9 carreras en EE.UU. y US\$ 107.686), de Maripi (April Fool, ganadora de 5 carreras, 3º en el clásico Brasil y madre de Mailihue (ganador de 6 carreras, de Hamba, ganadora de 2 carreras y de Maid Sue, ganadora de 5 carreras), de Bolívar (April Fool, ganador 4 carreras, frecuentes figuraciones en Chile y ganador de 5 carreras en EE.UU., inclusive el Memorial Day Handicap), de Melicida (El Tirol, 2 carreras), de Junior Champion (April Fool, ganador de 6 carreras y numerosas figuraciones) y de Heimveh (Hawk II, ganador de 3 carreras y 2º en el clásico diario La Tercera en Viña). Rematado en \$ 300.000.

PREVISTO (El Tirón y Presuntuosa por Shearwater). Nacido en el haras "Renaico". Criado por don Oscar Vallenuelo. Defendido en \$ 135.000.

### Octava Carrera

BARQUITO (Petrarque II y Barchiciana por Barsorello). Criado en el haras "Santa Sara". Propio hermano de Pleitera (ganadora) y de Bartolo (ganador de 2 carreras). Subastado en \$ 500.000.

DON BAUCHA (Gamal y Baraza por Rey Claro II). Criado en el haras "Siete Estrellas". Hermano materno de Bernala (Royal Aura). Esta es la 2ª cría de la yegua. No vino a las ventas.

MAR AZUL (Semenenko y Mauna Loa por Cherasco). Criado en el haras "Matancilla". Propio hermano de Doña Amanda ganadora y materno de Monday (Cencerro, ganador de 7 carreras inclusive los clásicos Jorge Barona P. y Arturo Muñoz G.), de Maula (Balconaje, ganadora de 6 carreras inclusive el clásico Alfredo S. Jackson, varias figuraciones, inclusive 4º en el clásico Julio Prado A.), de Magnifica (Par de Ases, 2 carreras inclusive el clásico Cotejo de Potrancas y madre de Marara, ganadora de 3 carreras y 3º en el clásico Francisco Baeza) y de Mai Tai (Balconaje, no corrida y en la reproducción). Comprado en \$ 850.000.

### Undécima Carrera

ABRA (Branquil y Chacotona ppr Chaitán). Criada en el haras "San Carlos". Propia hermana de Abaroa

### 1ª CARRERA a las 13.30 horas 1.300 mts. Índice 14 al 8 (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1).

1713 L. Espinoza	6-1-8	1 B. Colorado	56 O. Escobar	5
1708 O. L. Silva S.	2-112h	2 Sifón	56 M. Arande	8
1666 A. Breyque	6	3 Continental	55 L. Muñoz	7
1713 A. Bagú	13-13-7	4 Fersen	55 P. Castillo	10
1657 P. Polano	4-10	5 Florenciano	55 R. Miranda	3
1718 C. García	1	6 Mitterrand	55 A. Poblete	6
1710 M. Baeza G.	1-4-9	7 Artista	54 C. Donoso	12
1718 L. Severino	1-6-13	8 Marrone	51 J. Orellana	1
1718 A. Bullezu M.	4-3-5	9 Diadoca	50 M. Santos	2
1718 P. Baeza	5-6	10 Emir	50 C. Delgado	11
1680 O. Manso	9-10h	11 Jagua	50 M. Olguín	4
1718 M. A. Velarde B.	8h-8	12 Manifestation	50 L. Toro	9

GRUPOS: 1(1 al 4); 2(5 al 8); 3(9 al 12).

### 2ª CARRERA a las 14.00 horas 1.600 mts. Condicional hembras 3 años no ganadoras. (SEGUNDA VALIDAD DE LA APUESTA TRIPLE N° 1).

1534 R. Maggis	7-8h	1 Artemisa	53 J. Tobar	5
1661 L. Díaz	9-7	2 Clerencia	53 H. Olivarez	8
1662 J. Melero	8-10	3 Comme Ca	53 P. Muñoz	7
1648 P. Polanco	6-3-5H	4 Confederada	53 R. Olivos	10
1648 G. Avila	12h-8h	5 Entretenida	53 R. Arquée	3
1604 E. Cortez	16h-11	6 Matra	53 J. Jacqueline	6
1661 A. Carreño	4-4	8 P. de Hierro	53 H. Berrios	1
1661 P. Medina	5-2-6	9 Red Lynn	53 C. Delgado	2
1297 V. Romo	797	10 Sebha	53 A. Poblete	11
1661 P. Baeza	5	11 Tacañuela	53 E. Silva	4
1661 D. Bernal	6h-2	12 Villanura	53 S. Vásquez	9

GRUPOS: 1(1 al 4); 2(5 al 8); 3(9 al 12).

### 3ª CARRERA a las 14.30 horas 1.600 mts. Índice 42 al 32. (TERCERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1).

1623 A. Bulezú	3-1	1 Messone	58 G. Barrera	5
1702 A. Zamorano	Reap.	2 Charlie Gross	56 L. Cornejo	3
1555 L. Díaz	Reap.	3 Pastel	52 N.N.	6
1706 J. Melero	4-3-2h	4 Tambor	50 M. Aranda	1
1623 J. Cavieres	A.4	5 Raleigh	49 J. Díaz	2
1712 T. Jacial	6-2	6 Solariego	48 O. Díaz	4

GRUPOS: 1(1 al 2); 2(3 al 4); 3(5 al 6).

### 4ª CARRERA a las 15.00 horas 1.200 mts. Índice 5 al 1. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA DEL 5 Y 6).

1718 E. Inda S.	11-2	1 Atlantus	56 R. Jacquez	5
1723 J. Inda	9-8-5	2 Babor	55 C. Donoso	8
1675 R. Piombo	Reap.	3 Feudal	55 O. León	7
1723 T. Jacial	3-8-12	4 Haiti	55 O. Escobar	10
1710 G. Pombo	6	5 Marasquin	55 O. Diaz	17
1659 A. Donati	2-3	6 Pashway	55 N.N.	3
1658 O. L. Silva	12-13	7 Troyapaz	55 R. Miranda	6
1606 G. Melej	13	8 Hermida	54 L. Toro	18
1718 A. Carreño	13-3-9	9 Pare	54 J. Verdugo	12
1660 A. Carreño	11-5	10 Paddock	52 H. Berrios	1
1695 G. Avila	Reap.	11 Talquino	54 R. Arrué	14
1575 P. Inda C.	Reap.	12 Tartaleta	54 C. Leighton	2
1658 A. Carreño	17-5	13 Timorosa	54 J. Ayala	16
1660 C. Tapia	12-	14 Tránsito	54 L. Cornejo	15
1606 R. Allen	3	15 Kabir	53 M. Olguín	11
1660 A. González	10-10	16 Leña Gruesa	53 M. Santos	13
1660 C. Tapia	8	17 Pierre	53 N. Urrutia	4
1660 H. Espinoza	14	18 L. Margarita	52 N.N.	9

GRUPOS: 1(1 al 6); 2(7 al 12); 3(13 al 18). CÓRRAL: 9 con 10.

### 5ª CARRERA a las 15.30 horas 2.000 mts. Índice 18 al 14.

1651 D. Alvarez	Reap.	1 Succulento	55 J. Tobar	5
1619 J. Inda	2-1-6	2 Ganimedes	54 P. Castillo	7



**PASO A PASO**, es propio hermano del debutante "Bingo" que corre en la sexta carrera de la reunión dominical. En la foto vemos a "Paso a Paso" accionando por fuera en la arena.

(exportada a Colombia) y de Abedul. Defendida en \$ 110.000.

ALEJANDRIA (Awake y Miss Pepita por Silver Moon III). Criada en el haras "Caupolicán". Esta es la primera cría de la yegua. Licitada en \$ 230.000.

ESPERANZA PRECLARA (Esperanzado II y Prédica por Barsorello). Criado en el haras "Caupolicán". Primera cría de la yegua. Adquirida en \$ 280.000.

NOÑERIA (Colossal II y Nuñoa por Laconic). Criada en el haras "La Capilla". Hermana materna de Nata (Ca-

labrés II, ganadora de 6 carreras). No vino a las ventas.

ULUA (Petrarque II y Sainte Chappelle por Saint Ange II). Criada en el haras "Rautén". Propia hermana de Seychelles (ganadora) y de Canto de Agua (figuraciones). Materna de Chapelette (Asalto II, ganadora de 2 carreras y madre de Changuita, ganadora), de Chapelette (Asalto II, no corrida y madre de Patriarca 6 carreras inclusive la Especial Thompson Matthews, figuraciones clásicas de Alster (Rapaco, ganador). Adquirido en \$ 320.000.

GRUPOS: 1(1 al 3); 2(4 al 7); 3(8 al 11).

**9a**

CARRERA a las 17.30 horas 1.600 mts. Condicional. Hembras 3 años ganadoras hasta 2 carreras. Pr. (4<sup>a</sup> del 5 y 6).

1499	C. Bagú	1-6	1 Subastada	56 J. Vergara	5
1662	C. Cortéz	4-1	2 A Que No	53 N. Urrutia	8
1611	S. Fuentes	6-1	3 Cara al Viento	53 C. Leighton	7
1663	J. Sánchez	9h-4	4 Clientela	53 F. Díaz	10
1663	A. Abarca	4-2	5 Exitowa	53 E. Silva	3
1593	J. Inda	1-9h	6 Gálica	53 G. Barrera	6
1499	P. Melej	1-7	7 Mal Pasar	53 A. Poblete	1
1622	P. Bagú	3-8	8 Niña Rubia	53 M. Santos	2
648	A. Breque	6-1	9 Nyra	53 L. Muñoz	11
1663	J. Melero	12-5	10 Pildorita	53 P. Castillo	4
1661	J. Silva	3-1	11 Ufana	53 S. Vásquez	9

GRUPOS: 1(1 al 3); 2(4 al 6) 3(7 al 10).

**10a**

CARRERA a las 18.00 Hrs. 1.200 Mts. Índice 33 al 25.

1559	E. Inda S	9	1 Moira	56 N.N.	5
1701	O. Manso	Reap.	2 Churqui	54 O. Díaz	8
1717	H. González	8-7h	3 Mosquetón	54 M. Santos	7
1721	A. Carreño	3-6-4	4 Entredicho	53 S. Vásquez	10
1690	A. Padovani	Reap.	5 Yankee	53 O. Muñoz	3
1690	P. Inda C	3v-1-9v	6 Jugado	52 F. Díaz	6
1721	A. Carreño	13-4-7	7 Lionel	51 P. Vega	1
1631	E. Zijl	2-11	8 Náutico	50 M. Vergara	2
1717	A. Bullezu M.	12-9-9	9 Rebonito	40 J. Díaz	4
1670	P. Melero	15	10 Strogonof	48 P. Castillo	9

GRUPOS: 1(1 al 3) 2(4 al 6) 3(7 al 10).

**11a**

CARRERA a las 18.30 Hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL HEMBRAS 3 AÑOS NO GANADORAS. (QUINTA VALIDA DE LA APUESTA DEL 5 y 6).

1672	A. González	8-4-15h	1 Abelinda	53 R. Miranda	5
	E. Leiva	Deb.	2 Abra	53 C. Galleguillos	8
	J. Lastra	Deb.	3 Alejandria	53 N.N.	7
	E. Inda S.	Deb.	4 E. Preclara	53 R. Jacquez	17
1672	O. Manso	8h-13h	5 Fataga	53 C. Delgado	17
1591	E. Espinoza	5h-10h	6 Fijeza	53 N.N.	3
1665	L. Díaz	15-15	7 Grupera	53 H. Olivarez	6
1620	C. Tapia	16-12	8 Jeeny Girl	53 M. Gallardo	18
1618	A. Zamorano	4-13h-2	9 Larnaca	53 N.N.	12
1261	L. Sevérino	12h	10 Maruru	53 O. Orellana	1
	J. Silva	Deb.	11 Nonería	53 H. Mellado	14
1156	D. Torres	1 4 h	12 Quinceañera	53 J. Ubillo	2
1618	A. Jaque	9-13	13 Razonada	53 R. Geissler	16
1672	R. Maggi S.	7 - 1 - 1	14 Sangelina	53 N.N.	15
1172	R. Maggi S.	3-3-8	15 Table Pool	53 N.N.	11
	A. Bagú	Deb.	16 Ulua	53 N.N.	13
1618	J. Inda	8-12-8	17 Valdemosa	53 G. Lizama	4
1662	A. Bagú	11-7	18 Yabuna	53 J. Vergara	9

GRUPOS: 1(1 al 6) 2(7 al 12) 3(13 al 18).

**12a**

CARRERA a las 19.00 Hrs. 1.600 Mts. HANDICAP. Índice 17 e Inf. (SEXTA VALIDA DE LA APUESTA DEL 5 y 6). PISTA COMBINADA 1 y 2.

1719	A. Martínez	12-9-10	1 Beniamino	56 L. Ramos	5
1713	O. Silva	5-3-6	2 Polemista	56 A. Poblete	8
1719	P. Melero	5-9	3 Vasconcelos	56 S. Vásquez	7
1719	A. Bagú	6-1-3	4 Alto	55 L. Muñoz	10
1716	J. Sánchez	3-8-11	5 Banano	55 O. Escobar	3
1710	R. Jacque	2-1	6 Detective	53 P. García	6
1673	G. Pombo	Reap.	7 Mayacán	53 O. Díaz	12
1710	O. L. Silva	1-5-5	8 Zarevich	51 R. Olivos	1
1710	A. Carreño	5-2-2	9 Teleco	50 J. Duarte	2
1708	R. Quiroz	Reap.	10 E. Listo	48 N. N.	11
1681	S. Fuentes	5-12h	11 Itaipú	48 J. Díaz	13
1710	J. C. Pichara	7-3-3	12 Nonito	48 P. Castillo	4
1117	O. Espinoza	Reap.	13 Topacio	48 M. Vergara	9

GRUPOS: 1(1 al 4) 2(5 al 8) 3(9 al 12).



**GANIMEDES** tiene grandes posibilidades de éxito en el quinto lance.

*El Mensaje de "Honré":*

## ¡Gracias, criadores!

Y como es tradicional nuevamente la Feria de Criadores llevó a efecto su premiación de los mejores del año. Las medallas de Oro fueron repartidas entre los Haras Santa Eladia (sumas grandes), Curiche (Eficiencia) y Matancilla y Curiche (sumas ganadas) y Santa Eladia y Matancilla (Eficiencia).

Pero más allá de lo meramente protocolar resalta un hecho que es necesario comentar. A nivel de prensa, la figura de Héctor Honré fue la

que se hizo acreedora de la Medalla de Oro, como fruto a toda una campaña profesional, humana y de amistad.

En realidad ese reconocimiento englobó esta ardua labor de quien es sin duda el más antiguo periodista hípico —nos referimos por años trabajados— de nuestro medio. Y la gracia está en que este maestro continúa vigente y claro en sus aseveraciones.

Sabemos que la actividad es dura, pero cuando hay pasión por ella todo se hace con alegría y compañerismo. Más de medio siglo de entrega plena al turf tienen que ser premiadas de esa forma, vale decir, siendo el mejor del año.

Sabemos que no hay premio a nivel internacional que no haya pertenecido a "Honré". En ese sentido era profeta fuera de su tierra...

Ahora con el reconocimiento de los Criadores, este hombre cerró con broche de oro una actuación que siempre lo ha tenido como uno de los más fieles representantes de la prensa hípica nacional... ¡No hay lugar en el continente en que no se asocie a Honré con los periodistas hípicos chilenos. Bueno, eso en realidad no se logra de la noche a la mañana. Son años de entrega, capacidad y más que eso aún, vocación por lo que se hace...

Desde una máquina de escribir, saludamos a nuestro colega, porque creemos que en vez de ser uno de los últimos homenajeados de nuestro gremio, debió haber encabezado la nómina hace varios años atrás.

¡Gracias, Criadores... Gracias, Honré!



**RECONOCIMIENTO:** Dos grandes de nuestro turf fueron reconocidos por los criadores. A la izquierda, Benedicto Aguado, del Haras Santa Eladia, y Héctor Honré, periodista hípico, lucen orgullosos sus respectivas medallas de oro.

**13a**

CARRERA a las 19.30 Hrs. 1.200 Mts. Ind. 16 al 9. (1<sup>o</sup> TRIPLE N° 2).

1518	R. Jaque	Reap.	1 Alcalde	56 L. Cornejo	5
1713	H. González	10-5	2 Petrenque	56 F. Díaz	8
1612	G. Silva	2-12	3 Sanseverino	56 J. Muñoz	7
1724	A. Bagú	9v-8	4 Charleston	55 C. Delgado	10
1694	P. Inda C.	4-4v	5 Falconete	55 S. Vásquez	17
1724	E. Inda S.	11-7	6 Beware	54 C. Donoso	3
1722	A. Carreño	3-2	7 Force	54 J. Verdugo	6
1622	O. González	5	8 Dosis	53 R. Miranda	12
1486	G. Melej	Reap.	9 Snow Doll	53 N.N.	1
1561	E. Leiva	13	10 Apogeo	52 C. Galleguillos	14
1683	G. Avila	Reap.	11 Atareada	52 N.N.	2
1					



VIII LA NACION

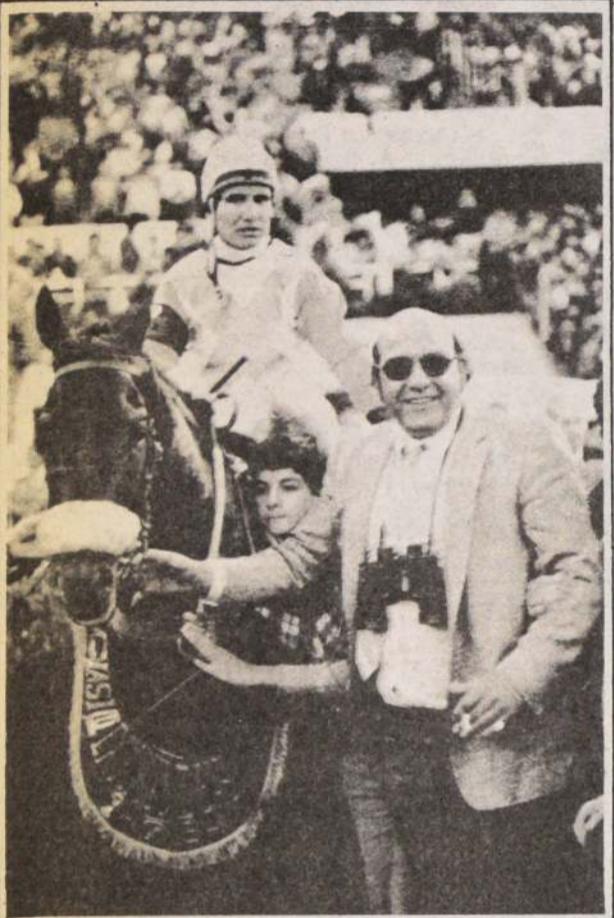
Santiago de Chile,  
Viernes 17 de Agosto de 1984

Luego de los triunfos de Cerón y "Galeo"

## "Peaje" cobran en Moniterrico

A los extranjeros que corran un Grupo I se les cobrará 500 dólares y Grupo II, trescientos.

"...Es que se la estaba llevando toda y en realidad tenía que hacerse algo". Los del Rímac, ante la imposibilidad



PEDRO CERON junto a "Galeo" y uno de sus propietarios en el Hipódromo de Moniterrico luego de su último triunfo.

de ver nuevamente a Pedro Cerón en Moniterrico, acordaron que los "invitados" deberán cancelar un "peaje" por correr. Quinientos y trescientos dólares, según sea de Grupo I o II.

—¿Qué opina Pedrito al respecto?

"La medida en nada me gusta porque no puede ser. Aunque los propietarios cancelan ese monto, cualquiera hípica debe estar abierta a jinetes foráneos. Si, concuerdo en que se está cuidando la fuente de trabajo".

—¿Es verdad que "Galeo" ha sido el mejor que ha corrido?

"Mire, que el caballo es bueno, eso nunca lo pondré en duda, pero el mejor, creo que no. Una vez dije y lo mantengo ahora. "Momento" ha sido lo más grande que ma ha tocado conducir".

—¿Se le pone más dura la pista a medida que corre en Perú?

"Sí, la última vez tuve tropiezos desde la partida. Debí sacar al potrillo de su modalidad, atropellando antes. Igual ganamos, pero en realidad costó más. De lo que me consta es que no tiene rival en el Rímac.

—¿No serán sus propios colegas los que corren contra usted?

Lógicamente que ha ocurrido aquello. Incluso la última vez, hubo amenazas antes de la largada que habría problemas desde la partida, porque dos me estarian cuidando en todo momento. Claro que lo consiguieron, pero afortunadamente me di cuenta y saqué de la modalidad a "Galeo".

—¿Qué carrera viene y cuál es la mira?

"Según sus propietarios el caballo está inscrito para la segunda semana de septiembre. De acuerdo a lo señalado, iré en esa fecha. Ocurre que hay que mantenerlo activo porque es un comedor de primer orden. Los planes son correrlo en el Gran Premio Jockey Club del Perú.

—¿Y el público, a todo esto, cómo reacciona?

"La figura central es el caballo, de eso no hay duda, pero uno que es jinete, se lleva los aplausos igual y eso es realmente hermoso".

—¿Otra satisfacción fuera del triunfo limeño?

"Sí, que apadriné a un jinete aprendiz peruano dándole instrucciones y algunos aperos de mi pertenencia. El muchacho ganó y vaya que me sentí contento..., pero...".

—¿Pero qué, jinete?

"No le dieron la patente de principiante, seguro porque yo estaba ayudándolo. Eso si que me dio tristeza...".



¡ASI SE HONRA A UN CAMPEON!

GOMERAL, tres años por "El Gomero y Palmina por Prólogo" (por los palos) es el primer hijo del crack palmeño que, en su primera generación, consigue triunfar. El acierto de ROBERTO GUERRERO muestra al pupilo Gerardo Silva,

que adiestra para el Stud San Luis Futrono en los instantes en que pasa la meta, separado de "Mi Dote" —por fuera— por pescuezo... Realmente un homenaje como se merecía un crack de la altura de "EL GOMERO".



Excelente rendimiento alcanzamos el pasado fin de semana, sobre todo en el centro de Avenida Fermín Vivaceta donde incluso apuntamos la primera triple (cerca de diez mil pesos el dividendo final). Vamos al detalle de las lógicas para las próximas jornadas.

### HIPODROMO CHILE

Primera carrera: FORT LAMY, sorteó partida favorable a su modalidad de correr. Lleva además excelente monta. Segunda carrera: SEATTLE, en este discreto lote parece que quedó regalada. Mocita Madrera le hará colera. Tercera carrera: VERTIGO, Lleva cinco victorias en fila, va por la sexta porque atraviesa por insuperable momento. Cuarta carrera: MINDY, mejoró bastante en su última presentación. Creemos que ahora no pierde. Quinta carrera: GAMBOA, en esta distancia no debiera tener dificultades para alcanzar victoria. Sereno y Poseidón sus enemigos. Sexta carrera: BALISTA, por su campaña y por sus extraordinarios cotejos es la candidata indiscutida al triunfo. Sembrada y Mistress le darán pelea. Séptima carrera: ARESTA, muy cerca de la meta le sacaron cuerpos de ventaja. Ahora en menor distancia no debiera desfilar. Octava carrera: FLORIPONDIO, si resiste los kilos no tendrá problemas en ganar porque es superior. Novena carrera: NO SMOKING, evidenció notoria mejoría en su última performance. Llegó tercero y corriendo por lo pesado. Décima carrera: DÉRIVO, le contrataron monta para asegurar ganancia. Livianito le debe cundir el tranco. Ojo con Fontanera y Laminado. Undécima carrera: SANITA, la tienen por crack en el corral y aquí debe demostrarlo. Pam y Poconesa se llevarán el favoritismo. Duodécima carrera: SANTALINO, serios inconvenientes tuvo en su última presentación. Lo vemos superior al lote. Shangay So es su enemiga. Decimotercera carrera: MILARE, muy cómoda fue su última ganancia. Tendrá gran ayuda en sus compañeros Fretta y Freciatte. Decimocuarta carrera: MACHETEADO destrozó a sus rivales en su reaparición, mejor puesto tiene que estar otra vez en la tabla. Decimocinquieta carrera: CLAVICORDIO, con la monta del maestro parece fijo. La oposición se la dará Regreso que retorna.

### CLUB HIPICO

Primera carrera: CONTINENTAL, más puesto, debe ser número puesto en la inicial. MITTERAND y DIADOCÁ serán sus más serios obstáculos. Segunda carrera: TACAÑUELA, en condiciones de ascender a la categoría ganadora. PUERTA DE HIERRO y RED LYNN, tratarán de impedir las pretensiones de la pensionista de Patricio Baeza. Tercera carrera: SOLARIEGO y TAMBOR, en esperado match. Cuarta carrera: PASHWAY, luce los mejores méritos para iniciar la apuesta "Cinco y seis". Otras cartas de valor son: BABOR y MARASQUIN. Quinta carrera: PLATERO, con peso para lucirse; su rival de mayor riesgo será ROCKY. Sexta carrera: Nos informaron que MARFILEÑO saldrá al primer intento. REGODEADO y TANDEO, tratarán de evitar su logro. Séptima carrera: VAQUERIZO y GIGOLÓ se disputarán la supremacía. Octava carrera: MAR AZUL y BARQUITO, debutantes con muchas pretensiones. ALCIBIADES les puede hacer una mala jugada. Novena carrera: CARA AL VIENTO, cuya demostración en su última aparición pistera le augura gran porvenir; debe anotarse otro triunfo. EXITOWA y NYRA, le darán dura tarea. Décima carrera: Insistiremos con ENTREDICHO, YANKEE y MOSQUETON; quedan para los puestos secundarios. Undécima carrera: Hemos sabido que la hermana materna de "Nata", NOÑERIA ha mostrado condiciones estimables. ULUA, otra debutante con buenos antecedentes y LARNACA, se disputarán el derecho a pasar a la categoría ganadora. Duodécima carrera: NONITO, TELECO y POLEMISTA, aparecen como los más indicados para alzarse con el galardón. Decimotercera carrera: En una prueba tan abierta, DOSIS obliga a ser tomada en cuenta. HORST y PETRENQUE la obligarán a emplearse a fondo. Decimocuarta carrera: ALFOMBRA, mostró que va en ascenso. Tras nuevo éxito, TEBESO y MILCIADES, no le darán respiro. Decimoquinta carrera: En la del desquite DAMASQUINADO no aparece la carta precisa para el desquite. Otras cubiertas: VIANDANTE y PICK.